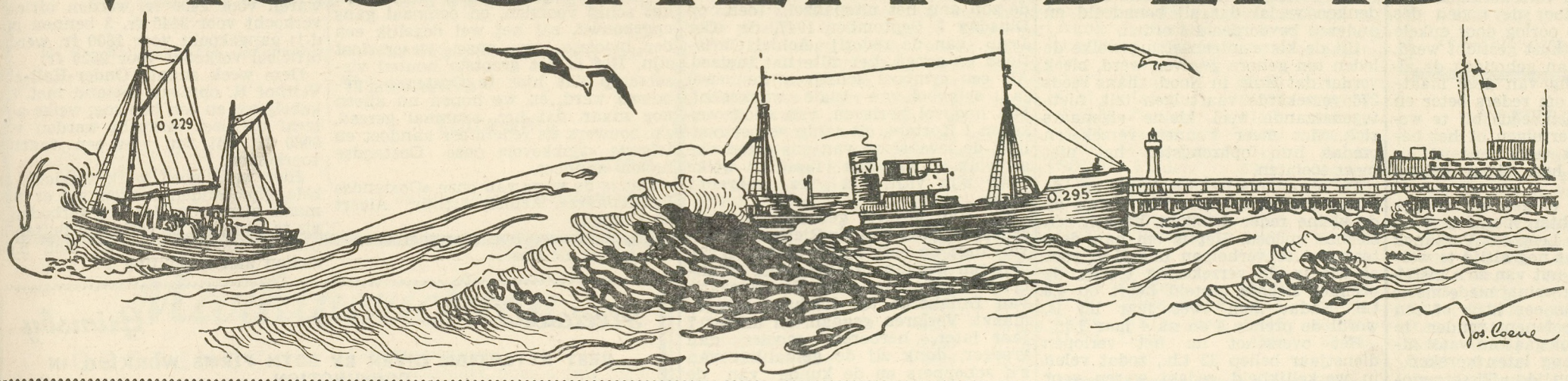
TWEEDE JAARGANG — Nr. 33.

PRIJS : 2 FR.

VRIJDAG 5 SEPTEMBER 1947.

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



SEPTEMBER

1	M	0.34	12.49
2	D	1.07	13.20
3	W	1.39	13.52
4	D	2.12	14.23
5	V	2.46	14.56
6	Z	3.19	15.33
7	**Z**	4.00	16.19
8	M	4.53	17.14
9	D	5.54	18.29
10	W	7.22	20.02
11	D	7.58	21.34
12	V	10.10	22.39
13	Z	11.05	23.28
14	**Z**	11.48	—
15	M	0.11	12.30
16	D	0.51	13.09
17	W	1.31	13.46
18	D	2.09	14.24
19	V	2.47	14.59
20	Z	3.24	15.37
21	**Z**	4.05	16.21
22	M	4.54	17.10
23	D	6.06	18.29
24	W	7.16	20.14
25	D	8.52	21.37
26	V	10.07	22.31
27	Z	10.53	23.09
28	**Z**	11.24	23.39
29	M	11.48	—
30	D	0.08	12.22

Berekend volgens het officieele uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : **Nieuwpoortsteenweg, 44**
Oostende - P.C.R. S. BOLLINNE **4189.87**

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: **Binnenland: 1 jaar: 100 fr.**
TEL. Nr 72523 **Nederland: 12 gulden.**

Raad van de Economische Unie

Een Nederlands-Belgische afvaardiging besprak de visserijbelangen

Wij hebben vroeger gemeld dat te 's Gravenhage een Nederlandse en Belgische afvaardiging bijeengekomen is met het oog op de bespreking van gemeenschappelijke belangen.

Deze besprekingen werden gevoerd in de schoot van de subcommissie Visserij bij de Commissie Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening.

Aanwezig waren voor Nederland : Drs. D.J. van Dijk, die het voorzitterschap waarnam, en verder : de H.H. van Hemelen, voor de Directie van de Voedselvoorziening; N. Parlevliet, Redervereniging Haringvisserij, W.G. Meyboom, Secretaris Vereniging van Reders van Vissersvaartuigen, IJmuiden; J.C. Pronk, Redersvereniging IJmuiden; J. Frater Smid, Redersvereniging IJmuiden; D.F.E. Meerburg, Besturslid B.V.P.; H.A.H. Kranenburd, Secretaris Redersvereniging Nederlandse Haringvisserij; Heimerickx, Directeur Aan- en Verkoops kantoor van Mosselen.

De Belgische Delegatie bestond uit: de H.H. Pluymers, Adviseur bij het Bestuur van Zeewezen; Decrop, Voorzitter der Federatie; Biron, Directeur Bestuur van het Zeewezen, Bauwens van de Redersvereniging (Hoog zeevisserij) en Van Thillo, Algemeen Secretaris der Federatie.

WEDEROPBOUW VAN DE VLOTEN EXPANSIE-POLITIEK EN COORDINATIE

Door de Heer Pluymers werd gevraagd naar de Nederlandse gegevens omtrent de wederopbouw van de vloten, expansie-politiek en coördinatie, waarbij hij opmerkte, dat door België deze gegevens reeds zijn ingediend op de Overbevissingsconferentie te Londen. De Heer Vandijk meende, dat ook door Nederland deze gegevens te Londen zo volledig mogelijk zijn ingediend. Door de Heer van Dijk is een vergelijkend overzicht gemaakt van de Belgische en Nederlandse visserijvloten vóór en na de oorlog.

De vergadering kwam tot de conclusie dat de Belgische visserijvloot in 1938 een tonnage had van 28.000 Bruto-Ton en dat op het einde van 1946 deze 22.533 bereikte.

De Nederlandse visserijvloot daarentegen heeft bij haar wederopbouw nog lang niet haar vooroorlogse tonnemaat van bijna 72.000 B.R.T. bereikt.

Van Belgische zijde werd medegedeeld dat men bij de wederopbouw twee oogmerken heeft :

a) de voorziening in de Belgische Binenlandse vis-behoeften;

b) wederopbouw van de vloot tot de vooroorlogse capaciteit.

Van Nederlandse zijde wordt eveneens gestreefd naar de vooroorlogse capaciteit, die evenwel nog lang niet bereikt is. Regelmatig komen nog schepen uit het Buitenland terug, terwijl nog talrijke vaartuigen in het buitenland moeten zijn, die tijdens de oorlog door de Duitsers in beslag genomen werden. De Nederlandse inventarisatie van 1947 is dan ook approximatief.

DE FINANCIERINGSWIJZE BIJ DE WEDEROPBOUW

Zowel in België als in Nederland is de financiëringswijze nog niet definitief geregeld, zodat er ook geen eenheid in de financieringsprocedure bestaat. Er bestaan vergoedingen voor molestschade. In Nederland bestaat de mogelijkheid, van opname van credieten bij de Herstelbank tegen een rente van 4,5 à 5%.

Deze credieten moeten worden afgelost in de vorm van een vast percentage van de besomming ter terugbetaling aan de Herstelbank. Deze hele financieringswijze betreft dus uitsluitend vervanging van verloren gegaan materiaal.

In Nederland bestaan geen fiscale faciliteiten voor het visserij bedrijf.

HET VERGUNNINGENSTELSEL

In Nederland wordt gewerkt met uitvaart-vergunningen, welke meer rechtskracht bezitten dan de in België van kracht zijnde vergunningen. die vorlopig een meer administratief en daardoor geen dwingend karakter hebben, gezien het desbetreffend voorontwerp van wet nog niet door de Regering werd onderzocht.

België kent geen uitvaartvergunningen, hetgeen dus wil zeggen, dat een bouwvergunning tevens een uitvaartvergunning betekent. In België worden de vergunningen gegeven aan de reder voor een bepaald schip dat echter tot een onmiddellijk hogere reeks mag behoren, zodat meer speling mogelijk is.

NIEUWE VISSERIJ-METHODEN

De vergadering achtte het gewenst om in de toekomst over nieuwe visserijmethodes overleg te plegen.

IN- EN UITVOER POLITIEK

De vergadering wees op de geweldige uitbreiding van de Deense visserijvloot en in mindere mate van de Noorse en Zweedse vloot, hetgeen in de toekomst een overproductie van vis in Noord-West Europa zou kunnen betekenen.

Naar aanleiding hiervan komt de bescherming van de Binnenlandse markt ter sprake in verband met de I.T.O. Conferentie te Genève. De vergadering acht het nodig om bij een overstroming der markt art. 34 van het Draft Charter van de I.T.O. toe te passen. Dit artikel houdt namelijk in, dat bij ontwrichting der markt door b.v. Deense export tegen prijzen beneden de Binnenlandse prijs en in het algemeen ernstige marktverstoringen door import gepaard met Binnenlandse overproductie, men beschermende maatregelen mag nemen in de vorm van invoerbelemmeringen.

EXPORT VAN VIS NAAR DE BEZETTINGSZONE IN DUITSLAND

De besprekingen met de geallieerden over deze export worden in herinnering gebracht, waarbij naar voren komt dat de waarde van de vis bepaald wordt, volgens de caloriën van één ton tarwe.

MEN WENST TE KOPEN
LEDIGE VATEN
Adres: Firma BRUNET,
Rederijkaai Oostende
(305)

Toezicht op de Zeevisserij in de Noordzee

Bij Ministerieel Besluit werd de korvetten-kapitein Depoorter G. van de Zeemacht aangesteld vanaf den 1 Juli j.l. en tot nadere beschikking als d.d. commandant van een vaartuig, welke deelneemt aan het internationaal toezicht over de visserij in de Noordzee.

De Gevaren von Magnetische Mijnen

Door de Kon. Nederlandse Marine werd te Leiden een conferentie gehouden over de gevaren van magnetische mijnen. Op die conferentie waren ook afgevaardigden van de Hollandse visserijvloot tegenwoordig. Het ging er voornamelijk over de scheepvaart in de geveegde geulen en het gebruik van het toestel «Decca».

Het zou zeer interessant zijn voor de Belgische reders, ook een dergelijke conferentie in België te kunnen bijwonen.

Zal het Zeewezen hiervoor een initiatief nemen ?

De Toestand v n Visserij en Vishandel

Te weinig Aanvoer - Geen Uitvoer
Ons Leger koopt vis in de Vreemde

WAAR BLIJFT DE REGERING MET HAAR REGELING VAN DE RECHTSTREEKSE AANVOER IN ENGELAND ?

Het is een feit dat vis deze week in duurte fel toegenomen is en dat tengevolge van het vleesverbod op Dinsdag, in elk geval de vraag naar vis geweldig is toegenomen en al is er in de laatste maand geen exportmogelijkheid naar andere landen, toch werd de vis deze week zeer duur afgezet.

De reden hiervan is voornamelijk gelegen in het feit, dat te veel treilers de haringvisserij beoefenen en anderzijds veel te veel vaartuigen in Engeland markten zonder dat van Hogerhand hierin een regeling wordt getroffen waardoor zulks vermeden zou worden of in elk geval beperkt.

Het ware voldoende geen vergunningen af te leveren voor meer dan één op drie reizen om daaraan een einde te stellen en aldus de markt regelmatiger te bevoorraden. Nevens rechten hebben de reders ook plichten. Want nu is de onregelmatigheid en onzekerheid zo groot, dat de prijzen van de ene op de andere dag te veel verschillen.

AF TE KEUREN HANDELWIJZE

Ondertussen blijft er nog voor 20 millioen frank ijle haring op export wachten en waar de Franse bevolking er naar verlangt, wordt de transactie niet gedaan omdat enkele Belgische troebelwatervissers die Franse autoriteiten zijn gaan wijs maken, dat die haring niet deugt en wat weten wij al.

De werkelijke reden is : men wil elk op zijn eentje beginnen exporteren, aldus de mogelijkheid voor het bekomen van lonende prijzen uitsluitend en een enorme schade berokkenend aan het huidig en toekomstig haringseizoen.

Franse reders die niet beter vragen, dat men ten onzent aan het vitten is, hebben verder hun veto gesteld met als gevolg een volledige verlamming van onzen export naar dat land.

Toen de heer Vandenberghe in Frans-Belgische commissie vorig jaar vroeg dat men bij de onderhandelingen de voorwaarden zou stellen, dat om in onze territoriale wateren te vissen, van Franse zijde een tegenprestatie zou moeten geleverd worden, door het afnemen van 10 millioen kgr haring, toen achtte men dit niet nodig. Onze Franse vrienden zouden het wel doen.

Thans hebben diezelfde Franse reders, niettegenstaande de voetstappen van den heer Decrop, alles in het werk gesteld om dit te beletten en laat het ons zeggen : te Parijs wordt alleen naar hen geluisterd.

Dit weze een les temeer voor diegenen welke menen dat al dat mooi gepraat op conferenties voldoende is.

EXPORT NAAR DUITSLAND

Ook hier blijft die voor de Belgen totaal uitgesloten naar de Engelse en Amerikaanse zone en is het integendeel voorgevallen, dat ons eigen leger zich van vreemde vis laat voorzien, waar het nochtans op de Belgische markt zich in Belgische vis zou moeten bevoorraden.

Of is het misschien om vreemde vis te leren gereedmaken, dat de reders nieuwe visbakovens kosteloos aan het leger hebben bezorgd ?

Wij hopen dat men hier krachtdadig zal ingrijpen omdat zulks niet opgaat.

Anderzijds moet gestreefd naar een regelmatige bevoorrading van eigen markt door het weigeren vergunningen af te leveren aan hen, die meer dan een keer op drie naar Engeland willen gaan markten.

Tenslotte is men er in de gevangenissen, niettegenstaande de beloften in de propagandacommissie, nog niet toegekomen, ook hier regelmatig vis of haring te doen eten.

Dit alles overwegend, is het noodzakelijk er op te wijzen, dat waar maatregelen dienen getroffen te worden om onze vloot te verplichten ons land te bevoorraden, anderzijds onze exportmogelijkheden niet mogen met de voeten getreden door onverantwoordelijke elementen.

Daarmee zal onze nijverheid en ons land niet gediend worden. En daarheen dient onze aandacht te leiden.

Propagandavereniging voor Visverbruik

ACTIVITEIT DER HUISHOUDELIJK AFDELING ged. JULI 1947.

Uit hoofde van de vacantieperiode werden gedurende de maand Juli slechts drie demonstratielessen over visbereiding egeven.

1 JULI te AALST (Beroepsschool der Dames van Maria) ; aantal aanwezigen : 3 leraressen en 35 leerlingen.

2 JULI te HEMIKSEN (Leerwerkschool) ; aantal aanwezigen : de bestuurster van de school, de voorzitster van het schoolcomité, 4 leraressen en 40 leerlingen..

9 JULI te DENDERMONDE (Beroesschool) ; aantal aanwezigen : 4 leraressen en 40 leerlingen .

GEBRUIKTE VSSOORTEN : Kabeljauw of schelvis, pladijs, wijting en garnaal.

BEREIKTE RESULTATEN : Zoals altijd hadden de lessen in deze onderwijsinrichtingen zeer grote bijval: te Aalst werd gevraagd toekomend jaar een kookdemonstratie te geven voor geheel het onderwijzend personeel en al de grote leerlingen van de school ; te Hemiksen vroeg Mevr. Giloit, voorzitster van het schoolcomité een demonstratie te organiseren voor de fabriekarbeidsters ; te Dendermonde vroeg de schoolbestuurster een tweede kookdemonstratie te mogen hebben tijdens het 2de trimester van het aanstaande schooljaar.

KOOKDEMONSTRATIES IN VROUWENGILDEN

De voorbereidende maatregelen werden genomen met het oog op de organisatie van kooklessen over visbereiding in de verschillende groeperingen voor vrouwen van het land.

Onze lesgeefster, Mevr. COENEN, heeft van de vacantieperiode gebruik gemaakt om zich met volgende organismen in betrekking te stellen : «Guides des Coopératrices», «Les Femmes Prévoyantes Socialistes», «Centre d'Ecoles Familiales Ménagères de Travailleurs», «Ligues Ouvrières Féminimes Chrétiennes», «Kristelijke Arbeiders Vrouwengilden», «Socialistische Vooruitziende Vrouw».

Aan onze Lezers !

U kan in **«Het Nieuw Visscherijblad»** van deze week reeds merken dat wij ons weekblad voor wat de tekst en de publiciteit betreft reeds opvallend verbeterd hebben. Dit is echter slechts een kleine eerste stap ter verwezenlijking van ons groots plan dat wij langzaam doch zeker zullen trachten te verwezenlijken, zodat U hoelanger hoe meer interesse voor ons blad zult voelen.

Toch vragen wij U nu reeds ons daarin behulpzaam te zijn, door **«Het Nieuw Visscherijblad»** dat Uw blad is aan familie, vrienden en bekenden aan te prijzen. Er zijn thans een ganse reeks rubrieken die U en ook hen bizonder zullen interesseren, zowel inzake 't Visserijleven in het bizonder, als onze nieuwe **«Sportpagina»**, onze nieuwe pagina **«Voor het Huisgezin»**, waarin alle lezers hun bizondere gading kunnen vinden.

U kan onze poging nog aanzienlijk helpen door een aankondiging van Uwe Firma of van het Zakenhuis van Uw vrienden en kennissen in **«Het Nieuw Visscherijblad»** te plaatsen. Aldus dient U niet alleen Uwe zaak, doch ook ons blad dat toch ten slotte Uw vak- en plaatselijk weekblad is en blijft.

Dacht U er ook al eens aan dat U voor al Uw drukwerken. visitekaartjes, trouw- en rouwberichten, fakturen, plakkaten, enz., enz.... heel degelijk en bizonder goedkoop in onze drukkerij gediend wordt ? Door ons Uw drukwerk toe te vertrouwen dient U weeral èn U zelf, de visserij, èn ook ons blad.

Jawel, wij gaan op de goede weg, tot eenieders tevredenheid goed vooruit : helpt ons en het gaat nog beter en vlugger.

De Redaktie.

Verzekering tegen Oorlogsrisico

TARIEF

Toepasselijk van 1 September 1947 af voor Cascoverzekeringen van vissersvaartuigen

a) de premiën worden berekend op de door de Raad van Beheer van VOZOR vastgestelde waarde van het vaartuig.

b) DRIEMAANDELIJKSE PREMIE voor schepen van minder dan 31 Ton (Bruto Tonnemaat) en meer **Fr. 0,125 per 3 maanden.**

c) DRIEMAANDELIJKSE PREMIE voor schepen van minder dan 31 Ton (Bruto Tonnemaat) **Fr. 0,10 per drie maanden.**

Verzekering van «vissersuitrusting en Gevangen vis».

Deze verzekering mag aangegaan worden ten hoogste ten belope van 20 % der op «Casco en Machines» verzekerde waarde (Deze verzekering is **niet** verplichtend).

De premiën voorzien sub. b) en c) zijn toepasselijk op de verzekering op «Vissersuitrusting en Gevangen Vis».

BELANGRIJK

Wij vestigen uw aandacht op het feit dat de jaarlijkse bijdrage door Wettelijk besluit van 27-2-1947, vastgesteld is op 1 0/00 per jaar van 1 Januari 1947 af.

Op 1 September e.k. zullen de premiën uitzonderlijk gelnd worden voor een periode van 4 maanden, hetzij van 1 September 1947 tot en met 31 December 1947.

Onze aangeslotenen worden verzocht de premiën te vereffenen op eerste verzoek der post. Bij gebreke hoeven zij de premiën vóór de 10e maand op Postcheckrekening No. 418304 van VOZOR, Meir, 1 te Antwerpen te storten.

ALGEMENE VOORWAARDEN :

De aandacht der aangeslotenen wordt er op gevestigd dat de premiën voor de te verzekeren drie maanden, in het **begin en ten laatste op 10e der eerste maand betaalbaar zijn.**

Art. 33 houdende de schorsing der verzekering zal op de vissersvaartuigen die op 10e der eerste maand van het te verzekeren kwartaal niet in regel zijn, automatisch van toepassing zijn.

Als Reders hun Schepen verzekeren

Een Nuttige Instelling

Het Nieuw Visserijblad had vorige week de algemene vergadering aangekondigd van een verzekeringsmaatschappij, welke door de noden des tijds juist vóór de oorlog door enkele reders van de Oostkust gesticht werd.

We hebben er aan gehouden de algemene vergadering van deze maatschappij, gesticht om reders beter en goedkoper te dienen, eens bij te wonen om ons te overtuigen of het beoogde doel bereikt werd en of de reders werkelijk hun eigen belang willen dienen.

Veel hebben we er gehoord en geleerd. Wat ons echter vooraf trof en waarop voorzitter Leopold Verbanck nadruk legde is dat nog altijd te weinig reders 't groot nut van zo'n instelling inzien en er te weinig mede meeleven, maar liever in een hoek of een kant kritiek uitoefenen zonder te weten waarover het gaat en vaak alleen het eigenbelang laten spreken.

Men beweert somtijds : Vissers mogen niet te veel aangetoond en geleerd worden want dan gebruiken ze alles voor afbrekerswerk in plaats van het tehuis verder op te bouwen.

En dat is spijtig genoeg somtijds de waarheid.

In Hulp in Nood hebben de beheerders zoals we uit het jaarverslag en de uitleg welke hieromtrent gegeven werd, kunnen afleiden, schitterend werk verricht in een periode die nog als het vormingsstadium mag beschouwd worden.

We kregen een overzicht van het 5e jaarsbestaan der verzekering en het mag gezegd worden : veel tegenslagen, zware verliezen en niet minder moeilijke gevallen werden beleefd.

HULDE AAN EEN OVERLEDEN BEHEERDER

Voor een rechtstaande vergadering werd hulde gebracht aan de nagedachtenis en het werk van de heer August Brunet, die als beheerder aan de maatschappij grote diensten heeft bewezen en door zijn kalme en wijze raad veel heeft bijgedragen tot de opgang van de maatschappij.

HET WERK VAN HET VERLOPEN JAAR

In de loop van het verlopen jaar gingen twee vaartuigen verloren, nl. de O.316 en de O.272, voor een totale waarde van 1.830.000 fr. verzekerd. Verder werden aangestipt : 114 gevallen van opsleping tegen 28 in 1945, 151 gevallen van eigen schade tegen 86 in 1945; 35 schaden aan derden tegen 11 in 1945 en 19 gevallen van schaden door derden tegen 28 in 1945.

Vooral het groot getal opslepingen en Eigen Schadegevallen zijn ernstig toegenomen. Zekere vingerwijzingen zijn van aard te doen geloven, dat veel onbekwame stuurlieden en motoristen er de oorzaak van zijn.

Daarom werd gewezen op de noodzakelijkheid van een strenger opleiding, een krachtdadiger optreden inzake de aflevering van bekwaamheids diploma's en vooral de noodzakelijkheid van een goede dagvisserijschool aan de Oostkust, daar vooral de schaden door onachtzaamheid en de opslepingen door motordefecten het meest voorkomen.

Daarbij is het een publiek geheim dat veel uitrustingen van schepen niet meer het gehalte hebben van vroeger, dat veel vaartuigen door de bezetter of de geallieerden veel geleden hebben, zodat talrijke verdoken gebreken onverwachts aan het licht komen.

Tenslotte dient gezegd, dat veel reders zich te gemakkelijk wenden naar nieuwe herstellers, welke niet uitgerust zijn, zoals veel grote werkhuizen en dit alles verklaart het steeds stijgend geval van reparaties.

Voeg daarbij dat reparaties peperduur kosten, dat sommigen denken dat ze er een schepje bij mogen doen, omdat het toch maar voor de verzekering is, zonder dat ze er aan denken, dat ze in het geval der onderlinge verzekering hun eigen medeleden benadelen.

De geest van mutualist is nog bij te weinigen ingeprent en het grootste gedeelte der reders aanzien een verzekering nog altijd als een melkkoe waar ze van willen profiteren naarmate het eigenbelang zulks dicteert. Velen lezen hun polis niet en denken veelal dat zij benadeeld en anderen bevoordeeld worden.

Uit de klare uiteenzetting welke de leden ten gehore gegeven werd, bleek verder dat Hulp in Nood, thans reeds 276 verzekerde vaartuigen telt, niettegenstaande veel kleine eigenaars zich niet meer kunnen verzekeren omdat hun opbrengsten het niet meer toelaten.

De economische toestand en de zware sociale lasten welke vooral op de kleine reder drukken, hebben een slechte invloed. Het is om aan deze toestand te verhelpen dat H.N. voor al wie in de verzekering treedt, de premies slechts gesteld heeft op 4,5 t.h. Nadat men twee jaar lid is, wordt de premie 4 en na 4 jaar 3,5%.

Het overschot na het verlopen dienstjaar beliep 32 t.h., zodat velen in werkelijkheid gedekt waren voor een premie van 2,35 fr. per honderd.

Rekening houdend met twee totale verliezen, de talrijke schadegevallen en opslepingen, mag gezegd worden dat dit resultaat schitterend is en de beheerraad met voldoening op het gepresteerde werk mag terugblikken.

Al wie in de loop van het jaar 1946 ontslag nam of zijn schepen verkocht, mag zich binnen de maand aan de uitbetaling van zijn aandeel in het voorbehoudingsfonds verwachten.

Plannen voor de toekomst, wijzen er op hoe men in Hulp in Nood steeds naar verbeteringen streeft en hoe zal getracht worden de maatschappij sterker uit te bouwen.

Alleen dank zij gezamenlijk werk tussen klein en groot, kan een leefbare maatschappij in stand gehouden worden.

Hulp in Nood werd gesticht met de gedachte de kleinen te steunen, te helpen. Zij heeft haar doel betracht in de mate van wat zij als juist en rechtvaardig aanzag.

Te veel kleine reders begrijpen nog niet, wat voor hen verwezenlijkt werd en welke ontzaggelijke problemen de naoorlogse toestand hebben gesteld.

Nog velen verzeilen door hun onwetendheid in het vaarwater van mensen, die er alle belang bij hebben de opgang van een maatschappij te stuiten.

In een onderlinge maatschappij moet de leuze zijn : «Eén voor allen, en allen voor één».

Daarom werd hulde gebracht aan voorzitter Verbanck en zijn beheerraad, aan expert Boydens, die een zeer kiese en moeilijke taak te vervullen had en aan de bedienden, welke de ziel waren van die maatschappij.

WAT CIJFERS ONS LEREN

Voor de verlopen jaren was het aandeel der leden in het voorbehoudingsfonds :

1942: 32,97; 1943: 30,47; 1944: 73,30; 1945: 46,09; 1946: 32,94 ten honderd.

Deze cijfers zeggen meer dan wat woorden mededelen kunnen, rekening houdend met de grote vermindering welke op de premies werden toegepast.

Mochten deze cijfers de ogen openen van diegenen, welke zich zo gemakkelijk laten vangen door praatjes, de reders zouden er alles bij winnen.

Mocht, zoals in de vergadering uitgedrukt, ooit verwezenlijkt kunnen worden dat alle reders onder een en dezelfde onderlinge verzekering werken, dan zouden op financieel gebied besparingen verwezenlijkt worden, welke elk jaar wegen in de balans der uitbating.

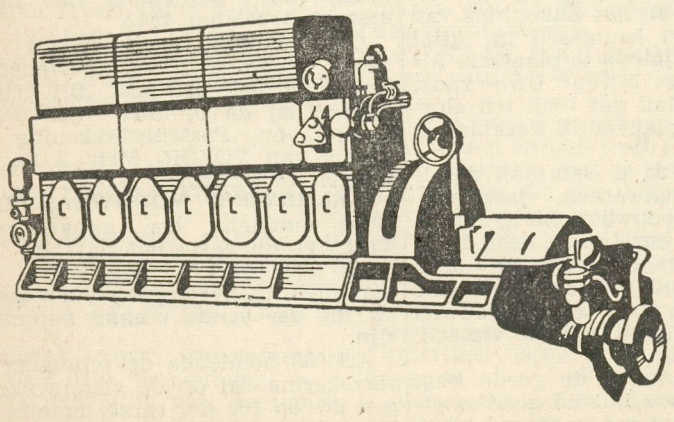
Deze verwezenlijking zou een stap temeer zijn om tot die zo gewenste samenwerking tussen reders te komen, want op dat gebied loopt alles spaak en de betrachtingen van enkelen zijn niet verwezenlijkbaar, zo er geen verdere goede wil aan de dag wordt gelegd.

Reders «Hulp in Nood» is een voorbeeld van wat samenwerking vermag.

Wanneer zult gij mekaar beter leren begrijpen en steunen om die samenwerking verder uit te bouwen ?

VIDI.

Scheepsmotoren RUSTON



ZUINIG

BEDRIJFZEKER

DUURZAAM

(220)

VALCKE Gebr. Oostende

De Oostendse Visserijvloot verrijkt...

Een nieuw Prachtvaartuig de «Cor Jesu» te water gelaten

Als een symbool stond de blakende zon aan het uitspansel, toen op Dinsdag 2 September 1947, de «Cor Jesu», van de rederij Achiel Christiaen en zonen, het zilte nat ingleed. Als een symbool schrijven we : wel ja : symbool van taaie wilskracht, van hoopvol herleven, van nooit versagen ! Kortom, dit schip verpersoonlijkt de levensloop van ons eigen vissersvolk en van een familie, welke door zijn vlijt, het ver gebracht heeft.

De «Cor Jesu», gebouwd op de scheepswerven van Hr Richard Panesi vervangt de eerste «Cor Jesu» O.227, verloren gegaan in 1941, door vijandelijke actie, na eerst de evacuatie van Duinkerke te hebben meegemaakt. Verloren gegaan, en amper 7 jaar later, herboren, mooier dan vroeger, dank zij de genialiteit van z'n scheppers en de kunde van de scheepsbouwers.

Het hoeft dan ook geen betoog, dat een dichte menigte zich verdrong op, om en rond de scheepswerf van Panesi, de oudste scheepswerf onzer stad en die op dien bewusten Woensdag z'n laatste schip aan de oude werven ging tewater laten. Z'n laatste schip, gebouwd op de huidige werven althans. Want het is thans een voldongen feit : de scheepswerven verdwijnen van hun tegenwoordige standplaats en verhuizen naar de Opexwijk.

Al wat naam had in de visserijmiddens, alsmede in de zeevaartwereld, had er aan gehouden aan Achiel Christiaen, de oudste visser-reder onzer stad, zijn sympathie te betuigen met op die plechtigheid tegenwoordig te zijn.

Ook het stadsbestuur, vertegenwoordigd door de H.H. schepenen E. Vroome en H. Edebau, volksvertegenwoordiger R. Dekinder was aanwezig.

Al de andere personaliteiten vernoemen zou ons te ver leiden.

DE TEWATERLATING

Even na 15 uur zweefde een schuimwijnfles door de ruimte ,en nadat de meter : Mej. Aline Van Elslander, die tevoren door Mevrouw Panesi flink in de bloemen werd gezet, met een flinke «hak», het laatste touw had doorgesneden gleed het schip het water in, onder het gejuich en het handgeklap der omstaanders. In het water glijden is hier eigenlijk wat nauw gezegd, want het was eerder «vliegen» dat ie deed, en zonder wankelen, zonder slag of stoot, zette onze nieuwe visserijeenheid koers. recht naar 't stadhuis toe, als wou ie hiermee bewijzen, dat een der eigenaars als gemeenteraadslid daar wel degelijk thuishoort. Alras echter, kwam het vaartuig tot bedaren en door vaardige handen gedreven, werd het mooi bevlagde schip naar het 2e dok gesleept, waar het al z'n sierlijke lijnen en vormen als een preuts en koket dametje tot in de minste détails liet bewonderen.

Intussen werden op de werf de genodigden door de reders en de scheepsbouwers ontvangen, en waar het schip reeds op schuimwijn getrakteerd werd, moesten ook de gasten even van de «sjampamper» proeven ! Gelukkig maar dat ze nadien, net als de «Cor Jesu» ook niet van het zilte nat moesten gaan proeven. Kortom een zeer geslaagde onderneming, waar allen eer halen van hun werk.

Proficiat heren Panesi en Childsky scheepsbouwer en technieker : de «Cor Jesu» is de blijvende getuigenis van uw kunde en vaardigheid. Laat ons hopen, dat gij in uw nieuwe verblijfplaats aan de Opex, nog tal van dergelijke prachtexemplaren moogt bouwen .

Proficiat, Achiel Christiaen en zonen Arthur, Albert en Camiel. Uw stoere wilskracht, uw onverpoosd «wroeten en slameuren» heeft op dezen heuglijken dag een heerlijke beloning gevonden. Gij toont de weg aan talloze anderen : gij blijft niet bij de pakken zitten. Goed zo, aldus, met dergelijke kerels zal en moet Oostende z'n verloren faam terugwinnen.

Zeelui zijn nu eenmaal nieuwsgierigen. Om aan hun weetgierigheid te voldoen geven wij hieronder enkele gegevens, die het «curriculum vitae» van de herboren «Cor Jesu» uitmaken.

ENKELE TECHNISCHE AANDUIDINGEN

De «Cor Jesu» werd op de werf R. Panesi gezet in 1945, en liep dus op 2-9-47 van stapel.

Het schip heeft een lengte tussen T-L van ongeveer 26 meter. Uiterste lengte 30,65 m. Breedte tussen spanten : 6.65 m. Holte 3,65 m.

Het heeft een tonnemaat van ongeveer 120 Ton bruto en zal uitgerust worden met een motor van 300 P.K. type «Ruston»; 5 cylinders, 450 toeren per minuut en 225 toeren op het schroef ,geleverd door het huis Valcke gebroeders. De snelheid wordt geraamd op 10 mijl.

Moderne accomodaties worden in het schip voorzien, en eenmaal gans opgebouwd, zal het wel degelijk een der mooiste van onze vissersvloot zijn. Het is het grootste houten vissersschip dat hier te Oostende gebouwd werd, en we hopen nu alleen nog maar, dat het, eenmaal gereed, z'n bouwers en reders eer aandoet en telkens «tjokkevol» onze Oostendse haven aandoet.

Dat is de wens van onze «Oostendse Pannenaars», Achiel, Arthur, Albert en Camiel.

En mogen we hen hier toeroepen : het is ook de onze.

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van
Vis en Garnaal
VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. Privé: Knokke 612.94
(224) Zeebrugge 513.30

Vis in de Woeker te Oostende

Vorige week werd door den heer Velthof, Directeur der Visserijhaven, en daarna door de Onder-Hall-chef, vis aangeslagen welke aan de officile verkoop was onttrokken.

4 bennen pladijs welke aangekocht waren voor 2400 fr. werden officieel verkocht voor 3440 fr. 3 bennen pladijs aangekocht voor 1800 fr. werden officieel verkocht voor 2520 fr.

Deze week snapte Onder-Hall-chef Velthof R. opnieuw iemand met 7 b. kabeljauw en één ben rog, welke achteraf officieel verkocht werden voor 5080 fr. Dit zou van een vaartuig voorkomen.

Hier werd goed werk verricht. De belanghebbenden maken we er nogmaals attent op, dat het verboden is vis te kopen of te verkopen buiten de officiële markt, daar zij zich bloot stellen aan uitsluiting !

Fleetwood Grimsby

BEST ATTENTION GIVEN BY BOTH FIRMS WORKING IN CONJUNCTION

CEVIC S.F. Co LTD
R. NEAVE, Manager
FISH SALESMAN
TRAWLER OWNERS
FLEETWOOD
Tel. 288 Telegrams Friswell

TOM SLEIGHT LTD
C. PROCTOR, Manager
FISH SALESMEN
MOTOR VESSEL OWNERS
GRIMSBY
Tel. 3492 Telegrams Frem

(331)

De Visserijwereld in Rouw

Heer August Brunet onder een zee van volk en bloemen ten grave gedragen



In ons vorig nummer meldden wij het plotse afsterven van de heer August Brunet. Vele dag- en weekbladen waren het eenparig eens om hulde te brengen aan de nagedachtenis van de afgestorvene.

Maandag werd de heer Brunet te 11 uur op plechtige wijze ten grave gedragen.

De lange stoet was voorafgegaan door de Ibisjongens en deze van de visserijschool, die de meer dan 150 bloemengarven droegen. Ook twee vismijnvriendjes droegen de kroon hunner vereniging.

Een duizendkoppige menigte bracht een laatste groet aan de man, die niet alleen door zijn initiatief, durfkracht en bekwaamheid, aan de visserij grote diensten had bewezen, maar die daarenboven als mens de sympathie van elkeen genoot omdat hij in gans zijn leven slechts had getracht goed te doen en de noden te helpen, waar beroep gedaan werd op zijn tussenkomst.

Onder de talrijke personaliteiten, welke een laatste groet aan het stoffelijk overschot van de grote man der visserij brachten, stippen we o. m. aan : Heer en Mevr. Henri Serruys, de burgemeester en het schepencollege van Middelkerke, J. Poll, voorzitter van de onderzoeksraad, directeur hoofdingenieur Cadron, hoofd waterschout Carlier; Velthof, directeur der visserijhaven, havenkapitein Becu; advokaat Six; bestendig afgevaardigden Olivier en Smissaert; John Bauwens; Lucien en Ch. Decrop; Henri Willems; A. Vanden Abeele; Schepen Vandendriessche van Oostende; Arsène Blondé; A. Christiaens; gemeenteraadsleden; grote Franse en Hollandse importateurs en reders; Mevr. R. Huysseune en Henri Debra van Zeebrugge, Engel Huysseune van Nieuwpoort, in een woord al wat het buiten- en binnenland aan visserij en vishandel kende was tegenwoordig om een laatste hulde te brengen aan de man die zoveel goeds verricht had. Namens het personeel werd in het sterfhuis door den heer Six, als oudste lid een hulde gebracht aan de nagedachtenis van de grote patroon.

Het was wel over 11 uur toen men de kerk betrekte, die veel te klein was voor de duizenden meevoelenden die samengekomen waren om een laatste vaarwel en hulde te brengen aan August Brunet.

Het was 13 uur toen de stoet het stoffelijk overschot naar de laatste rustplaats vergezelde.

De heer Willems bracht, namens de visserij, vóór het open graf een laatste hulde aan August Brunet.

Hij drukte zich als volgt uit :

Achtbare familie,

Waarde Collega's,

Een onverwachte slag sloot een rijk en vruchtbaar leven af. Een groot man is heengegaan uit ons midden.

Het is niet nodig het leven te schetsen van Hem die wij thans betreuren. Vanaf zijn eerste stappen in de vishandel tot op de plaats die hij veroverd heeft in de Belgische nijverheid, kent eenieder de verbazingwekkende opgang, de taaie wilskracht, de geweldige organisatiegeest, de noeste werklust en de stoute handelsdurf van deze grote collega.

Wat hij tot nu toe bereikte is maar al te goed gekend en getuigt van zijn juiste blik op de mogelijkheden van ons bedrijf.

Doch ver boven deze opgang als zakenman staat zijn figuur als MENS getekend. In zaken was hij steeds op de vuurlijn en deed de eerste veroveringen, als mens bleef hij steeds wat hij altijd geweest was : de eenvoudige man, de hartelijke collega, minzaam in zijn omgang met allen en daarom overal graag gezien. Doch hierbij bleef het niet : waar hij kon helpen was hij steeds te vinden. Van zijn ervaring en kennis deelde hij rijkelijk mee aan wie hem raad en hulp vroeg, van zijn goederen deelde hij met liefdadige hand uit onder hen die het nodig hadden.

Op de eerste plaats als zakenman, stond hij eveneens vooraan als er te helpen was, doch steeds bescheiden en onopvallend.

Een rijke mensenziel die nooit zich zelf verloochende, waarop men steeds kon rekenen, was de drijfweer van zijn succesvol zakenleven.

Beste Vriend August, uw afsterven is onverwacht gekomen. Nog veel goed kondet gij doen, nog veel schitterende zaken kondet gij aanvatten en ten uitvoer brengen. Het mocht niet zijn.

Uw doortocht op de wereld is geëindigd, doch gij hebt uw vele gaven goed gebruikt en van uw leven een gedenkteken gemaakt. Veel mensenslevens gaan voorbij. Weinigen echter hebben kunnen opbouwen wat gij bereikt hebt, en slechts weinig figuren als gij ontmoeten wij langs onze wegen.

Uw voorbeeld weze een prikkel en een aanwijzing voor ons die U betreuren. Uw aandenken weze een aanmoediging voor de jongeren die de toekomst in handen zullen nemen.

Wij sluiten uw graf met een snik in het hart, doch uw geest blijft in ons midden leven.

Uw naam staat in reuzenletters geschreven, niet alleen op het gebouw dat de vissershaven beheerst, doch veelmeer nog in de geest die de Belgische visnijverheid overkoepelt en tot ongekende bloei zal brengen.

Vaarwel beste vriend en rust in Vrede.

■

«Mocht de kranige vennoot van »wijlen August Brunet, de heer Bart »Overzier, evenals de achtbare echt»genote en familie van de duurbare »overledene, niet te veel onder het »groot verlies gebukt gaan, is de in»nige wens van degenen, die op de »hoogte zijn van de prestaties van de »firma in het algemeen belang der »visserij. Op hen bouwt het bedrijf »de stoutmoedigste verwachtingen en »hoopt op de instandhouding van het »werk door wijlen Aug. Brunet aan»gevat.

Reders!!

Ostend Stores & Ropeworks N.V.

is de belangrijkste leverancier aan de Belgische Zeevisserij voor

Trawltwine

Touwwerk

Netten

en alle visserijbenodigdheden

Burelen en Magazijnen
Hendrik Serruyslaan, 78,
Binnenkort : Rederijkaai
Telefoon : 715.42 en 713.37

(459)

Marktberichten

OOSTENDE

MARKTBESCHOUWINGEN

Enkele vaartuigen met haring hebben gedurende de afgelopen week de Oostendse haven aangedaan. Er was geen enkel vaartuig met IJslandse vis op de markt en het zal wel nog een maand duren vooraleer deze vissoorten zullen te koop aangeboden worden.

Er was weinig kabeljauw op de markt welke dan nog hoofdzakelijk Maandag en Dinsdag, opgekocht werd voor het bezettingsleger in Duitsland, dit aan zeer hoge prijzen. De vraag naar deze vis was bijgevolg zeer hoog en de prijzen bleven in de hoogte.

De andere ronde vissoorten werden, ingevolge de hoge prijzen van kabeljauw, tamelijk duur verkocht. Fijne vis ging aan goede prijzen van de hand.

Uit Denemarken werd een weinig vis aangevoerd welke echter niet voldoende was om de grote vraag op de markt te voldoen.

Naar Engeland werd opnieuw een kleine hoeveelheid verzonden. De uitvoer naar Zwitserland was bevredigend. Naar Frankrijk werd niets verzonden.

LA SEMAINE A LA MINQUE

Quelques navires ont rentré du hareng au port d'Ostende.. Par contre il n'y avait aucun Islandais, et on ne compte pas en voir avant un mois.

Il y avait peu de cabillaud et la plus grande partie du lot fut achetée pour l'armée d'occupation en Allemagne, à de très gros prix. Les autres espèces de poisson rond furent vendues un bon prix ainsi que le poisson fin.

Les exportations.

De toutes petites quantités furent envoyées en Angleterre. La Suisse a pris un peu plus que d'habitude, et on peut dire que les envois furent satisfaisants.

Les importations.

Le Danemark nous a fait un envoi de poisson qui n'était toutefois pas suffisant pour satisfaire aux besoins du marché intérieur.

Vrijdag 29 Augustus 1947.

Benevens de O.183 die slechts gedeeltelijk zijn vangst lost zijn nog 3 motors van de Oost en 1 van de Witte Bank heden te markt. De aanvoer beloopt tot ongeveer 20.000 kgr en omvat tong. tarbot, pladijs, rog, kabeljauw en gul. De afzetprijzen van kabeljauw zijn ongewijzigd, de andere vissoorten alhoewel aan dure prijzen verkocht zijn enigszins in prijs gedaald in vergelijking met de vorige marktdag. Zeer weinig belangstelling vanwege binnenlandse kopers.

N.801	Oost	2275	37.490
B.610	Oost	2499	51.930
O.186	Oost	6816	90.995
O.183	Witte Bank	2602	12.920
Z.530	Witte Bank	6630	110.640

Zaterdag 30 Augustus 1947.

Bij de O.183 die gisteren zijn gewone vis uithaalde en verkocht komen zich nog 1 stoomtrawler en 3 motors van de Fladen en 2 motors van de Witte Bank voegen. Deze vaartuigen leveren samen een aanvoer van circa 213000 kgr bestaande hoofdzakelijk uit haring (160000 kgr.). De aanvoer verse vis is weinig keusrijk en bestaat uitsluitend uit tong, tarbot, pladijs, kabeljauw, leng, koolvis en weinig rog. De haring wordt afgezet aan prijzen schommelende tussen 900 en 2.800 frank naar gelang kwaliteit en grote. De vissoorten die heden aangeboden worden, worden doorgaans verkocht aan hoge afzetprijzen. De belangstelling is maar gering en de verkoop is spoedig afgehandeld.

O.183	Witte Bank	3118	98.560
O.231	Fladen	27222	172.795
O.175	Witte Bank	11681	185.167
O.249	Fladen	62680	290.610
SSO.083	Fladen	82390	408.610
O.93	Witte Bank	4227	74.740
O.280	Fladen	22333	73.404

Maandag 1 September 1947 .

Kleine aanvoer zowel in haring als in verse vis en weinig omvangrijke vangsten voor wat betreft keuze aangebracht door 2 motors van de Fladen, 5 motors van de Witte Bank, 1 van de Noordzee en 2 van de West. De haringaanvoer bedraagt zowat 60000 kgr en wordt verkocht aan schommelende prijzen gaande tussen 1700 en 3270 fr. de 10 bennen naar gelang hoedanigheid en grote. De aanvoer verse vis bestaat in hoofdzake uit pladijs (26000 kgr.). Ongeveer 6000 kgr tongsortering wordt aangebracht; deze worden gretig en in stijgende lijn betwist aan prijzen die echter iets lager zijn dan vorige week. Pladijs vindt afzet aan hoge prijzen. Rog wordt eveneens aan goede prijzen gemijnd. Grote belangstelling en zeer levendige markt gezien de geringe aanvoer.

O.285	Fladen	41028	169.663
O.269	Fladen	32900	251.843
O.140	Witte Bank	7930	115.740
O.154	Witte Bank	7286	88.840
O.254	Witte Bank	7587	91.890
O.120	Witte Bank	7348	87.810
O.10	West	2671	27.030
O.243	Witte Bank	6605	106.600
O.161	West	2553	27.520
O.204	Noordzee	4856	75.360

Dinsdag 2 September 1947.

Nogmaals weinig aanvoer zowel in haring als in verse vis. De verscheidenheid is echter groot zodat doorgaans alle gewenste vissoorten op de markt vertegenwoordigd zijn. 2 motors van de Fladen, 1 motor van het Kanaal, 4 motors van de Witte Bank, 2 motors van de Oost en 3 van de West voeren ongeveer 147000 kgr aan waarvan circa 65000 kgr haring. De haring der eerste beurt waarvan een partij van minder kwaliteit is wordt afgezet aan 1400 fr. de 10 bennen. Deze van betere hoedanigheid wordt afgenomen aan prijzen schommelende tussen 2300 en 2870 fr. de 10 bennen. Fijne vis wordt aan goede prijzen ingezet, stijgt dan lichtjes om naderhand wat in prijs te dalen en eindigt onder de openingsprijzen. Pladijs wordt eveneens aan lagere prijzen gemijnd dan gisteren en gaat in lichtdalende lijn voort. Kabeljauw wordt tamelijk duur van de hand gedaan evenals rog die mooie afzetprijzen boekt. Over het algemeen goede afzetprijzen met lichte neiging tot dalen.

O.247	Fladen	43728	263.930
O.224	Fladen	44080	370.975
O.152	Oost	2950	53.520
O.257	Witte Bank	6822	116.780
O.241	Kanaal	15324	171.190
O.196	Oost	3298	60.150
O.248	West	723	7.440
O.174	Witte Bank	10057	127.090
O.166	Witte Bank	7073	106.590
O.109	Witte Bank	7914	133.160
N.785	West	2767	33.610
O.77	West	2820	33.110

Woensdag 3 September 1947.

Grote aanvoer van haring (4150 b. ongeveer) en middelmatige aanvoer van verse vis. (100.000 kgr). Deze aanvoer wordt aangebracht door twee stoomtrawlers en 4 motors van de Fladen, 1 motor van de Noordzee, 6 motors van de Witte Bank, 1 motor van de Oost en 1 van de Kustzeevisserij. Alle gewenste vissoorten zijn heden op de markt voorhanden zodat de keuze bijzonder groot is. Tong is gevoelig in prijs gedaald doch wordt gretig en in stijgende lijn betwist. Pladijs is lichtjes gestegen. Weinig rog voorhanden die dan ook aan dure prijzen wordt afgenomen. Kabeljauw wordt eveneens aan hoge prijzen betwist. Haring vindt afzet aan prijzen die mooi mogen genoemd worden en die gaan van 2000 tot 2510 frank de 10 bennen. Zeer levendige markt en bijzonder grote belangstelling.

O.317	Fladen	57883	261.494,—
O.94	Fladen	38037	213.002,—
SSO.86	Fladen	31175	155.982,—
O.282	Fladen	33433	306.615,—
O.200	Witte Bank	7428	89.290,—
SSO.296	Fladen	62143	306.780,—
O.25	Witte Bank	11525	117.950,—
O.66	Noordzee	11252	11.410,—
O.218	Witte Bank	8658	108.350,—
O.268	Witte Bank	13482	127.400,—
N.704	West	3809	52.870,—
N.763	Kust	245	2.330,—
O.179	Fladen	15820	262.390,—
O.137	Witte Bank	6591	82.710,—
O.276	Witte Bank	7115	101.930,—
O.201	Oost	4362	86.760,—

DE BURELEN DER

Firma Brunet & Co.

zijn vanaf heden overgebracht naar de

REDERIJKAAI, OOSTENDE

(459)

Donderdag 4 September 1947.

1 stoomtrawler en 4 motors van de Fladenharinggronden met samen ongeveer 4435 b. haring, 3 motors van de Witte Bank en 3 motors van de West spijzen heden de markt. Aan visaanvoer stippen wij aan 66000 kg. waarvan de verscheidenheid zeer keusrijk is. Tong wordt iets duurder verkocht dan gisteren, daarentegen wordt tarbot minder duur verkocht. De afzetprijzen van kabeljauw blijft ongewijzigd. De andere varieteiten worden doorgaans verkocht aan prijzen die iets minder zijn dan de vorige marktdag. Haring boekt mooie prijzen gaande van 1400 tot 2520 fr. de 10 bennen naar gelang kwaliteit en grote.

SSO.159	Fladen	95674	382.640,—
O.212	Fladen	17828	189.680,—
O.242	Fladen	50450	221.708,—
O.124	Fladen	28834	171.650,—
O.203	Fladen	55060	274.351,—
O.121	Witte Bank	8215	115.760,—
O.60	West	3256	32.800,—
N.745	Witte Bank	8056	147.450,—
N.728	West	3267	35.960,—
O.323	West	2132	30.890,—
N.740	West	3900	38.380,—
O.412	Witte Bank	11210	141.470,—

ZEEVIS - GROOTHANDEL

Camille WILLEMS

sedert 1887

IMPORT EXPORT

Telefoon: 72075/76 - 72318/19
Telegram: Willemsco Oostende

OOSTENDE

(226)

IJSLANDSE VISSOORTEN

In de loop der verlopen week werden geen Yslandse vissoorten ter officiële markt van Oostende verkocht.

Charles en Frans

VERHULST

ZEEVISGROOTHANDEL

Import Export
Pakhuis, 59, Vismijn, Oostende
TEL. : 723.78
P.C.R.: 5012.49 (344)

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

29 Aug.	20.822 kg.	303.975 fr.
30 Aug.	213.651 kg	1.303.886 fr.
1 Sept.	120.764 kg.	1.042.296 fr.
2 Sept.	147.556 kg.	1.477.545 fr.
3 Sept.	312.978 kg.	2.404.947 fr.
4 Sept.	287.882 kg.	1.782.739 fr.
Totaal	1.103.605 kg.	8.315.388 fr.

Zoeken

Levertraan

bij

Reders & Scheepsbazen

Schrijven aan het blad onder ref. : B.M. (450)

GARNAALAANVOER

28 Aug.	4130 kg	55822 fr.	23-5 ,—
29 Aug.	2873 kg	39457 fr.	23-8,50
30 Aug.	3123 kg	55278 fr.	27-13,—
1 Sept.	4040 kg	60538 fr.	22-10,—
2 Sept.	3111 kg	51169 fr.	23-13,—
3 Sept.	3605 kg	46566 fr.	19-5 ,—

Totale aanvoer der maand Aug. 47: 71.436 kgr.

Totale opbrengst der maand Aug. 1947 : 1.304.318,50 fr.

Louis GEKIERE

ZEEVIS - GROOTHANDEL

VISMIJN 8-35
— OOSTENDE —

Tel. : Privé 723.09
Bureel: Vismijn 720.19

IMPORT — EXPORT

Telegramadres : Goldfish

(171)

Verwachtingen

Volgende vaartuigen zullen vermoedelijk in de loop der aanstaande week ter markt van Oostende verkopen :

Van het Kanaal : Z.428; O.314.

Van de Noordzee, Oost of Witte Bank : O.225; O.325; O.65; O.176; O.112; O.62; O.135; O.290; O.119; O.115; O.274; O.156; O.220; O.122; O.191; O.217; O.128; O.173; O.222; O.300; O.192; O.267; O.187; Z.413; O.232; O.235; O.250; O.245; O.194; O.131; O.193; O.175; O.186; Z.530.

Van de Fladen : SSO.298; SSO.85; O.249; O.215; O.215; O.246 ; O.87; O.289; O.311; O.292; O.108; SSO.157; SSO.164; O.227; O.82; O.286; O.239; SSO.80; O.237; SSO.301; O.228; SSO.92; SSO.302; O.318; O.291; SS O.163; SSO.83; O.294.

Van de West en de Kustvisserij : een twintigtal kleine motors.

Firma H. Debra

GROOTHANDEL IN VIS

:: en Garnaal ::

Telefoon Heist: 513.80

EXPORT - IMPORT

(218) Zout voor de vissers

ZEEBRUGGE

Zaterdag 30 Augustus 1947.

Grote tong 37-39; bloktong 42; fruittong 53-54; sch. kleine tong 56-59 ; tarbot 48-53; pieterman 38; kabeljauw 16; platen gr. 15, midd. 14,50-15, kl. 13-14; keilrog 8; rog 6; zeehond 4,50; robaard 15 fr. per kgr.

Maandag 1 September 1947.

Grote tong 35; bloktong 41-42; fruit tong 47; sch. kleine tong 48-50; tarbot 40; pieterman 30; platen gr 14, midd. 13-14, kl. 12-13; rog 6-7; zeehond 4,50; robaard 14 fr. per kgr.

Dinsdag 2 September 1947.

Grote tong 34-36; bloktong 41-42; fruittong 44-46; sch. kleine tong 48-49; tarbot 35; pieterman 27-30; platen gr. 14, midd. 13,50-14, kl. 12-13 ; rog 5,50-6; zeehond 450; robaard 15 fr. per kgr.

Woensdag 3 September 1947.

Grote tong 35; bloktong 42-45; fruittong 45-46; sch. kleine tong 48; tarbot 35-38; pieterman 27-29; platen gr. 13,50-14; midd. 14-1450, kleine 14-14.50; keilrog 10-11; rog 550-6,50; zeehond 5-6; robaard 10-11 fr. per kgr.

Donderdag 4 September 1947.

Grote tong 35-36; bloktong 42; fruittong 47-48; sch. kleine tong 50-51 ; tarbot 40; pieterman 22-23; platen : gr. 14 midd. 13,50-14,50, kleine 13,50-14,50; rog 6-7; zeehond 5-6 fr. per kgr.

Huis Raph. Huysseune

IMPORT EXPORT

VIS - GARNAAL

Specialiteit gepelde garnaal

H. R. 2151 Tel. Privé 421.06

(213) Vismijn 513.41

GARNAALAANVOER

28 Aug.	4334 kg.	13-35 fr.
29 Aug.	5506 kg.	17-32 fr.
30 Aug.	5736 kg.	12-30 fr.
1 Sept.	4551 kg.	10-25 fr.
2 Sept.	4946 kg.	10-29 fr.
3 Sept.	4352 kg.	10-27 fr.

NIFE

Nickelen staalbatterijen steeds beschikbaar bij de agent :

D. & O. Opdedrynck

195, Nieuwpoortstwg.
17, Visserskaai
OOSTENDE

Specialiteit
Electrische
Scheepsinrichtingen

Scheepsinrichtingen

(452)

PRIJZEN PER KILO TOEGEKEND AAN DE VERSCHEIDENE SOORTEN VISCH VERKOCHT TER STEDELIJKE VISCHMIJN VAN OOSTENDE - WEEK VAN 29 AUG. tot 4 SEPT. 1947.

PRIX PAR KILO ACCORDES AUX DIFFERENTES SORTES DE POISSON VENDU A LA MINQUE COMMUNALE D'OSTENDE SEMAINE du 29 AOUT au 4 SEPT. '47

	Vrijdag Vendredi	*Zaterdag* Samedi	*Maandag* Lundi	*Dinsdag* Mardi	*Woensdag* Mercredi	*Donderdag* Jeudi
Soles — Tongen, gr.	33,20-39,40	39,80-43,40	34,20-39,00	37.40-40.00	33.20-34.80	35.40-37.80
3/4	47,40-50,00	44,40-48,20	39,80-45,00	40.80-46.40	35.20-40.00	40.60-45.20
bloktongen	49,00-50,80	47,40-51,20	42,40-47,40	41.20-47.30	35.80-40.00	43.60-47.20
v/kl.	51,00-52,60	52,20-57,40	4380-47,40	41.80-48.00	35.80-40.00	43.40-46.00
kl.	48,00-51,60	53,80-58,00	43,20-45,40	36.80-41.80	33.80-39.40	38.00-40.00
Turbot — Tarbot, gr.	42,00-45,00	43,00-54,00	40,00-46,00	40.00-44.00	33.00-42.00	32.00-37.00
midd.	36,00	36,00-42,00	29,40-32,00	27.00-31.20	24.60-28.00	27.00-30.00
kl.	23,50	21.00-33.00	18.80-24.80	18.40-25.00	18.00-24.00	21.00-26.00
Barbues — Griet, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carrelets — Pladijs, gr. platen	15.20-15.30	15.40-17.20	13.80-17.60	14.00	16.40	15.80
gr. iek	15.40-16.40	19.00	15.20	13.80-14.80	1420-16.00	15.20
kl. iek	13.00-14.20	.....	14.40-15.00	13.20-14.20	13.60-15.00	15.40
iek 3e slag	11.00-12.40	12.40-1280	8.60-12.00	10.80-12.00	10.80-13.80	12.60-13.20
platjes	2.60-9.40	1.50-2.80	1.25-4.80	4.20-5.40	2.80-4.80	7.00-740
Eglefins — Schelvis, gr.	.....	.....	16.00	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	11.00-14.50	.....	.....	1.40
kl.	.....	3.00-3.70	5.00-11.40	6.00-8.00	6.00-10.60	5.00-11.00
Merluches — Mooie Meiden gr.	.....	.....	.....	17.40-18.40	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	10.00-11.00	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Raies — Rog	5.20-7.50	.....	6.80-9.00	5.40-10.40	6.40-11.40	5.80-10.60
Rougets — Robaard	17.00	.....	.....	.....	13.00-17.50	.....
Grondins — Knorhaan	1.70	.....	.....	5.00-5.40	4.60	.....
Cabillaud blanc — Kabeljauw	15.20-18.00	11.80-17.00	16.60-18.60	17.00-23.00	17.00-23.40	18.80-23.40
Gullen	10.00	5.40-8.20	.....	7.40-15.40	960-15.80	8.20-15.20
Lottes — Steert (zeeduivel)	.....	20.70-21.25	.....	21.00-23.40	27.00-28.00	30.00-30.50
Merlans — Wijting	.....	2.40-4.40	4.80-7.20	5.40-6.60	4.20-7.40	4.40-5.40
Limandes — Schar	10.50	.....	.....	11.00	9.00-14.50	12.60
Limandes soles — Tongschar	.....	.....	12.80	.....	.....	.....
Emissoles — Zeehaai	4.00	5.00	.....	7.00	9.00	4.50-9.00
Roussettes — Zeehond	4.00	.....	.....	8.00-8.50	9.00	4.50-9.00
Vives — Arend (Pieterman)	.....	.....	.....	.....	.....	29.00
Maquereaux — Makreel	.....	11.40	13.50	12.50	13.40	12.80
Poors	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Rode knorh.	4.40	.....	6.80-7.00	4.00-7.80	7.40-9.00	6.00-12.00
Raies — Keilrog	.....	.....	10.00-12.50	11.50-14.50	12.00-14.00	10.50-13.20
Homards — Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaat	14.50	6.00-8.00	11.00	10.00-12.00	11.00-12.00	9.50-12.00
Zeebaars	.....	.....	.....	5.80	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling	.....	.....	.....	8.50-11.40	.....	.....
Lingues — Lengen	.....	2.20-2.60	8.00	7.00-10.60	9.60-12.00	7.80-9.00
Soles d'Ecosse — Schotse schol	.....	.....	.....	17.40-19.80	.....	.....
Hareng — Haring (volle)	.....	1.80-5.60	3.40-6.55	2.80-5.75	4.00-5.15	2.80-5.10
Hareng guais — IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tacauds — Steenpost	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flétan — Heilbot	.....	31.00-42.00	37.00-40.00	36.00-44.00	41.00-43.00	35.00-39.00
Colin — Koolvis	.....	1.90-3.40	9.40-9.60	9.40-11.20	11.40-13.40	6.80-9.00
Esturgeons — Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	.....	.....	12.50	10.00
Vlaswijting	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kreeftjes	.....	.....	.....	.....	.....	.....

NIEUWPOORT

Dinsdag 26 Augustus 1947.
Vis : N.820: 16.508 fr.
Garnaal : N.712: 820 fr.; N.792: 1428 fr.; N.714: 889,50 fr.; N715: 1008 fr.; N.753: 2257 fr.; N.707: 917 fr.; N.8 0: 1000 fr.; N.804: 3734 fr.; N.702: 1258,50 fr.; N.742: 7351 fr.; N.779: 1464 fr.; N.735: 1760 fr.; N.705: 703 fr.; N.706: 13984 fr.; N.703: 945 fr.; N.711: 1963 fr.

Woensdag 27 Augustus 1947.
Vis : N.734: 17.713 fr.; N.728: 28.942 fr.; N.718: 20.406 fr.; N.788: 3560 fr.
Garnaal : N804: 1898 fr.; N.810 : 1462 fr.; N.1 6: 1449 fr; N.758: 1677 fr. N.703: 1507 fr.; N.792: 770 fr.; N.715: 1012 fr.; N.795: 987 fr.; N.701: 814 fr.; N.711: 1403 fr.; N.742: 840 fr.; N.712. 935 fr.; N.702: 1271 fr. N.75: 612,50 fr.; N.707: 1428 fr.; N.714: 946 fr.; N.735: 1867,50 fr.; N.753: 2300 fr.; N.747: 525 fr.; N.772: 960 fr.; N.451: 11881 fr. ; N.706: 1872 fr.

Donderdag 28 Augustus 1947.
Vis : N.757: 1920 fr.; N.788: 760 fr.; N.50: 970 fr.; N.753: 4560 fr.
Garnaal : N.758: 1391 fr.; N.702: 1035,50 fr.; N.795: 610,50 fr.; N.707: 966 fr.; N.715: 1025 fr.; N.712: 667 fr.; N.714: 594 fr.; N.810: 1772 fr.; N.719: 252 fr.; N.742: 536,50 fr.; N.705: 510 fr.; N.735: 1147 fr.; N.136: 1483 fr. ; N.772: 784 fr.; N.706: 3249,50 fr.; N.804 2147 fr.; N.701: 1293 fr.; N.451: 1638 fr N.792: 1585 fr.

Vrijdag 29 Augustus 1947.
Vis : N.747: 715 fr.; N.711: 1990 fr.; N.703: 1793 fr.; N.725: 7593 fr.; N763: 720 fr.
Garnaal : N.714: 403 fr.; N.707: 900 fr.; N.715: 826,50 fr.; N.703: 645 fr. ; N.701: 690 fr.; N.792: 1638,50 fr.; N.711 952 fr.; N.747: 448 fr; N.810: 721,50 fr. N.136: 1586 fr.; N.772: 780 fr.; N.795: 700 fr.; N.804: 1575 fr.; N.706: 3222 fr N.753: 4512 fr.; N.705: 630 fr.; N.735: 2614 fr.; N712: 786 fr.; N.758: 1811 fr. N.702: 1400 fr.; N.742: 1034 fr.

Zaterdag 30 Augustus 1947.
Vis : N.117: 1551 fr.; N.726: 13.190 fr.; N.814: 15.748 fr.; N.757: 4294 fr.; N.730: 21.145 fr.; N.796: 8.289 fr.; N.50: 4.004 fr.
Garnaal : N.451: 1291 fr.; N.758: 3305 fr.; N.742: 758 fr.; N795: 153 fr. N.711: 3515 fr.; N.705: 148.50 fr.; N.754 1460 fr.; N.792: 1900 fr; N.712: 1224 fr. N.714: 1120 fr.; N.707: 1311 fr.; N.715: 320 fr.; N.810: 1817 fr.; N.136: 2133 fr N.804: 3132 fr.; N.735: 1479 fr.; N.753: 3316 fr.; N.706: 4288 fr.

Maandag 1 September 1947.
Vis : N.820: 26.090 fr.; N.727: 10.561 fr.; N.809: 9413 fr. N807: 20.468 fr. ; N.737: 22.184 fr.; N.725: 4196 fr.; N. 722: 5775 fr.; N.718: 14.943 fr.
Garnaal : N.735: 1906 fr.; N.136: 1820 fr.; N.753: 4240 fr.; N.772: 1016 fr.; N.804: 2385 fr.; N810: 1220 fr. ; N.747: 1121 fr.; N.703: 1759 fr.; N.705: 738 fr.; N.701: 2310 fr.; N.742: 906 fr. N.754: 1411 fr.; N.702: 2324 fr.; N.795: 384 fr; N.707: 1579 fr.; N712: 1169 fr.; N.715: 840 fr.; N.451: 1701 fr.; N.792: 1326 fr.; N.711: 2043 fr.; N.758: 2214 frank.

IJMUIDEN

MARKTOVERZICHT

Gedurende de week van 25-30 Augustus kwamen aan de Rijksvishallen 20 trawlers van de Fladen met een gezamenlijke vangst van 1550000 kgr. verse haring en 5 stoomtrawlers, 15 grote en 90 kleine motors met een gezamenlijke vangst van circa 400.000 kgr verse vis, totaal 1.950.000 kgr.

De vangst op Fladen-haring was gedurende deze week enorm, de trawlers doen thans zeereizen van 5 a 7 etmaal, de grote doen vangsten van 100.000 a 125.000 kgr, de kleine 40.000 à 60.000 kgr per trawler ,de gemaakte resultaten zijn zeer bevredigend, de grote van 20.000 - 30.000 florins, de kleinere 6.000-15.000 florins per vaartuig, de prijzen blijven zeer goed voor eerste kwaliteit verse haring, vanwege de grote vraag van uit binnenland en export op buitenland.

Voor de toekomende week kunnen wij aannemen dat er nog grotere hoeveelheden haring op de markt zullen komen, daar alle berichten van uit zee grote vangsten vermelden.

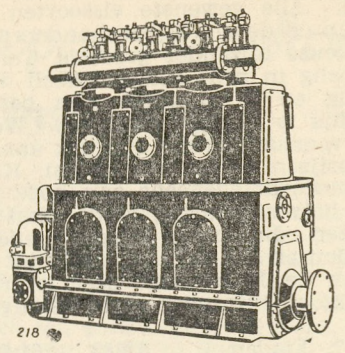
Door dat ruim het grootste gedeelte der vloot thans de verse haring vangst uitoefent, is het begrijpelijk dat de toevoer van verse vis achteruit loopt, toch moet de aanvoer van circa 400.000 kgr verse vis hoog worden aangeslagen, daar deze voor meerendeel werd aangevoerd door enkele grote, maar meerendeel kleinere motors, vooral de vangsten van de snurrevaarders waren buitengewoon schoon en zeer goed verzorgd en bestonden hoofdzakelijk uit schol.

De tongen en tarbot, benevens de witte kabeljauw blijven schaars, zodat over het algemeen genomen gezegd kan worden, dat de aanvoer te klein was om de binnenlandse markt volledig te voorzien, temeer daar buitenland ook nog een groot percentage van deze kleine aanvoer naar zich toeneemt.

Alle verse vis prijzen behaalden de maximum-control prijs.

Export naar buitenland was minimum, wel vele vraag, maar gebrek aan toevoer.

Verwachting toekomende week: 25 stoomtrawlers, 15 motors en circa 100 kleinere motor-vissersvaartuigen.



CARELS
Diesel Motoren
AGENTSCHAP:
R. Bauwens & Co
112, CHRISTINASTRAAT
OOSTENDE (215)

Onderzoeksraad voor Zeevaart

De Onderzoeksraad voor de Zeevaart kwam Woensdag bijeen onder Voorzitterschap van dhr. J. Poll. De Heer Pluymers vervult het ambt van Rijkscommissaris.

AANVARING TUSSEN N.718 en N.796

BEYEN EN LEGEIN BUITEN ZAAK

EEN WAARSCHUWING VOOR BLONDE

Uit het vonnis dat door de Raad verleend wordt, blijkt dat op 27 November 1946 een groot aantal vissersvaartuigen de kade van Nieuwpoort verlieten om zich ter haringvisserij te begeven.

Toen schipper Beyen van de N.796 met de leden van zijn bemanning op de kade kwam met de bedoeling in te schepen, stelden zij vast dat de touwen van N.796 losgegooid waren en dat het schip midden in de kom ronddreef.

Marcel Delanghe en Blondé gelukten er in op de N.706 te springen, die hen naar de N.796 overbracht.

Dat schipper Beyen de gelegenheid zou gehad **hebben zijn matrozen** te volgen is niet bewezen.

«Aan boord van de N.706 gekomen, zo verklaarde Blondé, aan de Heer Waterschout van Nieuwpoort, startte Delanghe Marcel de motor en ikzelf nam het stuur en ging trachten het vaartuig aan de kade te brengen. Bij het ontsteken der navigatie lichten beging ik de vergissing van inplaats van de zijlichten, een paar deklampen te ontsteken. De schroef had ik inmiddels reeds op langzaam vooruit aangezet. Verblind door de voor mij brandende deklamp, bemerkte ik maar de N.718 te laat om aanvaring te kunnen vermijden. Dit vaartuig werd door mij eerst opgemerkt, toen waren. Niettegenstaande ik de schroef op volle kracht achteruitzette, botste ons vaartuig met tamelijk grote kracht tegen de stuurboordzijde ter hoogte van de achtergalg van de N.718 aan.»

Het staat vast, dat de schade aan de N.718 door de aanvaring veroorzaakt slechts oppervlakkig is geweest. De verschansing alleen werd een weinig gespleten. De schade van heel geringe aard zijnde, heeft N.718 zijn reis voortgezet.

Wat betreft de toedracht van deze aanvaring is de raad van oordeel dat :

1. er geen verzuiming van beroepsplichten ten laste van betrokkene Maurice Legein kan gelegd worden;
2. de schuld van deze aanvaring geheel te wijten is aan de onachtzaamheid en verkeerde navigatie van de leden der bemanning van de N.796 die zich aan boord bevonden;
3. schipper Beyen niet aansprakelijk kan gesteld worden voor de begane fouten, aangezien hij zijn schip niet had kunnen vervoegen en bijgevolg in de onmogelijkheid heeft verkeerd enig manoeuver uit te voeren of te bevelen;
4. Blondé aangemonsterd matroos op de N.796 met aan boord te gaan van het schip wanneer het zonder bemanning ronddreef, blijk heeft gegeven van lofwaardig initiatief en stoutmoedigheid;

Het staat nochtans vast dat Blondé «motu proprio» gehandeld heeft. Zodoende heeft hij zich vrijwillig in de plaats gesteld van de schipper en al de verplichtingen van deze laatste op zich genomen. Blondé was bijgevolg aansprakelijk voor het voeren van het schip.

Gedurende het onderhoor heeft Blondé spontaan en openhartig bekend, dat, toen hij de N.796 bereikt had : «verbouwereerd zijnde in plaats an de zijlichten, een paar deklampen heeft aangestoken en verkeerd heeft gemanoeuvreerd.

De spontane en openhartige bekentenissen van Blondé, zijn moedige tussenkomst om het schip te redden, alsook de bijzondere en kritische omstandigheden in dewelke hij zich bevond, spreken in zijn voordeel.

De Raad stelt derhalve betrokkenen Beyen en Legein buiten zaak, bestraft betrokkene Blondé met een waarschuwing.

Verwijst Blondé tot 1/3 der gerechtskosten en verstaat dat de overige 2/3 dezer kosten ten laste zullen blijven van de Staat.

HET VERGAAN VAN DE Z.139

VOORTZETTING VAN HET GETUIGENVERHOOR

VAN WAES en NEYTS worden samen ondervraagd om de juiste positie vast te stellen van het wrak van Z.139 dat na de ramp door de beide schippers waargenomen werd. De eerste verklaringen van de beide schippers schenen oorspronkelijk tegenstrijdig. Dit zou kunnen aanleiding geven tot verkeerde conclusies.

Nadat de beide schippers uitleg verstrekt hebben op de kaart, zijn beide getuigen akkoord nopens de positie van het wrak van de Z.139. Het wrak ligt op een diepte van 5 vadem 1/2 en in gunstige omstandigheden kan men het zien woelen.

Het blijkt dat de Zeemacht opzoekingen zal doen. De beide schippers beweren dat deze opzoekingen niet lang moeten duren, vermits het wrak zeer gemakkelijk kan gevonden worden.

OORLOGSRISICO IN HET SPEL

BELANGRIJKE VASTSTELLINGEN

Nadat de Heer Rijkscommissaris een overzicht gegeven heeft van de omstandigheden in verband met het vergaan van Z.139, onderzoekt hij de verschillende oorzaken waaraan deze scheepsramp zou kunnen toe te schrijven zijn.

Hij meent dat er geen sprake kan zijn van een aanvaring of een ontploffing van de motor. Zeker zou men van de aanvaring iets te weten gekomen zijn en zou bij ontploffing van de motor de ramp niet dergelijke betreurenswaardige afmetingen genomen hebben.

De ramp zou kunnen toegeschreven worden aan het slecht weder. Op het ogenblik dat Z.139 vergaan is, heerste er een storm. Veeleer moet men echter de oorzaak zoeken bij een mijnontploffing. Er blijkt immers uit een verklaring van Dr. Maes, die nochtans niet tot een lijkschouwing overgegaan is, doch zich steunde op uiterlijke tekenen, dat de schipper en de lichtmatroos, overleden waren vooraleer zij in het water terecht kwamen. Verder ligt het wrak in een niet ontmijnd gebied, bijgevolg een zeer gevaarlijke zone. Versplinterde wrakstukken werden gevonden. De bemanning had geen reddinggordels aan, wat leidt tot de veronderstelling dat alles zich zeer vlug heeft afgespeeld.

De Heer Rijkscommissaris besluit dat deze gegevens de Raad zullen in staat stellen de juiste oorzaak van de scheepsramp overkomen aan de Z.139 te bepalen.

HET VERGAAN VAN O.275 «OCEANIC II»

Daar hieromtrent het verslag van de Kapitein van het Amerikaans vaartuig nog niet in het bezit is van de Raad, wordt het verder onderzoek voor onbepaalde datum uitgesteld.

EEN REEKS AANVARINGEN

DE O.127, O.53 ,Z. 496 EN N.787 ER ALLEN IN BETROKKEN

Het voorval had plaats op 11 December 1946 in de Oostendse haven. Schipers Haelewijk van O.127, Ballieul van 0.53 en Depaepe L. van N.787 verschijnen als betrokkenen, terwijl Cordernier Ph. van Z.496 als getuige gedagvaard werd.

De O.127 lag Z.O. in dus met de kop recht naar binnen, tussen de twee wrakken. Schiper Haelewijck, ziende dat de stroom de O.127 aan de stuurboordboeg pakte, gaf het roer naar bakboord en zette de motor volle kracht vooruit. Zijn schip veranderde niet van plaats doch met de uitzet van de stroom zwaaide O.127 naar bakboord en kwam alzo dwars in de havengeul liggen. Op dit ogenblik kwamen de vissersvaartuigen Z.496 en O.53 naar buiten gelopen. Schade werd aan deze vaartuigen berokkend. Verder liep de N.787 die op de O.53 volgde het laatst vermeld vaartuig aan.

BAILLIEUL, schipper van O.53 wordt eerst door de Raad ondervraagd. Hij verklaart dat O.127 eerst Z.496 aan bakboordzijde aanvaarde. Daarna O.53 aan zijn bakboordsteven. N.787, die O.53 volgde heeft zijn vaartuig aangevaren op de hoogte van stuurboordwand.

Schiper Bailieul veronderstelt dat de O.127 stil lag, alhoewel hij dit niet opgemerkt heeft aan bijzondere tekens. De schipper van dit vaartuig gaf geen geluidssignalen. O.53 gaf insgelijks geen tekenen, om te waarschuwen dat dit vaartuig achteruitsloeg.

Getuige CORDENIER van Z.496 wordt vervolgens ondervraagd. Hij beweert dat O.127 schroefwater maak te waaruit hij besluit dat dit vaartuig nooit stil gelegen heeft, alhoewel er geen vaart in het schip zat. Hij heeft gemanoeuvreerd om de schade in de mate van het mogelijke te beperken, waarin hij gelukt is.

Betrokkene DEPAEPE van N.787 beweert dat de O.127 stil lag, zonder dat hij nochtans hiervan duidelijke tekenen gezien heeft. Van geen enkel vaartuig werden signalen gegeven. Betrokkene moet toegeven dat hij zich te dicht bij de 0.53 bevond. Hij krijgt van een raadslid de wijze raad dat een schipper van een oplopend vaartuig, steeds moet vooruitziende zijn en in acht moet nemen dat het oplopend vaartuig in gelijk welke omstandigheden nog moet kunnen stoppen om een aanvaring te vermijden.

Schipper HAELEWIJCK van O.127 zal in de volgende zitting onderhoord worden evenals de getijseiners Vandecasteele en Klausing van wacht op het Oosterstaketsel der havengeul. Deze beide personen zouden ogengetuige geweest zijn van de aanvaring.

DRAAIEN..
ALTIJD MAAR DRAAIEN DE TROMMELS VAN HET FORTUIN.
Na Brussel, Antwerpen, Doornik, Namen, Binche, Oostende, Luik en Sint Niklaas komt
HOEI AAN DE BEURT
Op Zaterdag 13 September,
trekking van de 12de schijf van de
KOLONIALE LOTERIJ
Zorg voor uw biljetten !
Liever vandaag dan morgen !
(445)

Paketboten Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de week van 8 tot 14 September 1947.

Aanduiding der boten :

P.A. - Prins Albert.
P.B. - Prince Baudouin.
P.C. - Prince Charles.

VAN OOSTENDE NAAR DOVER :

Maandag 8 Sept, door P.A. en P.C.
Dinsdag 9 Sept. door P.B. en P.A.
Woensdag 10 Sept. door P.C. en P.B.
Donderdag 11 Sept. door P.A. en P.C.
Vrijdag 12 Sept. door P.B. en P.A.
Zaterdag 13 Sept. door P.C. en P.B.
Zondag 14 Sept. door P.A. en P.C.

VAN DOVER NAAR OOSTENDE :

Maandag 8 Sept. door P.B. en P.A.
Dinsdag 9 Sept. door P.C. en P.B.
Woensdag 10 Sept. door P.A. en P.C.
Donderdag 11 Sept. door P.B. en P.A.
Vrijdag 12 Sept. door P.C. en P.B.
Zaterdag 13 Sept. door P.A. en P.C.
Zondag 14 Sept. door P.B. en P.A.

De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten alsmede met de car-ferry «London-Istanboul». Afvaarten van de carferry uit Oostende elke Zondag, Dinsdag en Vrijdag te 11 u. 00 ; uit Dover elke Maandag, Woensdag en Zaterdag te 14 u. 00

BRUNET & Co
OOSTENDE
Tel. 71319 — Telegr. « Compas » (217)
Zeevisgroothandel
SPECIALITEITEN
VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

Vergelijkende Statistiek der gemiddelde Prijzen in Juli 1947 en Juli 1938, met Coefficient van Verhoging

Soorten	Juli 1947	Juli 1938	Coëfficient
Kabeljauw	7,77	2,53	3,07
pladijs	7,32	2,88	2,54
rog	6,23	2,16	2,88
schelvis	5,10	2,32	2,19
tarbot	21,21	9,99	2,12
tong	39,95	19,98	1,99
wijting	2,32	0,79	2,93
garnaal	23,66	5,79	4,86
haring	1,80	1,04	1,73
diversen	6,05	2,28	2,65

Maandelijks Prijsgemiddelde in Juli 1938, 1946 en 1947

Soorten	Juli 1938	Juli 1946	Juli 1947
Kabeljauw	2,53	4,66	7,77
pladijs	2,88	6,15	7,32
rog	2,16	4,69	6,23
schelvis	2,32	4,24	5,10
tarbot	9,99	20,40	21,21
tong	19,98	30,18	39,95
wijting	0,79	2,22	2,32
garnaal	5,79	30,87	23,66
haring	1,04	16,87	1,80
diversen	2,28	5,59	6,05

Invoer van verse Vis en verse Haring in Juli 1947 en Juli 1938

(in gewicht en waarde volgens de herkomstlanden)

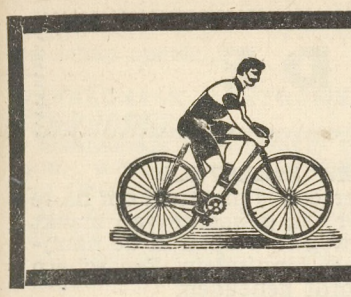
JULI 1947

Land van herkomst	Hoeveelheid in kgr. Haring	Hoeveelheid in kgr. Andere vis	Waarde in Fr. Factuurwaarde	Waarde in Fr. Aangegeven waarde
Denemarken (1)	—	486.014	9.537.811	7.364.337
Nederland (2)	—	155.750	2.676.714	2.565.876
Noorwegen (3)	—	573	43.140	45.335
Zweden (4)	—	185	8.000	13.022
Totaal :	—	642.522	12.265.665	9.988.570

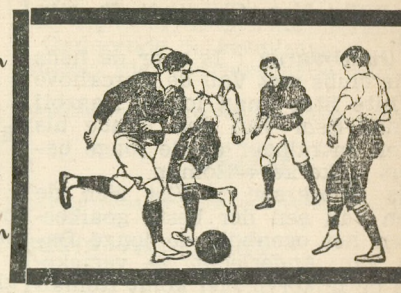
(1) Kabeljauw : 220.091 kg. (2) kabeljauw : 54.079 kg.
paling : 95.345 kg. pladijs : 42.535 kg.
schelvis : 46.278 kg. tong : 17.392 kg.
pladijs : 42.271 kg. schelvis : 15.765 kg.
makreel : 26.709 kg. (3) uitsluitend zalm.
vloot : 21.639 kg. (4) uitsluitend zalm.

JULI 1938

Land van herkomst	Hoeveelheid in kgr. Haring	Hoeveelheid in kgr. Andere vis	Waarde in Fr. (globale waarde)
Engeland	131.000	16.900	447.000
Nederland	58.900	143.600	754.000
Noorwegen	33.600	55.400	275.000
Frankrijk	5.900	10.300	61.000
Denemarken	—	134.200	994.000
Zweden	—	18.600	64.000
U.S.A.	—	2.600	41.000
Canada	—	4.500	47.000
Diversen	—	1.600	20.000
Totaal :	229.400	387.700	2.703.000



SPORTNIEUWS



Wapen- en Troepenschouw

A.S.O. KAMPIOEN IN DE STERKE REEKS-A ?

Bij A.S.O. gaat het, zowel als bij V.G.O., om de titel. Een titelkamp is iets heel anders dan een worsteling tegen de degradatie. Alle overdreven zelfvertrouwen is uit de boze want een match verliezen betekent soms het kampioenschap verspelen.

Dat de strijd in Bevordering A zwaar zal vallen, staat vast. We treffen er immers twee afdalers, S.C. Meenen en A.S.O., drie ploegen die in de voorbije competitie op de tweeplaats eindigden, A.V. Dendermonde, St. Moeskroen, S.K. Rupel, drie opklimmers die kunnen verrassen. V.V. Terhagen, R.C. Harelbeke en F.C. Meulestede. Blijven nog S.V. Oudenaarde, F.C. Izegem, St. Kortrijk, R. Gent, F.C. Wevelgem en S.K. Geeraardsbergen, ploegen die misschien wel een waterkansje hebben en juist omwille van dit kansje hun vel duur zullen verkopen.

Het beperkt comité «voor aankoop van spelersmateriaal» dat bij A.S.O. werd gevormd, heeft zich op de spelersmarkt ter dege bewogen. Een algemeen overzicht van de transferts laat ons onmiddellijk toe te besluiten dat weinig prima-krachten uit de aanval van club veranderden en het verwondert ons dan ook niet dat de A.S.O.-onderhandelaars geen ster voor het rood-groen aanvalsquintet hebben gevonden. De jonge Cammaerts werd na enkele oefenwedstrijden langs het lijntje gelaten, en het experiment Gosselin levert ook niet het gewenste resultaat. Bij het ter pers gaan vernemen we dat de definitieve aansluiting van De Cuman officieel is. De Cuman is thans 23 j. oud en aanvalsleider bij F.C. Roeselare. Woonachtig te Middelkerke zal hij de oefeningen regelmatig kunnen volgen en naar Hellemans verzekerde zal hij aan deze talentvolle kracht bijzondere attentie wijden.

Als we ons nu tot slot aan een kleine pronostiek willen wagen, dan durven we A.S.O. niet voorop zetten. We zien Moeskroen St. als kampioen de competitie afsluiten terwijl A.S.O., F.C. Izegem, S.C. Meenen en S.V. Oudenaarde voor de tweede plaats zullen kampen.

V.G.O. MOET TERUG NAAR BEVORDERING

De kansen voor een mogelijke promovering zijn voor V.G.O. ongetwijfeld groter dan voor A.S.O. Rood-geel beschikt immers over een samenstelling die verleden jaar niet zwak kon genoemd worden en om zo te zeggen ongewijzigd in 't gelid treed. Integendeel, Willy Dasseville zal opnieuw de schoenen aantrekken zodat het elftal er practisch beter voor staat dan verleden jaar. Van Craen, Defreyne, Becquet en Reyniers verhuizen naar hun vroegere club en Huwaert zal bij S.V. Veurne optreden. Het is dus een epuratie of schifting in regel en, buiten Pieters van S.V. Nieuwpoort, bevat de ploeg nog enkel locale krachten.

Op zijn weg naar de titel zal V.G.O. meest last hebben van F.C. Roeselare, Deerlijk Sp., C.S. Ieper, S.V. Waregem en Dar. Blankenberge. Het wordt in die reeks waarschijnlijk weer een «uithoudingscompetitie» waarin tenslotte, door het domweg verliezen van enkele puntjes of een korte inzinking, voor de kandidaten de hoop op de titel kan verloren gaan.

De eerste ontmoetingen zullen ons reeds gauw de weg wijzen en tonen dat V. G. O. het meent en met alle krachten een greep naar de titel zal wagen.

Robert Lamoot en A.S.O.

Enkele dagen terug hebben we Robert Lamoot tegen het lijf gelopen die met een glimlach verklaarde dat hij thans U.S. Centre zal entraineren zonder evenwel zelf de schoenen onder tafel te stoppen. Op onze vraag of hij niet door A.S.O. getoetst was geweest verklaarde hij dat hij ook die mogelijkheid had voor ogen gehouden en gaarne bij zijn oude ploeg was teruggekeerd doch dat het lot hier blijkbaar zijn parten had gespeeld. Van zodra Robert op de transfertlijst was gekomen stuurde hij naar een Vlaams talig en Franstalig sportblad een aankondiging waarin hij zich ten dienste stelde voor voetbalelftallen die, én een speler, én een oefenmeester nodig hadden. Het spreekt vanzelf dat dergelijke aankondiging, ondergetekend door een Lamoot R., onmiddellijk zijn gevolg heeft. Jammer genoeg werd de aankondiging in het Franstalig blad onmiddellijk opgenomen terwijl het Vlaamstalig blad de annonce pas volgende dag liet verschijnen. Aldus kreeg onze Bob onmiddellijk een aanzoek van U.S. Centre. Robert nam zonder uitstel voeling en men kwam dadelijk tot een akkoord. Anders, wie weet, zou onze sympathieke Robert de weg naar A.S.O. niet hebben teruggevonden. En of hij hier welkom zou geweest zijn.

Maar gedane zaken nemen geen keer en we wensen hem dan ook hartelijk een «good luck» bij U.S. Centre.

Zondag is het weer ernst...

Beschouwingen bij de aanvang van een nieuwe Voetbalcompetitie

Bij de aanvang van een nieuwe competitie, voorspellingen vooropzetten is heel zeker gewaagd. Het voetbalspel is de laatste jaren immers in een wisselvallig stadium getreden en de factoren waarop men zich meestal baseerde om kanshebbers aan te duiden zijn tegenwoordig nog slechts van geringe waarde. De resultaten van de gespeelde oefenwedstrijden zeggen zo weinig. Niemand zal het immers wagen A.S.O. bij de beste Eerste-Klassers te rangschikken omdat het resultaat tegen La Forestoise heel eervol was. Omdat S.K. Voorwaarts met 9-0 cijfers te De Panne naar huis werd gestuurd zal men evenmin durven voorspellen dat S.K. V.O. slechts een ondergeschikte rol zal spelen. Ook de form van bepaalde elementen kan ons niet verder leiden want voetbalspelers zijn al even wisselvallig als het weder en het is verbazend te zien hoe thans de elftallen door elkaar worden gegooid waar ze vroeger slechts zelden gepermuteerd werden. Het opsommen van aanwinsten en transferts op de voetbalmarkt is ook al van secundair belang. Meer dan een speler kan zich immers niet in het nieuwe milieu aarden, geraakt uit form en wordt aan kant gezet. V.G.O. stond verleden jaar met een werkelijk «formidabel» elftal voor de naderende competitie, een elftal dat volgens velen, heel de reeks zou omver kegelen. Geen enkele competitie is de V.G.O.-boys echter zo rampzalig geworden en van al de goeie elementen die bij de eerste ontmoeting optraden bleef nog slechts Van de Kerckvoorde tot het einde toe in lijn. En zo gaat het niet alleen in Oostende maar alle elftallen zien de toekomst met een dubbel oog : hoop of vertwijfeling.

Uit de analyse van de huidige voetbalsport welke we bij gelegenheid eens zullen laten verschijnen zal blijken dat geestdrift een der sterkste wapens is welke een ploeg kan hanteren. Geestdrift is de grote wet voor onze elftallen, moed, volharding, optimisme, vertrouwen. Dit gaat het leven van heel de club aan, doch begint met de spelers. Wanneer de spelers zich met moed en bezieling op deze competitie zullen werpen is er hoop, vertikken ze het echter om gedurende 90 minuten de forcing te voeren en zich «gans» te geven, dan is er vertwijfeling. We menen niet tevergeefs beroep te zullen doen op de jongens die dit jaar de Oostendse voetbaleer gaan verdedigen. Oostende, stad van 50.000 inwoners moet méér hebben dan een elftal in Bevordering, in 2e Afdeling en een in 3e afdeling. Het kleine stadje Lier bezit twee flinke elftallen die in de hoge reeks opereren. Wij moeten het ook zover brengen Dit jaar weze het vertrekpunt voor een definitieve heropstanding van ons voetbal

SPORTMANNEN

Om aan de vraag van velen onzer lezers gevolg te geven heeft de redactie besloten een wekelijkse sportbladzijde in te lassen.

Ons doel is : beknopte, doch gevatte weergave van de sportbedrijvigheid.

Schrijf ons uw mening over spelers, spel, mentaliteit, opstellingen, enz.

Wij zullen sportief uw mening verdedigen of... verwerpen. Maar persoonlijk blijven we in al onze beschouwingen fair .

Matchen en Voorspellingen

Bij S.K.V.O

ZONDAG NAAR S.K. WENDUINE

Op 31 Augustus moesten enkele slimmerikken van supporters hun duiten gaan verspelen op «de Grote Prijs» en lieten dus De Panne van kant liggen. Maar Zondag zal, naast de voetbalclub, ook de supportersclub voltallig aanwezig zijn om de eerste verplaatsing van S.K.V.O. naar Wenduine mee te maken. Supporters, allen op post ! Wenduine is niet ver en «'t is schone boane». De les van Zondag l.l. indachtig durven we ons niet aan overdreven optimisme wagen. Ook Mong Quintens zal wel tevreden zijn moesten zijn knapen één puntje uit het vuur kunnen slepen maar een overwinning... dat zou iets zijn om heel 't lokaal af te breken... en wie weet ? Tot de spelers hebben wij geen onderrichtingen te geven doch dit ene mogen we hen goed in pompen : geestdrift en wilskracht zijn de sterkste wapens die een voetbalelftal kan hanteren. Die twee wapens moet ge smeden en ermee rond bliksemen, 90 minuten lang. Wanneer ge zo vurig, doch fair, er oplos gaat, dan zal S.K.V.O. voor de besten te vrezen zijn en zal Oostende aan u nog veel genoegen beleven.

S.K. Voorwaarts : Voorwaarts !

Volgende elf treden op tegen Wenduine :

Ryckier, Quintens Emile, Vermeersch Michel, Tommeleyn A., Serru Georges, Deschacht Frans, Osterwint Raymond, Verburgh Robert, Dedulle Camille, Volbrecht Arthur en Vanbelle.

Reserve : Ryckier G. en Tratsaert F.

IIIe AFD. — REEKS A.

E. Assebrouck—F.C.Fl. Zedelgem
F.C. Lissewege—F.C. Veldegem
S.V. Breedene—S.C. Beernem
F.C. Syseele—W.S. Adinkerke
S.V. Koekelare—S.V. Diksmuide
S.K. Wenduine—**S.K.V.O.**
St-Joris Sp.—**D. Ruddervoorde**
S.V. Zwevezele bye .

Bij A.S.O.

De Buffalos krijgen het de eerste weken werkelijk niet onder de markt. Zoals uit onze overzichtelijke tabel der te spelen wedstrijden blijkt krijgen ze achtereenvolgens Geeraardsbergen S.K., F.C. Izegem, F.C. Wevelgem, A.V. Dendermonde en Stade Moeskroen te bekampen. Gemakkelijke klanten zullen het zeker niet zijn en we zijn nu reeds benieuwd te weten hoe de stand er bij de ontmoeting St. Moeskroen - A.S.O. zal uitzien. Geeraardsbergen kan bogen op de diensten van Beerschotspeler Blockx doch, niettegenstaande dat zijn we de mening toegedaan dat A.S.O. Zondag zijn eerste puntjes zal in de wacht slepen.

Gebrek aan plaatsruimte verhinderen ons de match F.C. Knokke-A.S.O. te bespreken. We geven hier echter als vergelijking de ploeg van Zondag l.l. boven het elftal dat werd aangeduid voor de match van Zondag a.s.

Gernaeye; Sabbe, Wets; Hollemeersch, Legon, C. Deschacht; Deweert, F. Deschacht, Gosselin, Billiet, Monteny. Na de rust trad Lenaers op in de plaats van F. Deschacht.

Vandenbouhede; Sabbe, Wets, Hollemeersch, Legon, C. Deschacht; Deweert, Monteny, Lenaers, Billiet, Depoorter.

Van Dierendonck, gekwetst, zal waarschijnlijk nog niet optreden.

Bevordering A.

F.C. Harelbeke—S.V. Oudenaarde
U.S. Doornik—R.C. Gent
A.V. Dendermonde—F.C. Izegem
S.V. Nielse—S.K. Rupel
F.C. Wevelgem—St. Moeskroen (uit.)
St. Kortrijk—V.V. Terhagen
A.S.O.—S.K. Geeraardsbergen
F.C. Meulestede—**S.C. Meenen**

Bij V.G.O.

Rood-geel, zal na 16 jaar afwezigheid zeker veel vreemde gezichten in IIe Gewestelijk aantreffen. De aanvang van de competitie kunnen we niet zwaar betitelen. White Star Ieper mag zeker niet onderschat worden maar een gevaarlijker klip zal wel Dar. Blankenberge zijn die volgende Zondag op bezoek komt. De daaropvolgende wedstrijden kunnen V.G.O. netjes voorop brengen zodat de moraal goed zal zijn. De aanwezigheid van Dasseville zal wel voor regelmatigheid zorgen en de ploeg voldoende stutten om eventuele inzinkingen vlug te boven te komen.

Het elftal dat optrad tegen R.C. Harelbeke en verloor met 6-1 :

Ferier; Dujardin, Berten; Aspeslagh, Dasseville, Van de Berghe; Coopman, Pieters, Vermote, Schaecken en Hubrechsen. Na de rust verwisselden Dasseville en Coopman van plaats.

Bij het ter pers gaan was de ploeg voor de eerste competitiewedstrijd nog niet medegedeeld.

IIe AFD. PROVINCIAAL

F.C. Knokke—F.C. Komen
F.C. Poperinge—B.S. Avelgem
Deerlijk Sp.—**C.S. Ieper**
W.S. Ieper—**V.G.O.**
F.C. Torhout—W.S. Houthulst
F.C. Roeselare—S.V. Waregem
G.S. Middelkerke—S.V.O. Ingelmuns.
D. Blankenberge—W.S. Lauwe

S. K. Voorwaarts met overdreven score geslagen

We hebben met S.K.V.O. de verplaatsing naar Racing De Panne meegemaakt om getuige te zijn van deze eerste oefenmatch en eens te zien wel ke elementen we gedurende de competitiedagen aan 't werk zullen zien. Deze wedstrijd was ten slotte niets meer dan een testmatch waarin de beschikbare krachten werden gewogen en de opstelling van de ploeg voor Zondag werd voorbereid, en dit ingezien was het voor ons en de talrijke supporters duidelijk dat er bij Racing weinig zou te plukken vallen.

Zo is het dan ook geweest doch, nu mag men zich niet bij de neus laten nemen en uit het hoog scorecijfer gaan besluiten dat onze vismijnjongens overspeeld werden. Niets daarvan. Toen de rust werd gefloten leidde Racing reeds met 4-0 niettegenstaande ee nlicht Oostends overwicht dat echter niet in doelpunten kon worden uitgedrukt. Na de koffie nam De Panne na een kwartier de teugels in handen en, mede door het onzeker optreden van achterspelers en doelverdediger, dreven ze de score op tot 9-0.

Het kan ons niet van het hart over de spelers een blaam te werpen. Het is spijtig dat de oefening niet vroeger kon aangevangen worden want.. Zondag gaat het om de puntjes en de eerste puntjes zijn soms van kapitaal belang. Het zal wel nog een drietal weken duren vooraleer S.K.V.O. gesmeerd zal zijn en we ons een idee zullen kunnen vormen van de sterkte van de ploeg. Bij deze ontmoeting zijn het meest opgevallen : Serru Georges, Dedulle Camille, Ryckier Albert, Quintens Emile, Tratsaert Fernand, Deschacht Frans, Deze spelers bleken het best op dreef terwijl de andere nog oefening nodig hebben. Aan doelverdediger Willems heeft Voorwaarts zeker een belofte. Fernand bleek echter nog heel zenuwachtig hetgeen voor een doelverdediger steeds een zware handicap is. Naast een paar flaters kwam hij af en toe netjes ingrijpen zodat we mogen besluiten dat deze jonge kracht definitief zal doorbreken.

Volgende ploeg trad tussen de krijtlijnen :

Willems Fernand; Quintens Emile, Pauwels Albert; Dedulle Febry, Serru Georges, Tommeleyn Albert; Volbrecht Arthur, Coeney Benjamin, Dedulle Cam. (kap.), Ryckier Albert en Tratsaert Fernand.

Na de rust werden Quintens, Pauwels, Dedulle F. en Coenye respectievelijk vervangen door Helsmoortel, Ryckier G., Beernaert en Deschacht Fernand.

Schaken

Onder de auspiciën van de Stad en van het gemeentelijk Casino gaat alhier van 6 tot 13 September, telkens te 14 u. het Belgisch Schaakkampioenschap door. De wedstrijden worden gespeeld in het nieuw lokaal, Kemmelbergstraat, 26. De beslissende ronden worden echter op 14 September in de bovenzaal van het Casino betwist.

De deelname is verzekerd van :

Meesters : O'Kely de Galway (kampioen 1946), A. Devos, A. Dunkelblum.

H.H. : Dr Baert, E. Demey, A. Frank V. Gerrits, R. Lemaire, G. Pepers, E. Vanhoorne, G. Dewolf, Dr W.. Gesquière, A. Janssens, O. Laurent. J. Molleken, R. Moortgat, Dr. F. Peeters, G. Thibaut, C. Vanthuyne en F. Teetaert.

Sportliefhebbers
ADVERTEERT IN
Het Nieuw Visscherijblad

Caroentje en Vande Kerckhove naar Monaco

In het prachtig kader van de Middellandse Zee te Monaco gaan van 10 tot 14 September de Europese Zwem- en Waterpolokampioenschappen door. Deze kenden van 1938 een lange onderbreking zodat nog slechts twee kampioenen van deze laatste ontmoeting hun titel zullen verdedigen: nl. de Hollander Kees Voring in de 100 m. crawl en de Oostenrijkse Mvr. Stauwdinger bij het schoonspringen.

Onze beide stadgenoten, F. Caroen en Y. Van de Kerckhove werden aangeduid om respectievelijk op de 100 m. vrije slag en 400 m. vrije slag, en op de 200 m. rugslag de Belgische kleuren te verdedigen.

De condities waarin beide thans verkeren laten ons toe te hopen dat ze dit met eer zullen doen. We wensen hen, en de onafscheidbare Mon Everaerts, een fraai succes en natuurlijk eveneens... een prettige reis naar de Europese zonkant.

Voetbalkalender

Heen 7-9-'47. Terug 11-1-'48.

A.S.O.

7 Sept. : A.S.O.—Geeraardsbergen
14 Sept. : F.C. Izegem—A.S.O.
28 Sept. : F.C. Wevelgem—A.S.O.
5 Oct. : A.S.O.—A.V. Dendermonde
12 Oct. : St Moeskroen—A.S.O.
19 Oct. : A.S.O.—U. Doornik
26 Oct. : St. Kortrijk—A.S.O.
9 Nov. : A.S.O.—Nielse S.K.
16 Nov. : Rupel S.K.— A.S.O.
23 Nov. : A.S.O.—S.C. Meenen
30 Nov. : V.V. Terhagen—A.S.O.
7 Dec. : A.S.O.—R.C. Harelbeke
14 Dec. : Meulestede—A.S.O.
21 Dec. : A.S.O.—Rac. Gent.
28 Dec. : S.V. Oudenaarde—A.S.O.

V.G.O.

7 Sept. : W.S. Ieper—V.G.O.
14 Sept. : V.G.O. Dar. Blankenberge
28 Sept. : V.G.O.—S.V.O. Ingelmun.
5 Oct. : B.S. Avelgem—V.G.O.
12 Oct. : V.G.O.—F.C. Komen
19 Oct. : W.S. Lauwe—V.G.O.
26 Oct. : V.G.O.—F.C. Torhout
9 Nov. : F.C. Knokke—V.G.O.
16 Nov. : V.G.O.—F.C. Roeselare
23 Nov. : S.V. Waregem—V.G.O.
30 Nov. : V.G.O.—C.S. Ieper
7 Dec. : Deerlijk Sp.—V.G.O.
14 Dec. : V.G.O.—W.S. Houthulst
21 Dec. : F.C. Poperinge—V.G.O.
28 Dec. : V.G.O.—G.S. Middelkerke

S.K.V.O.

7Sept. : S.K. Wenduine—S.K.V.O.
14 Sept. : S.K.V.O.—F.C. Lissewege
28 Sept. : W.S. Adinkerke—S.K.V.O.
5 Oct. : S.K.V.O.—F.C. Sysele
12 Oct. : S.K.V.O.—Dar. Ruddervoor.
19 Oct. : F.C. Zedelgem—S.K.V.O.
26 Oct. : S.K.V.O.—E. Assebrouck
9 Nov. S.K.V.O. bye.
16 Nov. : S.K.V.O.—F.C. Veldegem.
23 Nov. : S.C. Beernem—S.K.V.O.
30 Nov. : S.K.V.O.—S.V. Zwevezele
7 Dec. : S.V. Diksmuide—S.K.V.O.
14 Dec. : S.K.V.O.—S.V. Breedene
21 Dec. : S.V. Koekelare—S.K.V.O.
28 Dec. : S.K.V.O.—St Joris Sp.

Nieuwsjes van de Spelersmarkt

We geven hier een overzicht van de bizonderste transacties welke, met het oog op de naderende campetitie, werden aangegaan. Pas op 6 September wordt de markt officieel gesloten en mogen we ons derhalve tot die datum nog aan belangrijke overgangen verwachten. We houden onze lezers verder op de hoogte en bepalen ons tot de elftallen die als tegenstrevers gelden voor onze locale clubs.

S.C. Meenen : Heeft Adams afgestaan aan Deynze. Naar nieuwe spelers werd niet uitgezien tenzij enkele elementen uit de streekploegen, die de kans zullen krijgen in de loop der competitie hun strepen te verdienen.

Racing Gent : Zal dit jaar Doll van La Gantoise opstellen.

S.V. Geeraardsbergen : Stond de knappe Flament af aan Stade Moeskroen en kocht de ex-Beerschotspeler Blockx.

A.V. Dendermonde : Geen belangrijke permutaties.

F.C. Wevelgem : Dupont van Toekomst Meenen en Claerhout van Dadizele komen de rangen versterken, evenals Descheemacker van Kortrijk Sport, Vanhuyze van La Gantoise en Faillu van Marke.

S.K. Rupel : Kapitein Claes zal het commando voeren over twee Lyraspelers die werden aangesloten, nml. Verstrypen (voorlijn) en Schoenmackers (halflijn).

V.V. Terhagen : Stelt zich tevreden met Verbruggen van Racing Mechelen, en of ?

Stade Kortrijk : Telt Beerschot-

speler Willy Van Cleemput in zijn rangen.

S.V. Oudenaarde : Is voor de neus van vele clubs met Van de Kerckhove van White Star gaan lopen. Daarbij komt nog Sooi Van den Eynde als speler en entraineur en de jonge belofte uit Nukerke : Roman.

Stade Moeskroen : Wist zich de diensten van een der beste goalkeepers van het ogenblik, de jonge Dejonghe van Anderlecht, te verzekeren. Op de linkervleugel komt Roman van S.K. Geraardsbergen.

A. Wauters de eminente oefenmeester zal voortaan «gecontroleerd» worden door B. Fischer, ex kapitein van de Oostenrijkse elf, ex-entraineur van Beerschot en Berchem Sport, alsook van de Belgische en Franse Nationale ploegen. Fischer zal wekelijks de verplaatsing doen van Parijs naar Moeskroen om de verrichtingen van de wit-groenen te volgen.

F.C. Roeselare : Heeft Billiet van F.C. Brugge aangeworven.

S.V. Deerlijk : Neemt de gebrs Labarque over van Stade Kortrijk alsook Engels van Boussu-Bois.

E. Wervik : Heeft Grouwet Armand van S.C. Meenen overgenomen.

G.S. Middelkerke : Krijgt de aansluiting van Vanderhaeghe Hilaire van F.C. Roeselare .

S.V. Veurne : Krijgt versterking van Huwaert M. van V.G.O.

F.C. Ingelmunster : Neemt Stragier R. over van F.C. Izegem.

Exc. Zedelgem : Heeft Vandenbussche Roger uit F.C. Marke aangesloten.

Onze kleine Sportwereld

— La Gantoise is de enige ploeg welke aan het brio van Wacker weerstond. Zijn dergelijke prestaties geen waarborg voor de naderende competitie ?

— A.S.O. betaalde voor de transfert van Legon 60.000 fr. We menen dat de Bruggeling die zestig brieven wel waard zal zijn.

— Ray. Impanis won nu ook het Omnium van de Weg. Pas 21 jaar en reeds zo'n crack. Raymond wordt zeker een Belgisch wielerwonder.

— De radiouitzendingen van voetbalmatchen werd in dien zin geregeld dat steeds uitzendingen van de tweede helft worden toegelaten.

— Het heroptreden van Karel Sys wordt door sommige bladen tegengesproken. Het is de B.B.B. die nog steeds zijn veto blijft stellen voor een eventueel heroptreden - ook in het buitenland - van onze enige internationale belofte.

— De toegangsprijzen zullen als volgt verlaagd worden : voor ere-afdeling van 15 op 12 fr., voor 1e klas: van 15 op 10 fr. en voor andere afdelingen is een maximum van 8 fr. bepaald. Dit wat de volksplaatsen betreft. We nemen deze verlaging voor meer als billijk daar voetbal ten slotte toch een ontspanningsmiddel is.

— In afwachting van een herneming der boksbedrijvigheid in eigen midden hebben enkele Oostendse liefhebbers de verplaatsing naar Gent gemaakt. Alleen Debreux bracht het tot een match nul. Verkempinck, Rudel en zelfs Mombert werden op punten geslagen.

— Bij de zwemkampioenschappen der Beide Vlaanderen kwam O.S.C. weer netjes op de voorgrond. Mej. Lenaerts won de 100 m. crawl in 1' 30 s. Verhelst won gemakkelijk de 100 m. schoolslag in 1' 16 sec. 8/10. Mej. Depoorter won de 100 m. crawl in 1' 24 sec. 8/10. De Ley won de 100 m. crawl heren juniors in 14' 09 sec. 6/10. Bij de meisjes-kadetten won Mej. Lenaerts de 50 m. rugslag in 47 sec.

Onze meisjes kadetten legden even eens beslag op de 3 x 50 m. wisselslag in de tijd van 2' 17 sec. De mooiste prestatie bracht ons echter Yvonne Van de Kerckhove die de 200 m. schoolslag won in de prachttijd van 3' 02 sec.

In de rangschikking voor de beker Dokchu plaatste O.S.C. zich tweede met 56 punten achter G.Z.V., 77 punten.

— Na 18 jaar de kleuren van S.K. Lierse te hebben verdedigd zal K. Kiebooms thans ook de schoenen aan de haak hangen. Hij speelde verscheidene wedstrijden in het Belgisch B-elftal doch werd door Hellemans - huidig entraineur van A.S.O. - jarenlang de pas afgesneden naar het Nationaal Elftal.

— Hardnekkige geruchten doen nog steeds de ronde dat A.S.O. op het punt staat een beloftvolle aanvalsleider op te stellen. De formaliteiten betrekkelijk de transfert zouden in zoverre geregeld zijn dat nog slechts een betwisting bestaat nopens de duur van de overgang.

— Waar eerst werd gemeld dat Ostend Stadion nog twee wielermetingen zou inrichten blijkt thans dat op 26 September een reuze programma zou worden uitgewerkt dat tevens als slot van de 1947-bedrijvigheid zou gelden. Onder meer zouden de beste stayers uit het wereldkampioenschap aan de start verschijnen.

— In algemene vergadering van de B.V.B. werd besloten dat geen officiële wedstrijden zullen gespeeld worden op Kerstdag, Nieuwjaarsdag en Paschen. Ook 4 Januari wordt vrijgehouden als Zondag vallend tussen de heen- en terugwedstrijden. Dit zijn vier Zondagen waarop de supporters zonder hese kelen zullen naar huis trekken en de pronostiekers door geen verrassingen zullen gepest worden.

Bij Gold-Star Middelkerke

BIJ GOLD STAR

Gold Star 2 — F.C. Roeselare 3

Zeer matige belangstelling alswanneer volgende ploegen zich in lijn stellen :

GOLD STAR : Witvoet; D'Everlanghe, Coucke; Vandaele, Deboutte, Vanderhaeghe; Dewulf Marcel en Lucien, Dierendonck, Rijckewaert en Vandenbussche.

F.C. ROESELARE : David; Detailleur, Lanssens; Rebry, Baert, Compernolle; Muller, Debrauwer, Billiet, Babylon en Noyez.

De thuisclub wint de opgooi en is het eerste kwartier totaal de meerdere. David kent geluk alswanneer Dierendonck slag op slag naast schiet. Dewulf Luc. wordt geraakt en moet kort nadien definitief het veld verlaten. Hierdoor kunnen de Clubmannen reageren en na aarzeling van Coucke weet Muller het openings punt te netten (17e min.). Amper één minuut later zendt Noyez haarfijn in en na een prachtige kopstoot van Billiet heeft Witvoet het nakijken. De druk der bezoekers blijft aanhouden alhoewel Vandenbussche op ontsnapping nipt naast stuurt. De 10 G.S.-jongens verdedigen zich dapper en op slecht wegwerken van Lanssens lost Dierendonck 'n prachtschot en David wordt gevloerd. De 1-2 stand wordt tot aan de rust behouden.

Na de hervatting vult Depoorter, een veelbelovende scholier, de thuisclub aan en Roeselare krijgt het hard te verduren. Rijckewaert zal aan de 9e min. gelijkstellen. Roeselare wil kost wat kost zegevieren en komt stilaan in de meerderheid. Witvoet weet zich te onderscheiden maar moet zich tenslotte na 30 min. op kopstoot van Billiet gewonnen geven. De Rodenbachzonen blijven aanvallen tot het einde toe en winnen verdiend.

Inzake techniek en samenspel zijn de bezoekers ons de baas. Dank zij Deboutte. D'Everlanghe en Vanderhaeghe kon Gold Star hun systeem door een stevig obstructiespel in de war sturen. Deze drie spelers staan een klas hoger dan hun makkers waarbij Dierendonck uithoudingsvermogen mist en Rijckewaert te roekeloos te werk gaat. Deze laatste is en blijft een buitenspeler. De anderen kennen hoogten en laagten. Witvoet echter bewees uit het beste hout te zijn gesneden en goede doelverdedigers ontbreken ons niet.

EN NU HET KAMPIOENSCHAP !

Wat staat ons dit jaar te wachten? Wij winden er geen doekjes om en verklaren zonder omwegen dat Gold-Star voor een lastige karwei staat. Ieder weet dat er gaten in de ploeg zijn en dat reservemateriaal ontbreekt. Met spijt werd vernomen dat de eminente back, Raymond Simoen, nog een viertal weken zal ontbreken. Het is dan ook met een kloppend hart dat Olympic Ingelmunster zal ontvangen worden. Dit elftal komt uit de gewestelijke afdeling maar werd dit jaar gevoelig versterkt. Gold Star heeft echter veldvoordeel, zal zijn huid duur verkopen en het zou ons niet verwonderen moest de partij op een gelijk spel uitlopen.

Sportliefhebbers opgelet ! De wedstrijd vangt aan te 15 uur. Komt onze jongens aanmoedigen en wie weet wordt deze eerste match geen overwinning.

Bij S.V. Nieuwpoort

S.V.N. 5 — Res. A.S. Oostende 0

Nieuwpoort kwam in het veld met zelfde opstelling van vorige week. Daar de tegenstrever deze maal minder sterk was kon S.V. zijn spel opdringen en combineerde niet slecht.

De vijf aangetekende doelpunten laten vermoeden dat de voorlijn schot vaardiger geworden is maar het valt te bezien of er tegen een doortastende verdediging evenveel resultaat zal kunnen bereikt worden. De doelpunten werden aangetekend door Florizoone (2), Billiau (2), en Neudt. Aan de rust was de stand 2-0.

Zondag a.s. vangt dus het kampioenschap aan en onze ploeg moet voor de eerste wedstrijd op verplaatsing naar Steenbrugge. Een pronostiek kan moeilijk gemaakt worden daar we de waarde van den tegenstrever niet kennen. Het zal wel een paar Zondagen duren vooraleer een definitief oordeel over de huidge opstelling kan uitgebracht worden.

Wielernieuws uit Middelkerke

WIELRENNEN

De plaatselijke renner, Albert Dejonghe, neef van de «Grote Berten» wist zich Zondag te Vinkem nogmaals te onderscheiden. Op een lot van 21 deelnemers wist hij een mooie 6e plaats te behalen. 's Anderdaags had hij te Jabbeke geen geluk want deeluitmakende van het hoofdpeleton werd hij halfweg-koers door een valpartij uitgeschakeld.

BIJ «DE JONGE VLUCHTERS»

Zoals ieder jaar richt deze bloeiende véloclub een uitstap per auto-car in. Dit grijpt plaats op Zondag 28 September. Volgende wegwijzer werd uitverkoren : Oostende, Gent, Brussel Namen, Marche-les-Dame (bezoek aan de rots), terug naar Namen (bezoek aan de Citadelle). De terugreis zal verlopen langs de Maasvallei naar Dinant over Andenne, Leuven, Brussel, Gent om na veel plezier en genoegen in ons lief badstadje te belanden.

De prijs werd op 190 fr. per persoon vastgesteld en het vertrek zal plaats hebben te 6 uur zeer stipt aan het Gemeentehuis. Op te merken valt dat slechts de leden de reis medemaken kunnen en dat men inschrijven kan tot 21 September bij de sekretaris August Dejonghe.

DIESELMOTOREN
AWA
BRUSSEL
DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ
Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij :
L. A. ASPESLAGH
Poststraat, 12 - Oostende
Tel.: 71.498. (67)

Middelkerke

BURGERLIJKE STAND

Sterfgevallen : Brunet August, 67 j. echtg. van Govers Bertha, woonachtig te Oostende.

Huwelijksafkondigingen : Mommens Maurits, visser, Oostende en Moyaert Margaretha, z.b., alhier ; Schillings Lucien, bediende uit Kortenberg en Vanhecke Irena, z.b., alhier.

BOND DER KROOSTRIJKE GEZINNEN

Zondag 7 September heeft de Inhuldiging plaats van de Vlag der plaatselijke Afdeling van deze Bond. Het feest gaat gepaard met verscheidene plechtigheden en een optocht door de gemeente. Het overgroot succes is verzekerd.

SEIZOENBEDRIJF

Zoals overal is de drukte erg verminderd. Als afscheid van talrijke onzer verlofgangers ging Zondag een Fakkeltocht uit die door twee muziek maatschappijen opgeluisterd veel pret en genoegen heeft bezorgd.

Nieuwpoort

APOTHEEKDIENST

Zondag 7 September : Apotheek Amery, Kerkstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

BRANDWEER OPGEROEPEN

Vrijdag jl. rond één uur klonk brandalarm in de stad. In Spermalie was brand uitgebroken in een schuur gevuld met stroo. Het grootste gevaar kwam echter van een aanpalend magazijn van fosfoor-nitraat, het goedje dat de rampen van Texas-city en Brest veroorzaakte. In een kleine twintig minuten was ons brandweerkorps ter plaatse en gelukte er spoedig in de brand te blussen. Onze brandweerlieden dienen geluk gewenst voor dit snel optreden, twintig minuten na het sirenegeloei een plaats bereiken, 8 km. ver gelegen, is een prestatie die niet rap zal geëvenaard worden.

UITSLAGEN VAN DUIVENPRIJSKAMPEN

Bij Mestdagh : van 31-8-47 op Arras : 1) Vermout J.; 2. Legein; 3. Minne M.; 4. Vermout J.; 5. Berteloot T.; 6. Berteloot T.; 7. Albrecht; 8. Mahieu F.; 9. Berteloot T.; 10. Berteloot.

Voor Zondag 7 Sept. : prijsvlucht op Arras, 2.000 fr. gewaarborgd.

Bij Borret : van 31-8-47 op Arras : 1. Maessen A.; 2. Borret V.; 3. Legein A.; 4. Nassel A.; 5. Legein A.; 6. Nassel A.; 7. Borret V.; 8. Legein A.; 9. Vandenneucker L.; 10. Dekien J.

BURGERLIJKE STAND

Geboorte : Vansteen Josiane v. Petrus en Zeebrouck Elisabeth.

Overlijden : Duflou Charles, wdr. Debie Marie.

Huwelijken : Huwel Gilbert. werkman en Dewulf Simonne, beiden van Nieuwpoort; Dewulf Raymond, werkman te Lombartsijde en Huyghebaert Bertha te Nieuwpoort.; Moyaert Edward, metaalbewerker te Steene en Provoost Marie te Nieuwpoort.

Huwelijksafkondigingen : Lava Antoine, onderwijzer te Eggewaertskappelle en Vannieuwenhove Suzanne te Nieuwpoort.

HERDENKING DER BEVRIJDING

Het comité van Kaaikermis heeft het intiatief genomen a.s. Zondag een bloemenhulde te brengen aan het Monument der Nieuwpoortse oorlogsslachtoffers. Alle maatschappijen werden uitgenodigd een delegatie met vaandel af te vaardigen. Verzameling te 14.30 uur aan het tramstation. Vorming van de optocht in de Oostendestraat.

OOSTENDE

APOTHEEKDIENST

Zondagdienst der Geneesheren op Zondag 7-9-1947. Bij afwezigheid van den gewonen huisdokter, gelieve men zich te wenden tot : Dr Ostyn, H. Serruyslaan, 50. Telefoon 71915.

Zondagdienst der Apothekers op Zondag 7-9. Diensdoende gans den dag alsook nachtdienst van 6-9 tot 14-9-1947 : Apotheker Dobbelaere, Witte Nonnenstraat 15.

DIERENARTS DR. DISTAVE

raadplegingen van 3 tot 4 u. Telefoon 728.62 - Rozenlaan, 33 (416)

Het onfeilbaar geneesmiddel
VOOR STEK- SNIJ- en BRAND WONDEN alsook VOOR SPEEN EN ECZEMA
WONDERZALF
INDIANA
— *Te koop in alle apotheken* —
(325)

GELUKWENSEN AAN DE PRINS REGENT

Ter gelegenheid van de terugkeer uit Belgisch Congo van Zijn Koninklijke Hoogheid Prins Karel, Regent van België zond de Heer Burgemeester, in naam van het Stadsbestuur en in deze van de Oostendse Bevolking zijn beste gelukwensen aan Zijn Koninklijke Hoogheid. De Prins Regent is uiterst gevoelig geweest voor dit blijk van gehechtheid en heeft de Heer Burgemeester verzocht Zijn dankbare gevoelens te willen overmaken aan de bevolking

BEROEPSONDEROFFICIER BIJ DE 1e BRIGADE «BEVRIJDING»

De jongelingen die verlangen beroepsonderofficier te worden in de 1e Brigade «Bevrijding» voormalige Brigade «Piron» moeten hun aanvraag sturen voor 10 September a.s. aan de Bevelhebber der 1e Brigadeschool St-Denys-Westrem (Gent).

Toelatingsvoorwaarden en leerprogramma voor toelatingsexamen te bekomen op aanvraag aan hierboven vermeld adres.

PLAATSEN VAN POLITIEAGENT IN VAST VERBAND

Een oproep werd uitgeschreven voor het begeven van 30 plaatsen van politieagent in vast verband bij het Stadsbestuur van Oostende.

De aanvragen moeten tegen ten laatste 20 September 1947 ten Stadhuize ingediend zijn. Zij moeten gericht worden aan het College van Burgemeester en Schepenen.

Verdere inlichtingen te bekomen in het 8ste Bureau ten Stadhuize.

VOETGANGER GEKWETST

Zondag ll. gebeurde in de Sportstraat een ongeluk dat te wijten was aan het drukke verkeer na het eindigen van de wedrennen. Een auto bestuurd door Herreman Albert uit Overijssche die genoodzaakt was dicht langs het voetpad te rijden duwde zeker Devos, bookmaker, eveneens uit Overrijssche, omver toen deze plots van het voetpad stapte. Het gevolg was dat De Vos viel en met zijn voet achter het voorwiel van de auto lag. Door het geroep van het volk was de bestuurder in de mening dat Devos onder het wiel lag en reed toen daarom achteruit met het gevolg dat hij toen over de voet van Devos reed. Hierdoor werd Devos aan de voet gekneusd en moest huiswaarts gevoerd worden.

MET TWEEEN TEVREDEN

Toen Vandertaelen Marceline uit de Zwaluwenstraat op het politiebureel een geldbeugel kwam afgeven welke zij in de Cairostraat gevonden had, ontmoette zij er de kleine Luyens Marcel, 9 jaar oud, uit de Veldstraat die het vinden van zijn geldbeugel kwam ter kennis brengen.

KOUSEN GESTOLEN

Ten nadele van Nelson Paul werden te Den Haan verscheidene paar kousen gestolen, die aan een wasdraad hingen.

FIETS GESTOLEN

Ten nadele van Honoré Dasseville werd een fiets gestolen, in de Overvloedstraat.

OP HET STRAND VERLOREN

Leonard Nauwelaere uit Antwerpen verloor op het strand zijn geldbeugel die 350 fr. inhield.

WIELRIJDSTER AANGEREDEN

Langs de baan Oostende-Brugge werd op het grondgebied van Houtave de wielrijdster Martha Devrieze uit Houtave aangereden door de auto bestuurd door Leonard Gutteride, advocaat te Heathfield Rozen Coventry (Engeland). Mej. Devrieze werd erg gekwetst en moest naar het hospitaal te Brugge overgebracht worden.

BEGIN VAN BRAND

Een begin van brand ontstond aan de Kapellebrug.

ONDERZOEK INGESTELD

Een onderzoek is ingesteld om na te gaan wie er een gewoonte van maakt viskoppen weg te werpen in de nabijheid van het tennisplein. Een scherp toezicht wordt gehouden.

OPLICHTER AAN HET WERK

De juwelier Gerard Gustave Jean, Langestraat 2, verkocht een partij juwelen aan een onbekende die betaalde door middel van 58.000 fr. Frans geld. Wanneer de juwelier in de bank het geld wilde laten uitwisselen, werd hem meegedeeld dat het geld was dat sinds lang uit de omloop getrokken werd.

LEDEREN VEST GESTOLEN

Ten nadele van Marcel Pyra werd door een onbekende een lederen vest gestolen uit een autobus aan de Hertramp geparkeerd.

BRIEVENTAS VERLOREN

Arditi Isaco uit Brussel verloor op het strand een brieventas met 6 à 700 fr. in.

KNAAPJE GEKWETST

Op de Groentemarkt werd de kleine Vanhoecke François toen hij schielijk over de straat liep omvergereden door Raymond Ford, loopjongen van het hotel Wellington. Vanhoecke werd licht gekwetst.

VERKEERSONGEVAL

Aan de Vlaamse plaats deed zich andermaal een verkeersongeluk voor. De militair Andrt Schoonvaere die in de Leffingestraat in de richting van de Torhoutse stwg. reed kwam er in botsing met de auto bestuurd door Deweerdt Jozef uit Oostende, die in de Frère Orbanstraat uit de richting van de kliniek kwam. Er was gelukkig alleen stoffelijke schade.

STATISTIEK VAN HET TOERISME 1947

Het stadsbestuur brengt ter kennis van de Hoteliers, pensioenhuishouders, herbergiers en van de verhuurders van gemeubileerde huizen, appartementen en kamers, dat, van 1 Juni 1947 af, een statistiek van het Toerisme moet opgemaakt worden.

De betrokken particulieren en inrichtingen, welke Belgen en Vreemdelingen herbergen tegen betaling, worden derhalve dringend verzocht de steekkaarten welke hun door de politiedienst, ter hand gesteld worden, vóór de 5e van iedere maand, behoorlijk ingevuld, terug bij het bureau voor inkwartiering, 27a Euphr. Beernaertstraat, in te dienen.

VERJARING DER BEVRIJDING

Ter gelegenheid van de verjaring der bevrijding van de stad, zal op Maandag. 8 September e.k., te 11 uur, een wandelconcert ingericht worden door de Koninklijke Harmonie Ste Cecilia uit Diest; te 21 uur gaat een volksbal door op de Wapenplaats, met de medewerking van de stadsharmonie.

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE — Tel. 72113
132

FIETS GEVONDEN

Aan de W.C. in de Beeldhouwersstraat werd een fiets gevonden met de nummerplaat 198.550. De eigenaar kan de fiets terugkrijgen in het politiebureel van de wijk Hospitaal.

STRAATLOPERIJ

Rachel Simpels, 15 jaar uit Doornik, werd hier door de politie opgepikt toen zij in de stad ronddoolde.

IN SLAAP GEVALLEN

E.D. uit de Velodroomstraat, die onder invloed van de drank verkeerde legde zich in de Brusselstraat te slapen.

AANRIJDING

De stilstaande auto van Gerard Hinnekint uit Kortrijk werd aan de hoek van de Hert- en Langestraat aangereden door de auto bestuurd door Charles Maes uit St. Gillis. Alles beperkte zich bij stoffelijke schade.

BOTSING

Aan de hoek van de Jozef II straat en de Kapellestraat kwam het tot een botsing tussen de tram komende uit De Panne en een moto gevoerd door G. Hurlet van Verviers. Alleen stoffelijke schade.

VERLOF

In gevolge het jaarlijks verlof, zullen alle apotheken een week gesloten blijven in het begin van de maand September.

Zullen open blijven van 8 tot 14 September : Boonen, Nieuwpoortstwg 152; Cleeren, Leopold I plaats; Coucke, A. Pieterslaan 58; Degraeve, Kaaistraat 14; Dewulf Marie-Joséplaat 7 Dobbelaere, Witte Nonnenstraat 15; Piers, Witte Nonnenstraat 55; Quaeghebeur, Torhoutstwg 169; Stubbe, Papaverstraat 11; Vantomme, J. Ensorgaanderij; Wandels, Maria-Joséplaats 6; Welter, Torhoutstwg 262.

OPENBARE DRONKENSCHAP

V.d.B. André uit de St. Petersburgstraat werd wegens openbare dronkenschap opgeleid.

MAARSCHALK MONTGOMERY ERE-BURGER

Maarschalk Montgomery heeft het hem aangeboden ere-burgerschap van Oostende aanvaard.

Hij zal in April a.s. de stad bezoeken bij welke gelegenheid verscheidene feestelijkheden zullen ingericht worden.

GEMEENTERAADZITTING

Vrijdag a.s. komt de gemeenteraad te 15 u. in openbare zitting bijeen.

BREUK EN BUIKBANDEN
Orthopedische Apparaten
Kunstbenen
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan **OOSTENDE**

HET VERKEER AAN DE KUST

Men schat dat het verkeer in 1947 80% hoger was dan in 1946. Wat het verkeer te Oostende betreft geeft men voor de maand Augustus volgende vergelijkende cijfers : er waren in het station te Oostende 391.130 aankomsten tegen 290.200 in 1939. Anderdeels vertrokken 406.700 personen uit het station te Oostende tegen 306.500 in 1939. Het verschil bedraagt hier dus ongeveer 35%. Het hoogtepunt dit jaar was van 14 tot 18 Augustus toen in Oostende Kaai 94.000 aankomsten en 84.500 afreizen werden aangetekend.

ALS MEN MAAR WIL VAN DE KANS PROFITEREN

Men kan krediet bekomen voor de aankoop van machines, auto's en materiaal bij L. Rooryck, St Petersburgstraat, 7, Oostende.

Vraagt inlichtingen zonder verbintenis. (448)

COMITE DER VRIENDEN VAN JAMES ENSOR

Onder voorzitterschap van burgemeester H. Serruys is een voorlopig bestuur aangesteld van «De Vrienden van James Ensor». Maken er verder deel van uit dh. L. Vanden Driessche, schepen van Openbaar Onderwijs, ondervoorzitter, dh. Delwaide penningmeester en de secretarissen mej. Hertoge en dh. Jean Stroc. De heer Croquez is algemeen afgevaardigde voor Frankrijk.

In verband met de oprichting der vereniging wordt de inrichting van een James Ensor Museum voorzien.

TENTOONSTELLING VAN TEKENINGEN VAN BRITSE KINDEREN

In de salons van het hotel Continental had de opening plaats van een tentoonstelling van tekeningen van de hand van Britse kinderen van 4 tot 15 jaar, ingericht door de Britse Ambassade met medewerking van het Gemeentelijk Casino.

Onder de genodigden bemerkte men dh. Vanden Driessche, schepen van openbaar Onderwijs, de Saus marez ,gewezen attaché bij de Britse Ambassade te Brussel, dh. Raindle, vice-consul van Groot-Britannië te Oostende, dh. Duriez, Frans consulair agent en dh. Gustave Nellens. Alle Britse schoolinrichtingen hebben hun medewerking verleend en de classificatie kan alleen gebeuren volgens de verscheidene psychologische typen. Het valt op te merken dat de tekeningen die de oorlog als onderwerp hebben, meestal afkomstig zijn uit de scholen die ver verwijderd zijn van de streken welke door het oorlogsgeweld vernield werden.

Het eigenlijk doel van de tentoonstelling is het belang van de nieuwe methodes in het Britse tekenonderwijs aan te tonen. Deze is vooral opgericht om de geest voor initiatief en kritiek en de verbeeldingskracht aan te moedigen, zonder dat zekere principes van het perspectief of van de eigenlijke tekenkunst mogen verwaarloosd worden.

Een der merkwaardigste werken is zeker dit van de 14 jarige Jean Warburton uit de Warrington High school.

Deze tentoonstelling, die ook reeds in Tchecoslowakije plaats had, zal ook in andere steden van België ingericht worden.

BOTSINGEN

— Een botsing had plaats ter hoogte van de brandweerkazerne in de Tweebruggenstraat tussen de auto gevoerd door Celestin Heemsheek uit La Louvière en de brouwerswagen Meiresonne, bestuurd door zekere Theod. Bastiaans uit Gentbrugge. Er was stoffelijke schade aan de personenwagen van Heemskerk.

WEDERZIJDSE SLAGEN

Tussen Pierre van Th., zijn echtgenote Elodie St. en Maria Van Th. uit de Blauw Kasteelstraat werden wederzijds slagen uitgedeeld.

FOTOAPPARAAT VERLOREN

Denise Hauley uit Londen verloor haar fotoapparaat van het merk Kodak.

— Op het E. Feysplein kwam het tot een botsing tussen de autos van G. Ryckeman uit de Brigantijnenstraat en deze van André Seys uit Blankenberge. Dh. Ryckeman werd ernstig aan het hoofd gekwetst en werd naar een kliniek overgebracht.

VOETGANGER AANGEREDEN

Ter hoogte van de Kazerne werd op de de Smet de Nayerlaan een voetganger aangereden door de motorijder Leopold Vermeersch.

GELDBEUGEL VERLOREN

Mathieu Bastiaens uit St. Joost ten Node deed aangifte van het verlies van zijn geldbeugel die 500 fr. inhield.

TUSSEN TRAM EN AUTO

Een botsing heeft zich voorgedaan op de hoek van de Nieuwpoortse stwg en de Zwitserlandstraat tussen een tram komende van Mariakerke en de brouwerscamion van Tavernier uit Oostende. Er was belangrijke stoffelijke schade vooraan de tramwagen.

ONTHULLING VAN EEN GEDENKPLAAT VAN HET OOSTENDS POLITIEKORPS

Ter nagedachtenis van de leden van het Oostends Politiekorps welke tijdens de bezetting hun vaderlandsliefde met de dood betaalden worden op 14 September verscheidene plechtigheden in onze stad ingericht door de N.S.B.R. afdeling Oostende.

Een bronzen gedenkplaat van 1,75 m. hoog op 1.25 m. breed, met een gewicht van 200 kgr. zal onthuld worden en voorlopig op het Canadaplein geplaatst worden. Het is een werk van de Gentenaar Serck. Op de plaat zullen de namen voorkomen van 1 gefusilleerde en van 9 andere leden van het korps die in de nazikampen omgekomen of zijn achtergebleven w.o. Hoofdcommissaris Seys, kommissaris Ameele, de adjunct kommissarissen Goddyn en Feys, de bijzondere agenten Vandevennet en Lammertyn en de agenten Albert Hendryckx, Vanhooren, Georges Hendryckx en Lauweres.

Na een plechtige mis te 10 u. in de SS. Petrus en Pauluskerk wordt te 10.30 u. voor de kerk verzameld om te 11 u. in stoet te vertrekken. Te 11.15 u. aankomst van de stoet aan het Canadaplein waar de buitengeplaatste gedenkplaat zal onthuld worden en de Overheid en een lid van het Bureau van het N.S.B.R. een korte toespraak zullen houden.

Te 12.15 u. defilé voor de gedenkplaat en neerlegging van bloemen aan de monumenten van 1914-18. Te 13.15 u. ontbinding van de stoet op de A. Pieterslaan aan de Ieperstraat. In de Leopoldschool wordt de genodigden een eetmaal aangeboden; de Algemene Voorzitter of de Secretaris zal er een toespraak houden.

In de namiddag wordt te 15 u. 30 een zeetocht ingericht van twee uren 50 fr. per persoon.

GOUDEN ARMBAND VERLOREN

T.G. uit Antwerpen heeft tussen Panorama en Kapellebrug een gouden armband verloren.

AANRIJDING

Aan de hoek van de Cirkelstraat en de Kaai deed zich een botsing voor tussen de fietser Robert Desmit uit de Cirkelstraat en de auto van Fl. Van de Walle uit Eernegem. De fiets was geheel verwrongen.

GELDBEUGEL VERLOREN

Roger Deman deed bij de politie aangifte van het verlies van zijn geldbeugel in onbekende omstandigheden. De geldbeugel hield 600 fr. in.

LEVENSMOEDE

D.F. uit de Troonstraat was sedert 25 Augustus spoorloos verdwenen. Op 30 Augustus werd hij teruggevonden in een bunker waar hij zich de keel overgesneden had.

GNVOORZICHTIGHEID

Tegenover het huis nr. 6 van de Albert I promenade deed zich een licht ongeval voor door het feit dat Philemon Ryckaert uit Kortrijk aan de kant van het verkeer uit zijn auto wilde stappen, toen de fietser Fernand Strecker uit Antwerpen aankwam die tegen de deur reed. De fiets was erg beschadigd.

RUZIE

H. Regina uit de St. Paulusstraat kreeg het aan de stok met Belpaeme Godelieve.

SCHIELIJK OVERLIJDEN

Michel van Peperstraete uit Loo is op het Marie-Joséplein plots onwel geworden en overleden.

KLACHT TEGEN AFZETTER

P.J. legde klacht neer tegen zekere Noyon uit Dour.

HET TRAGISCH ONGELUK AAN DE VUURTOREN

Het onderzoek in de zaak van het tragisch ongeluk dat aan de kleine Ronald Tratsaert het leven kostte werd voortgezet. De twee vreemde knapen die aanleiding gaven tot het ongeluk zijn nog niet gekend.

Een der gebroeders Tratsaert en hun vriendje Goeghebeur zijn nog steeds in verzorging in het hospitaal.

BELANGRIJK BERICHT

COMPENSATIE-BONS

Het Ministerie heeft de periode van uitbetaling dezer bons verlengd. Dienvolgens was het de dienst voor Ravitaillering mogelijk de uitdeling over meer dagen te verspreiden, zodat de rechthebbenden niet lang meer zullen moeten wachten. De Bevolking gelieve op de desbetreffende aanplakbiljetten te lezen :

Woensdag 3 Sept.. :	15.001 - 18.000
Donderdag 4 Sept. :	18.001 - 21.000
Vrijdag 5 Sept. :	21.001 - 24.000
Zaterdag 6 Sept. :	24.001 - 26.000
Maandag 8 Sept. :	26.001 - 29.000
Dinsdag 9 Sept. :	29.001 - 32.000
Woensdag 10 Sept. :	32.001 - 35.000
Donderdag 11 Sept. :	35.001 - 38.000
Vrijdag 12 Sept. :	38.001 - 41.000
Zaterdag 13 Sept. :	41.001 - 43.000
Maandag 15 Sept. :	43.001 - 46.000

Dinsdag 16 Sept. : 46.001 en volgende nummers.

Woensdag 17, Donderdag 18, Vrijdag 19 en Zaterdag 20 September voor de telaatkomers.

Nieuwpoort

JAMMERLIJK VERDRONKEN

De genaamde Demoyer Achiel, mekanieker, wonend steenweg naar Nieuwpoort-Baden was Woensdagnamiddag werkzaam aan de vlotkom.

Op een gegeven ogenblik wou hij zich wat vermaken en stapte in een jol samen met een paar bewoners der in de kom gemeerde binnenschepen. Hij liet zich gans gekleed over boord glijden en voortrekken aan een touw. Toen Demoyer dat spelletje moe was wilde hij zich zwemmend naar de kant begeven. Op het ogenblik dat hij het touw losliet verdween hij in de diepte zonder nog boven te komen. Meerdere personen sprongen het water in maar hun moeite was tevergeefs. Tegen den avond werd het lijk bovengehaald. Daar Demoyer een goed zwemmer was moet hij waarschijnlijk door bloedsopdrang of iets dergelijk getroffen geweest zijn. Dat de toeschouwers fel onder den indruk waren van het gebeurde hoeft niet gezegd te worden.

FIETS ZONDER EIGENAAR

Door een onbekende werd aan het stedelijk slachthuis een fiets achtergelaten. Er zat geen plak op en het rijwiel draagt geen merk. De eigenaar ervan kan het terug halen op het politiebureel.

KAAIKERMIS - PROGRAMMA

Zaterdag 6 September :

Koers voor zeevissers : 30 km goede baan ; 1.000 fr. prijzen en talrijke premiën in geld en in natura ; renners en gewezen renners beneden de 35 jaar uitgesloten ; koersmateriaal verboden ; beroepskledij (jumper) verplichtend ; inschrijven bij Pol Vanhoutte vanaf 16 uur ; vertrek aan Bass Taverne te 17 uur ; aankomst bij René Albrecht ; uitbetaling bij Wwe Lambrecht.

Vanaf 20 uur : verlichting der Kaai.

Zondag 7 September :

Vanaf 11 uur : radio-concert.

Te 14 uur : prijskamp voor gekostumeerde jongens en meisjes. Inschrijving in café Monty ; 1.000 fr. prijzen ; inschrijvingsrecht : 2 fr.

Te 15 uur : Aankomst van de «Vismijnvrienden van Oostende» ; Bloemenhulde aan het monument der Nieuwpoortse oorlogsslachtoffers.

Wandelconcert en uitvoering van folkloristische dansen langs de Kaai, deelname van de Nieuwpoortse Reuzen Goliath en Griete en van delegaties van verscheidene maatschappijen met vaandel .

Te 18.30 uur : Demonstratie met afgerichte honden door de Nieuwpoortse hondenclub.

Te 20 uur : Wandelconcert door de Kon. Philharmonie .

Maandag 8 September :

Te 9.30 u. : Jaardienst in de O.L. Vrouwkerk.

Te 15 u. : Velokoers voor Beginnelingen B.W.B. : 70 km goede baan; 2.500 fr. prijzen en talrijke premiën. Inschrijven vanaf 14 uur, bij Marcel Decroos, café Kabeljauw; vertrek te 15 uur aan café «Au Roi Soldat»; aankomst bij Walter Bonjé; uitbetaling bij V. Coulier, café «Old Tom», Ieperstraat .

Te 20 uur : Wandelconcert door de Kon. Fanfare.

Te 22 uur : Monstervuurwerk.

Dinsdag 9 September :

Te 17 uur : Koers voor stielmannen (bakkers, beenhouwers enz.,); 30 km goede baan; 1.000 fr. prijzen en talrijke premiën in geld en natura; verdere voorwaarden als voor de vissers; inschrijven vanaf 16 uur bij C. Gaelens café «Wind en Zee»; vertrek aan café «La Marée» te 17 uur; aankomst bij Isidoor Decroos; uitbetaling bij Henri Bonjé, Kaaistraat.

Gedurende de kermisdagen : radioconcert met aangevraagde platen.

Heist

BEGIN VAN BRAND

Door een onbekende oorzaak was brand ontstaan in het bosje. De brandweer, die opgeroepen werd, was spoedig ter plaatse en kon het vuur nog doven met zand.

EERLIJKE VINDER

De politieagent Vandepitte Hilaire vond een portefeuille inhoudende de som van 400 fr. en andere papieren van waarde. De eigenaar van het verlorene werd onmiddellijk terug in het bezit gesteld van zijn goed.

MIJN AANGESPOELD

Op het strand, vlak naast de badplaats werd een niet ontplofte mijn op het strand geworpen. Het gevaarlijk tuig werd door manschappen van de Belgische zeemacht weggenomen.

GEINTERNEERDE GEDOOD BIJ WERKONGEVAL

Bij het uitvoeren van opruimingswerken in de duinen door een groep geinterneerden van het kamp van Sint Kruis, stortte Maandagnamiddag, rond 3 uur, een muur in en bedolf een der arbeiders, de genaamde Snauwaert André, 22 jaar van Moerkerke. Hij bleef op de slag dood.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Couhysder Roland, Oude Kerkstraat, 55.

Overlijdens : Andries Camiel, 71 j. echtg. Martens Elodie, Kleine Pannestr. 53.

Huwelijksafkondigingen : Deckers Joseph, beenhouwer en Asselberghs Joanna, z.b., te Niel; Vantournhout Richard, zeevisser en Martony Elisabeth, z.b., beiden alhier.

Huwelijken : Mercier Marcel, metser met Van Beveren Angele, beiden alhier.

FONTEINDIENST

Zondag 7 September, de Heer Demetter Joseph, Pannestraat 118.

KERMIS

De September kermis gaat dit jaar door op 28, 29 en 30 September. De inrichtingen zullen geplaatst worden in de Knokkestraat en op de Canadezenplaats.

CONTROLE

Ook in onze gemeente werd in de laatste tijd een sterke controle waargenomen tegen de woekerprijzen. Van 's morgens vroeg tot 's avonds laat waren de controleurs in actie. Het was dan ook bijna onvermijdelijk dat enkele handelaars in overtreding werden genomen en hun inrichting zagen sluiten.

LANDLOPER

Dinsdagvoormiddag werd door de Gendarmen op het politiebureel een jongeling binnen gebracht die zonder middels van bestaan was. Reeds vroeger werd hij voor dergelijke feiten aangehouden doch weer losgelaten tengevolge van zijn goed gedrag in de gevangenis. Thans zal hij opnieuw vele «goede punten» moeten verdienen om zijn vrijheid te herwinnen.

DIEFSTALLEN

In de nacht van 29 op 30 Augustus werd bij bakker Verstraete wonende Kerkstraat, binnen gedrongen en 3500 broodzegels voor de maand Augustus uit een bureau die in de keuken stond gestolen. De politie heeft een onderzoek ingesteld.

Ook in pension Regina zou een grote som geld ontvreemd geweest zijn.

TOMBOLA INVALIDEN

Hieronder volgen de winnende nummers van de tombola ingericht door de plaatselijke Invaliedenbond.

4486. 1075, 4907, 3056, 1860, 3003, 2493, 5277. 4939. 3227. 1395. 3740, 2507. 5457. 2935. 2052. 5264. 2115, 3342, 3134. 1460, 3777. 2351, 1368, 3816, 3703 1054, 4380. 1399, 4844, 4763, 3254, 3663 5310. 2643. 1224.

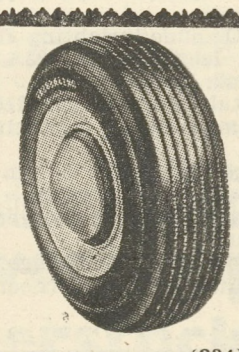
Al de prijzen zijn af te halen bij We Cuborn. Canadezenplaats. Prijzen niet afgehaald op 20 September 1947 blijven eigendom van de maatschappij.

NACHTFEEST

Zondag 7 September 1947 om 17 u. Folkloristische dansen door de Heistse Klakkertjes.

Vanaf 20.30 u. nachtfeest, fakkeltocht, Confettistrijd.

Rechtstreekse invoer van
Nieuwe Amerikaanse Autobanden
AAN OFFICIELE PRIJZEN
—ZONDER BON—
- Onmiddellijk leverbaar -
Firma : J. DEFEVER
Torhoutsteenweg, 131 Oostende - Telef. 710.34
(234)



BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

23 Aug. 1947 : — Eddy Baete v. Gilbert en Zita Debruyne, Steense dijk, 45; Gilbert Haghebaert v. Oscar en Zoë Mestdagh, Timmermanstr. 44.

24. — Irène Mouton v. Maurice en Celine Corveleyn, Dorpstr. 79; Robert Janssens v. Marcel en Jeanne Schummer, Maria Theresiastr. 27; Marie-Thérèse Claeys v. Maurice en Marie Meyer, Voorhavenlaan, 37.

25. — Rita Van Belleghem v. Gaston en Rachel Jonckheere, Nieuwpoortstw. 194.

26. — Bernard Sanders v. Herman en Alicia Coppin, Gistel; Freddy Clauwaert v. Albert en Simonne Larsen, Schaafstr. 15; Yvette Halsberghe v. Camille en Jeanne Blondeel, Brasschaat; André De Boyser v. Albert en Helena Gallé, Lijsterbeslaan 6; Rita Gryson v. François en Simonne Debosschere, Breedene.

27. — Jenny Rosseel v. Jeroom en Alfonsina Degheselle, Middelkerke; Elza Delafontaine v. Cyriel en Simonne Jarvis, Leeuwerikkenstr. 34.

28. — Cyriel Vandepitte v. François en Angela Mommerency, Kapucijnen str. 3; Margareta Quaetaert v. Firmin en Mary Deceuninck, Oude Molenstr. 30; Wilfried Lacoere v. Frans en Germaine Swyngedauw. Ed. Cavellstr. 1; Michel Lambrecht v. Remi en Dorothy Parton, Torhoutstw. 128; Romain Serruys v. Prudent en Alma Boydens, Schore.

29. — Ivor Toms v. Ivor en Yvonne Pauwaert, won. te East Looe, Cornwall.

STERFGEVALLEN

23 Aug. — Marie Cherbut, 57 j. We Alexander Guigne, woont te Brussel.

24. — Eliza Vande Putte, 99 j. We Eduard Everaerts, E. Beernaertstr. 102; Marie Seru, 74 j. We Victor Hubert, Maria Theresiastr. 21.

25. — Marie Desmet, 74 j. echtg. Arthur Muylle, Ed Cavellstr. 15; Joannes Vyane, 83 j. Zwaluwenstr. 62; Anicet Loubry, 51 j. Tongeren.

26. — Maria Vynck, 50 j. echtg. Hector Van Daele, Smedenstr. 18.

27. — Jacobus Taelen, 80 j. Torhoutstw. 125 (imp.); Petrus Helsmoortel, 84 j. Breedene; Georges Pourveur, 47 j. Wilrijk.

28. — Clara Van Weddingen, 72 j., We Leandre Vilain, Van Iseghemlaan 10; Mauricette Eerebout, 4 maand, Stockholmstr. 17; Marie De Leener, 25 j. ong. Van Iseghemlaan, 73.

30. — Fernand Deprez, 35 j. Veldstr 92.

HUWELIJKEN

25 Aug. — Julien Broucke, handelaar en Marie Vanhuele, z.b.; Georges Leduc, beroepsofficier en Catharina Gabriëls z.b.;

30. — John Block, mekanieker en Paula Verhulst, z.b.; Urbain Dalle plaatwerker en Marie-José Vynck, z.b.; Gustaaf De Fauw, mekanieker, en Simonne Blancke, naaister; Oscar Nuyts, bediende en Denise Demarest, strijkster; Constant Paillet, bediende en Germaine Daenekindt, z.b.; Jean Pincket, motorist en Simonne Naert; René Vandendriessche, metser en Simonne Claeys, z.b.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Rotsaert Donat, muzikant, Hospitalstr. 15 en Hoornaert Liliane, z.b. Schipperstr. 46; Durand André, handelaar, Amsterdamstr. 84 en Schnepp Bertha, z.b. Rogierlaan, 4; Vandenbroeck Roger, electrieker, Vrijheidstr. 35 en Boerhave Andrea, Dwarsstr 10; Devos Albert, veearts, Christinastr. 72 en Dejonghe Margareta, z.b. Christinastr. 54.; Sweetlove Edgard, tekenaar, Sportstr. 19 en Vander Schaeghe Marietta, z.b. Goedheidstr. 81; David Firmin, bediende, Tarwestr. 60 en Lus Lydia, z.b. Nieuwstr. 12; David Emilius, schilder, Tarwestr. 60 en Verbanck Renilde, Steen bakkerstr. 84.

ANDERE GEMEENTEN

Vantyghem Arthur, visser, Oostende en Hosten Rachel, z.b. Breedene; Rosseel Marcel, beenhouwer, Brugge, voorheen Oostende en Vanden Broucke, Brugge; Mommens Isidore, visser, Oostende, en Moyaert Margareta, winkeljuffer.

TREINVERBINDING NIEUWPOORT - DIKSMUIDE

Diksmuide - Nieuwpoort - Nieuwpoort-Baden.

V.	6.36	7.16	9.33	10.30	14.40	16.56	18.52
A	7.05	7.44	10.02	11.00	15.09	17.24	19.19
A	7.14	7.53	10.11	11.09	15.18	——	19.28

Nieuwpoort-Baden - Nieuwpoort - Diksmuide

V.	7.28	8.05	10.43	12.00	16.17	——	19.32
V.	7.46	8.16	11.03	12.10	16.27	17.27	19.42
A.	8.14	8.44	11.31	12 38	16.55	17.55	20.09
	1		2	1		1	

Treinen gemerkt met (1) gaan tot Lichtervelde.
Trein gemerkt met (2) gaat rechtstreeks tot Ieper.

Visbennen (Manden)

IN WISSEN EN ROTTING

levert U tegen voordelige voorwaarden

Vannerie - Osier - Rotin

GUSTAAF VERCAUTEREN

4/b, CAUWENBURG, TEMSCHE (België), tel. 257

Vraag prijzen en monsters of bezoek. (461)

Blankenberge

TELEVISIEUITZENDINGEN

Onder leiding van stadsgenoot de h. A. Beernaert, directeur van het Nationaal Radio-Omroep en Filminstituut hadden te Blankenberge televisie-uitzendingen- en ontvangstproeve plaats, die reeds bevredigende uitslagen hebben opgeleverd.

De opnamen die in de hovingen van de rijksnormaalschool werden genomen, werden via een zendpost, in een auto opgesteld, overgeseind naar een ontvangsttoestel, geplaatst op één kilometer afstand van de plaats van de opname. De overseining gebeurde over een radio draaggolf, bestaande uit 660 millioen trillingen per seconde, werkende op een golflengte van ongeveer 25 cm. De overseiningssnelheid was 300 duizend km. per seconde.

Zondag, 31 Augustus, werden proefnemingen gedaan van af het uiteinde van de Pier, met overzending voor een ontvangsttoestel, opgesteld in het stedelijk Casino.

SPIJTIGE NAAMVERWARRING

In ons vorig nummer gaven wij melding dat Meyers Ed. aangehouden werd wegens zware zedenfeiten.

In feite is er sprake van Meyers Emiel, visser-reder, die voor de aangehaalde feiten zal terecht staan.

Meyers Edmond, wonende Spanjaardstr., 5, heeft met de zaak niets te maken.

WATERDIENST

In de week van 6 tot 13 September wordt buiten de gewone diensturen de waterdienst verzekerd door fonteinmeester Henri Boute, de Smet de Nayerlaan 72.

VERJARING VAN DE BEVRIJDING

Ter gelegenheid van de derde verjaring van de bevrijding van het grondgebied hebben verschillende feestelijkheden plaats waarvan hieronder het volledig programma volgt.

Zaterdag 6 Sept. : beiaardconcert van uit de toren van het stedelijk Casino; op de kiosk van de stad (Stationplein) kunstconcert; wijkfeesten in het stationkwartier, wandelconcert volksbal, vuurwerk en verlichting van het stationplein .

Zondag 7 Sept. : mis in de Sint Rochuskerk ter nagedachtenis van de slachtoffers van de oorlog: vorming van de stoet in de Onderwijsstraat; optocht door de stad naar de Grote Markt; op de Grote Markt, vaderlandse plechtigheid overhandiging van 10 erefanions aan het muziekkorps van de Belgian Royal Navy ; eedaflegging door de officieren van de stedelijke brandweer; overhandiging van eretekens aan oudstrijders en verzetsleden 1940-45; op de kiosk van de stad (Leonardramp). concert door de harmonie «Le Cercle Musical» uit Eigenbrakel; vanuit de toren van het stedelijk Casino, beiaard concert: optocht der vaderlandlievende verenigingen (vergadering tramstatie vismijn) grootse taptoe met medewerking van de harmonie «St. Leo.s Boys Scouts» Brugge, en de muziekkapel van de Belgian Royal Navy; op het strand : monstervuurwerk: in de Pier groot bevrijdingsbal ingericht ten voordele van de Sociale Werken van de Bond der Politieke Gevangenen en Gelijkgestelden; op 6-7 en 8 September, verkoop van het G. L. leeuwenkopje ten voordele van de sociale dienst van het Geheim Leger.

Dinsdag 9 Sept. in de zaal Thalia groot bevrijdingsbal, ingericht door het Geheim Leger.

Woensdag 10 Sept. : op de Grote Markt, groot volksbal.

De bevolking wordt vriendelijk uitgenodigd ter gelegenheid van de bevrijdingsfeesten hun huizen te bevlaggen en hun uitstalramen te versieren en te verlichten.

BADENDIENST

In de week van 24 tot 31 Augustus werden in totaal 25 990 badkaartjes verkocht, tegen 10.817 voor dezelide periode in 1946, wat een verschil geeft van 15.173. De totale cijfers tot op dien datum voor 1947 bedroegen 230 560 tegen 168 339 in 1946, wat een voorsprong van 112.221 baden geeft.

TIJDELIJKE BENOEMINGEN VERNIETIGD

Bij Besluit van de Regent is vernietigd, op grond van artikel 87 van de gemeentewet, de beslissingen dd. 13 Mei, 29 Mei en 13 Juni 1947, waarbij de benoeming van tijdelijke gemeentewerklieden en gemeentebedienden is overgegaan.

IN DE RIJKSNORMAALSCHOOL

De toelatingsexamens tot de voorbereidingsklasse en tot het 1ste normaaljaar van deze bloeiende inrichting vangen aan op 15 September a.s. De kandidaten moeten 14 jaar oud worden vóór 31 December 1947 om zich voor het toelatingsexamen tot de voorbereidingsklasse te mogen aanmelden, ze moeten 15 jaar oud worden vóór dezelfde datum om zich voor het toelatingseamen tot het 1ste normaaljaar te mogen aanmelden.

Ze moeten een aanvraag sturen aan de heer Directeur van de school Voor nadere inlichtingen is hij steeds bereid.

Rouwbericht

Op Maandag 8 September 1947 wordt te 10 uur in de Parochiale Kerk van de H. Willebrordus te **Middelkerke** een

PLECHTIGE NADIENST

gezongen tot ziellafenis van

MIJNHEER

August-Edmond-Louis BRUNET

Echtgenoot van Mevrouw Bertha GOVERS.

te Middelkerke overleden in de ouderdom van 67 jaar.

Vrienden en kenissen ,die bij vergetelheid, geen rouwbericht zouden ontvangen hebben, gelieven dit als dusdanig te willen aanzien.

Middelkerke, Paul de Smet de Nayerlaan, 37. (462)

Sociale Kroniek

NOG DE UITREIKING VAN DE COMPENSATIEBONS

Langs verschillende zijden worden ons inlichtingen gevraagd nopens de te vervullen formaliteiten in verband met de uitreiking der compensatiebons. Wij beschrijven hier de te volgen weg :

I. de werkgevers moeten naar de diensten van de gemeente gaan, waar hun uitbating gevestigd is en zoveel formulieren vragen als er leden van het personeel zijn, die recht hebben op de compensatiebons (werklieden zonder onderscheid en bedienden wier wedde min dan 72.000 fr. per jaar bedraagt + 4.000 fr. ten laste). De leden van het personeel moeten op 27 Juli in dienst geweest zijn ;

2. deze formulieren moeten eerst door de werkgevers ingevuld worden ;

3. deze formulieren moeten door de werkgevers bij het gemeentebestuur met het oog op de afstempeling aangeboden worden ;

4. de afgestempelde formulieren moeten door de werkgevers onder de leden van het personeel verdeeld worden ;

5. de werkgevers behoren de werklieden of bedienden te verwittigen dat zij de formulieren ingselijks moeten invullen en aan de gemeentediensten van hun verblijfplaats afgeven. De werknemers zullen in het bezit gesteld worden van bons ;

6. de werkgevers moeten zich nog een ander formuulier aanschaffen, dat bestemd is om de terugbetaling der bons te bekomen ;

7. de werkgevers moeten de werknemers verwittigen dat zij zo spoedig mogelijk moeten meebrengen :

de ravitailleringskaarten van de leden van het gezin, die recht hebben op compensatiebons ;

Al de bons die ze van de gemeentediensten ontvangen hebben.

8. de werkgevers moeten nagaan of al de ravitailleringskaarten op de voorgeschreven wijze door de betrokkene diensten afgestempeld werden ; het tweede formulier dat bij de gemeentediensten afestempeld meentediensten afgehaald werd, moet behoorlijk ingevuld worden, voegt hierbij de bons en samen met de eenzelviheidskaart van de werkgevers, moet geheel het boeltje bij het postkantoor ingediend worden. Het postkantoor zal de tegenwaarde van de bons uitbetalen ;

9. de werkgevers kunnen vervolgens overgaan tot de uitdeling der tegenwaarde in geld van de bons aan de leden van hun personeel.

10. Als al deze formaliteiten ten slotte vervuld zijn, kunnen de werkgevers zich gereed maken voor de volgende rit, in October aanst. herbegint immers het spelletje.

DE UITREIKING DER COMPENSATIEBONS

Het ministerie van Economische Zaken en Midenstand deelt mede :

Een besluit van de Regent zal eerstdaags in het Staatsblad verschijnen, waarbij de geldigheidstermijn der compensatiebons van de maand Augustus verlengd wordt tot 30 September.

De gemeentebesturen zullen bijgevolg deze bons tot 30 September kunnen afleveren.

De postkantoren zullen tot de uitbetaling van de bon overgaan tot 10 dagen na voormelde datum.

De Seizoentreinen naar de Kust

Wegens het aanhoudend schoon weder zullen de navermelde badseizoentreinen blijven rijden tot volgende data :

Trein 313, (Luik G. 9 u.—Oostende K. 12.34), zal dagelijks rijden tot en met 16 September ; — 390, (Oostende K. 17 u. 35—Verviers C. 22 u 22), zal dagelijks rijden tot en met 16 September; — 809, (Brussel Zd. 6 u 56—Oostende K. 8 u. 25) zal dagelijks rijden tot en met 15 September en op 21 en 22 September; — 830, Oostende K 10 u. 30—Brussel Z. 12 u zal op werkdagen rijden tot en met 15 September;— 847, (Brussel Z. 13 u. 41—Oostende K. 15 u. 10), zal op werkdagen rijden tot en met 15 September en op 20 September— 884, (Oostende K. 20 u. 20—Brussel Z. 21. u. 48) zal dagelijks rijden tot en met 15 September en o p20, 21 en 22 September; — 904, (Blankenberge 7 u. 902, (Blankenberge 13 u. 48—Brussel rijden tot en met 16 September; — Z. 15 u. 15), in dienst tot 16 September;—921, (Brussel Z. 14 u. Blankenberge 15 u. 25), in dienst tot 16 September; — 931 (Brussel Z. 18 u. 45—Blankenberge 20 u. 10), in dienst tot 15 September; — 944 (Knokke 7 u. 45—Brussel Z. 9 u. 24), in dienst tot 15 September; — 975 (Brussel Z. 18 u. 35—Knokke 20 u. 14), in dienst tot 14 September; — 1180. (Oostende K. 18 u. 27— Antwerpen C. 20 u. 43) in dienst tot 16 September; — 1181, (Antwerpen C. 7 u. 20—Oostende K. 9 u. 37), in dienst tot 16 September.

Zoeklichtjes

◆ Persoon volledig **op de hoogte** van **visserij** zoekt actief deelgenootschap in Visgroothandel.

Kapitaalaanbrengst : ong. 200.00 fr. (455)

◆ **Te koop prachtig eiken visserssvaartuig** van 36 m x 7.60 m. breedte, gebouwd in 1943. **Compleet met schroefas, gecompenseerd roer, mazout, tanken, kabienen en kompassen**

Schrijven : **General Tradig Co.** 34, Keizersvest, (Boulevard de Bruxelles). **Gent.** (459)

◆ **Fabrikant en groothandelpapierwaren**, alles voor verpakking **zoekt agenten ter plaatse.** Schrijven **PUBLI-SUCCES**, Bld. de Smet de Nayer, 522, te Brussel.

BLI-SUCCES, Bld. de Smet de Nayer, (447)

* Te koop **vissersvaartuig** 11,50 m. kiel 14,75 m. overmeten, voorzien van tanks, skylight, schroefbus en as.

Voor inlichtingen zich wenden bureel van het blad (366)

* Te koop **schone auto «Imperia»** 9 P.K. met nieuwe banden en volledig in orde.

Inlichtingen in te winnen bureel van het blad (423)

* Men vraagt een **werkvrouw,** 11 H. Hartplein, Oostende. 423)

* **Men wenst te kopen** allerhande boekwerken en uitgaven in verband met de zeevisserij.

Schrijven met opgave van titel en prijs bureel van het blad (424)

* Men vraagt **garnaalkorrebreiers.** Zich wenden Vaartstraat, 31, Oostende (419)

* **Visservaartuigen te koop aangeboden :**

— gebouwd in 1942. Bruto : 15.25 T., Netto : 6,44 T., motor A.W.A. 40 P.K.
— gebouwd in 1942. Bruto : 20.21 T., Netto : 7.77 T., motor A.B.C. 80 P.K.
— gebouwd in 1942. B.T. 11.55. N.T. 4.33., motor AWA 1945.
— gebouwd in 1942. Bruto : 19.42 T., Netto : 7.02 T., motor : Deutz 70 P.K.
— gebouwd in 1942. Bruto : 19,69 T., Netto : 8,47 T., motor A.B.C. 80 P.K.
— gebouwd in 1941. Bruto : 19.15 T., Netto : 9,72 T., motor A.B.C. 51 P.K.
— gebouwd in 1942. Bruto : 12,04 T., Netto : 4,43 T., motor A.B.C. 51 P.K.
— gebouwd in 1944. Bruto : 50,11 T., Netto : 20.06 T., motor A.B.C. 120 P.K.
— gebouwd in 1945 Bruto : 42,53 T, Netto : 13,90 T., motor Moes, 120 P.K.
— gebouwd in 1943. Bruto : 34,16 T., Netto : 14,33 T., motor A.B.C. 120 P.K.
— gebouwd in 1943. Bruto : 24,33 T., Netto : 9.07 T., motor Moes, 80 .K.
— gebouwd in 1943. Bruto : 29,96 T., Netto : 12.17 T., motor A.W.A. 90 P.K.
— gebouwd in 1942. Bruto : 19,69 T., Netto : 5,48 T., motor Deutz 50 P.K.
— gebouwd in 1941. Bruto : 19,69 T., Netto : 5,48 T., motor Deutz 50 P.K.

voor nadere inlichtingen zich wenden of schrijven bureel van het blad nr (407)

Notariële Aankondigingen

Studie van de Notaris Maurice QUAGHEBEUR, te Oostende, Leopoldlaan, 10.

Op Donderdag 18 September 1947 te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn, St Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG VAN NIJVERHEIDSGEBOUW MET POORT

kunnende dienen voor allen handel. Elisabethlaan, 335 te Oostende .

Bij de tramhalte van Diksmuide, tegen de Torhoutse steenweg. Oppervlakte 329,83 m2 met grote woonstgelegenheid, grote koer, stallingen, poort, remises enz.

Gas, electriciteit, regen en putwater.

Gebruik : onmiddellijk genot.

Bezoek : Maandag, Dinsdag en Woensdag van 14 tot 16 uur.

GEBRACHT OP : 300.000 fr.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (456)

Studie van de Notaris **Maurice QUAGHEBEUR** Léopoldlaan 10 te Oostende

Op Donderdag 18 September te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende TOESLAG van

SCHOON RENTENIERSHUIS Brusselstraat, 1 te Oostende

Oppervlakte 93 m2 Centrale verwarming - monte plats.

Genot onmiddellijk.

Ingesteld :

Gebracht op : 410.000 Fr.

Voor alle nadere inlichtingen zich bevragen ter studie. (457)

Studie van de Notarissen **Maurice QUAGHEBEUR,** Leopoldlaan 10 en **Maurice VAN ZEEBROUCK** te Antwerpen, Frankrijklei, 125

Op Dinsdag 9 September 1947 te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van Stad Oostende

TWEE GROTE EIGENDOMMEN aaneenpalen en ineenloopend

Best geschikt voor Cinéma - Music-Hall - Danszaal - Vergader- of speelzaal - Bazar - enz.. gevormd door

1. De oude inrichtinp «Old Tom» Van Iseghemlaan, 83, oppervlakte 260 m2.

2. De oude inrichting «Le Perroquet» Van Iseghemlaan, 83A oppervlakte 550 m2.

Totale oppervlakte 810 m2.

in samenvoeging gebracht op : **3.100.000 fr.**

Ligging: op 50 m van de Kursaal.

Genot: onmiddellijk.

Bezoek: Iedere morgen van 10 tot 12 uur.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studies van voornoemde Notarissen.

(441)

VERKOOP DER HAKKEN VAN 1948.

Die verkopingen zullen van 23 September tot einde October plaats hebben.

Het wordt de liefhebbers ter kennis gebracht dat beschrijvende katalogen te verkrijgen zijn bij de H. H. Ambtenaren van Waters en Bossen en van de Registratie en Domeinen.

Bovendien zijn plakaten in alle stations aangebracht. (444)

DE GROTE LOTEN DER TREKKING VAN 20 AUGUSTUS 1947 VAN DE KOLONIALE LOTERIJ

Werden gewonnen door gehele biljetten : het groot lot van één millioen, twee grote loten van een half millioen, 2 loten van 250.000 fr., 4 loten van 100.000 fr., 7 loten van 75.000 fr., 7 loten van 50.000 fr., 8 loten van 20.000 fr.

Werden gewonnen door biljetten verdeeld in tienden : het supergroot lot van twee en half millioen, 3 loten van 250.000 fr., 8 loten van 100.000 fr., 5 loten van 75.000 fr., 5 loten van 50.000 fr., 7 loten van 20.000 fr.

Buiten de grote centra Antwerpen, Brussel, Charleroi, Gent, Luik en Namen, werden er, voor zover wij tot heden toe weten, winnende biljetten van belangrijke loten verkocht te Bressoux, Edegem, Erquelinnes, Heist aan zee, Knokke, La Louvière, Ledeberg, Leuven, Nijvel, Vilvoorde, Wandre.

Onder de gekende winners bevinden zich «potjes» van arbeiders, bedienden, een drukker, een werktuigkundige, handelaars, een loodgieter, een vreemdeling, een handelsvertegenwoordiger, een mijnarbeider, een kleermaker, leden van het personeel van een gasthuis van Brussel en een zwarte uit Frans West-Afrika. (446)

Studiën der Notarissen Pierre DENIS te Nieuwpoort en Georges MASUREEL te Koekelare.

OPENBARE VERKOPING GEMEENTE OOSTDUINKERKE Een WELGELEGEN en GERIEVIG HOFSTEDEKEN

groot onder bebouwde grond, zaai- en weiland 02 ha. 66 a. 36 ca. Palende aan het Langeleed.

Verdeeld in twee kopen.

Bewoond en gebruikt door Mr Isidoor Ternier-Slembrouck, tot 30 September 1949, mits 2.800 Fr. 's jaars, boven de lasten.

1/2 % instelpremie bij eerste oproep.

EENIGE ZITDAG : Op Dinsdag 23 September 1947 om 2.30 u. namiddag ter herberg «Hotel Leopold» bij Mevr. Wwe Chieux te Oostduinkerke-Dorp.

Nadere inlichtingen ter studiën. (449)

Studie van Meester **Pierre DENIS** doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

Op Woensdag 10 September 1947, om 3 uur 's namiddags ter herberg «In den zoeten Inval», Groenendijk, Oostduinkerke.

TOESLAG van :

GEMEENTE OOSTDUINKERKE

Een partij

GOED GELEGEN BOUWGROND

met de daaropstaande **BARAK** groot 4 a. 55 ca., gelegen Nieuwpoortse steenweg, 57.

De wassende aardappelen (ongeveer 300 Kgr.) staande op gezegden bouwgrond worden medeverkocht.

GEWONE VOORWAARDEN

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemden notaris P. DENIS, Kokstraat, 9. (436)

Studies van de Notarissen MAURICE QUAGHEBEUR Leopoldlaan, 10 en JACQUES GHYOT St-Petersburgstraat, 47, te OOSTENDE

Op Dinsdag 16 September 1947 te 15 uur ter gehoorzaal van het Vredegerecht, Canadaplein te Oostende.

INSTEL met 1/2 % premie van

A. GEMEENTE BREEDENE

I. — DE BIERBROUWERIJ «DE KUST»

Kapellestraat, 25 bestaande uit woonhuis, brouwerij met inrijpoort, pakhuizen, bergplaats, magazijn, bureel koer, serre en grote hof, groot 37a 53 ca 33 dma samen met de machienen, materiaal en al het roerende goed onroerend bij bestemming afhangende van vormelde Brouwerij of dienende voor haar uitbating.

II. — DE CAFE «WILLEM TELL»

Kapellestraat, 27, oppervlakte 238.76 met het cafégerief.

III. — DE « CAFE DU LITTORAL»

Duinenstraat 245, oppervlakte 170 m2 met het cafégerief.

IV. — DE CAFE «ANTVERPIA»

te Sas-Slijkens, Hoek Nieuwstraat en Elisabethlaan, 66, oppervlakte 70 m2.

V. — DE CAFE «IN 'T BOLDERSHOF»

Sas-Slijkens, Elisabethlaan, 6, oppervlakte 290 m2 met bierinstallatie.

VI. — DE CAFE «IN DEN VRIENDSCHAP»

Sas-Slijkens, Prins Albertlaan, 18, oppervlakte 73 m2.

VII. — DE CAFE «DE GROENE WANDELING»

Sas-Slijkens, Nukkerwijk, 7, oppervlakte 73 m2.

VIII. — CAFE SAS-SLIJKENS

Prins Albertlaan, 66, oppervlakte 290 m2 met het cafégerief .

B. STAD OOSTENDE

Koop IX. — DE CAFE «STELLA»

Congolaan, 35, Opex, oppervlakte 117 m2 met bierinstallatie.

Koop X. — DE CAFE «DE KUST»

hoek Vingerlinckxstraat en Congolaan, Opex, oppervlakte 133 m2 met de bierinstallatie.

C. GEMEENTE KLEMSKERKE

Koop XI. — DE LAITERIE «VOSSESLAG»

Vosseslagstraat, 46, oppervlakte 1.275 m2 met het cafégerief.

D. GEMEENTE OUDENBURG

Koop XII. — DE GEBOUWEN VAN DE CAFE «BOLDERSHOF»

Plasschedaelestraat, 14, met de bierinstallatie.

Recht op oorlogsschade voorbehouden aan de verkopers.

Bezoek : Maandag en Donderdag van 14 tot 16 uur.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie van de verkopende Notarissen. (458)

Reders & Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

FROID INDUSTRIEL

(223) TEL. 71791

OMNIUM-PRESS

VRAAGT :

Juffrouwen voor Publiciteitsafdeling der kuststreek.

VRAAGT :

Oorspronkelijke **«Korte Verhalen»** over het visserijleven.

Aanbiedingen dienen vergezeld van referenties en condities aan ons adres gestuurd :

OMNIUM-PRESS
Postbus 496
Brussel

VOOR HET GEZIN

Vrouwen-Kroniek

Voor de Lekkerbekken

MAATJESHARING MET GARNAALSAUS

Maatjes kuisen en de repen wegnemen. Maak een dik wit sausje dat men volledig laat afkoelen en dan met olie en specerijen bewerkt. Men hakt 50 gr. gepelde garnalen zeer fijn, met wat ajuin en peterselie, wat in het sausje verwerkt wordt. Dit mengsel wordt op de harinreepjes gestreken. We bieden daarbij kom kommerschijfjes aan, die in gearomatiseerde azijn gemarineerd werden.

GEGRATINEERDE KABELJAUW

De kabeljauw in moten snijden, en op een geboterde bakplaat gaar maken in het vocht van de vis. Een witte saus bereiden met 30 gr. boter, 30 gr. bloem en 1/2 liter melk en 50 gr. geraspte kaas. In een vuurvaste kom een laag saus openspreiden, de vis er in leggen, terug een laagje saus overgieten, bestrooien met broodmeel en 50 gr. geraspte kaas, enige stukjes boter erop en in de oven gratineren.

VOOR UW MEUBELS EN VEERMATRASSEN
DODO
Wendt U in alle vertrouwen tot het gekende
MEUBELHUIS
M. JACOBSEN - DEMEY
Nieuwpoortsteenweg, 106
Oostende
Alles wordt steeds ten huize besteld (453)

Keukengeheimen

KOOKNAT VAN GROENTEN

Ook al zet men de groenten met zeer weinig water op, er blijft toch altijd nog wat kooknat over. Men kan dit de kinderen te drinken geven zodra ze uit de school komen, ofwel men kan er baby's voedsel mee verdunnen. Er zijn echter nog andere mogelijkheden : men kan het uitstekend in saus verwerken of er smakelijke kopjes soep van bereiden.

LEVERTRAAN

Om de smaak van levertraan te overmeesteren perst men er appelciensap in, of besmeert de rand van de lepel of glaasje met citroensap.

TOMATENSOEP BINDEN

Wanneer ge uw soep met aardappelen wilt binden, laat de aardappelen dan nooit samen met de tomaten meekoken. Het zure vocht der tomaten sluit de poriën der aardappelen die aldus trager koken. Kook dus eerst uw aardappelen en doet op het laatste moment de tomaten erbij, deze hebben toch niet veel kooktijd nodig.

VAN REGENJAS TOT SCHORT

Wanneer men een oude gummijas niet meer kan gebruiken, is daarvan nog een heel goede en practische huishoudschort te maken. Met het gummi er op zal deze schort zeer practische diensten bewijzen bij de was of afwas. Wil men echter het gummi er van verwijderen, dan volstaat het haar een paar keren in warm water met soda te wassen, waardoor het gummi loslaat en een stevige lap katoen overblijft.

Mode-Tipjes

Vrouw Mode schijnt een verbond te hebben gesloten met de strepen en de ruiten. We zien inderdaad veel gestreepte stoffen. die gebruikt worden voor de komende herfstmodellen. Ze worden op kunstige manier, zowel horizontaal en vertikaal als in schuine richtingen verwerkt. Vooral het tengere jeugdige figuurtje is zeer gebaat bij een dwarse corsage, terwijl de meer gezette gestalte natuurlijk liefst de strepen in lengte laat verwerken. Ook de geruite stoffen blijven up-to-date : we zien ze in alle kleuren en schakeringen, van het nog steeds gewilde «pied de poule» tot heel grote ruiten toe. Ook hier is dus voor ieder figuur een keuze. De «pied de poule» kan praktisch door iedereen gedragen worden en staat dikwijls, als ze in een kleine uitvoering gekozen wordt, zeer gedistingeerd, terwijl de grote helgemoeten worden voor de slanke dames Als garnering worden zeer veel knopen gebruikt, zowel van dezelfde stof als van allerhande ander materiaal.

De lange paraplu met haak, welke dikwijls overtrokken is met leder, handhaaft zich tot grote vreugde van de meeste vrouwen. Immers dit model is niet alleen veel gemakkelijker dan haar korte voorgangster, ze staat ook veel eleganter als men er een beetje weet mee om te gaan .

Wat de handtassen betreft - het plastic was tot voor korte tijd het nieuwste mode-materiaal - het fijne leder is en blijft echter favoriet. De lederen tas staat veel voornamer dan het koude glimmende of doffe plastic, wat zelfs een tikje «gemeen» aandoet.

TANTE DINA.

Uitverkoop Legerstock
TORHOUTSTEENWEG, 27 bis OOSTENDE
Alle Uitrustingsbons zijn Geldig

Oliecostumes (nieuw)	75 Fr.
Werkvesten en broeken	125 »
Impermeables :	125 »
Nieuwe zware waterdichte schoenen	310 »
Vrouwenrokjes (nieuw)	80 »
Chemisetten	75 »
Zomerhoeden	100 »
VOETBALSCHOENEN (nieuw)	250 »

Alle weken nieuwe aankomsten.
Onze zaakvoerder vertrekt eerstdaags naar Amerika voor aankoop winterartikelen.
(451)

— Sprokkelingen —

NOG 20.000 DUITSE KRIJGSGEVANGENEN IN BELGIE

Er blijven nu nog 20.000 Duitse krijgsgevangenen in België over, die van nu tot einde December in groepen zullen gerepatrieerd worden. 3.300 Duitse krijgsgevangenen bekwamen echter het statuut van vrij arbeider en zullen als dusdanig in België mogen verblijven, waaronder er 3.000 mijnwerkers zijn.

LUCHTLIJN ANTWERPEN-LONDEN

De Sabena zal van 6 October af een luchtlijn openen van Antwerpen naar Londen.

VERLAGING DER CINEMA- EN VOETBALTARIEVEN

Een belangrijke verlaging van de tarieven der volksplaatsen op voetbalterreinen en der cinema's worden in het vooruitzicht gesteld.

VERDUBBELING VAN DE TAKS OP AUTO'S VAN 1947.

De taks op auto's die in 1946 werd geheven, wordt voor het jaar 1947 verdubbeld. De belanghebbenden, die reeds de taks voor auto's voor dit jaar op basis van 1946 betaalden, zijn verplicht uit eigen beweging het aanvullend bedrag te storten bij het desbetreffend kantoor.

HET SPAREN IN BELGIE

Volgens cijfers opgegeven door de Algemene Spaar- en Lijfrentkas, beliep op het einde van Juli het totaal der inlagen meer dan 22 milliard 114 millioen frank tegenover 18 milliard 692 millioen in 1946.

SCHADE AAN PERSONEN TIJDENS DE VELDTOCHT VAN 1940

De wet betreffende het bewijs door getuigen, in zake uit de oorlogsgebeurtenissen van Mei 1940 voortwordt in het Staatsblad van 30 Augustus bekend gemaakt.

VIJFTIEN KISTEN DIAMANTEN TERUG IN NEDERLAND

Ter waarde van ruim 32.000.000 gulden, en drie millioen gulden aan gouden en zilveren sieraden keerden onder zware bewaking uit Duitsland naar Nederland terug. Deze edelstenen en geldwaarden en sieraden waren door de Duitsers in Nederland geroofd, en werden in Mei 1945 door de Amerikanen in een zoutmijn van Strassfurt ontdekt. Ze werden thans ter gelegenheid van de verjaardag van Koningin Wilhelmina teruggeschonken.

DE UITKERING DER HUISHOUDBONS

De sociale sekretariaten der werkgevers, aangenomen ingevolge het besluit van 26 Juni 1945, zijn er toe gemachtigd zich in de plaats te stellen van de ondernemingshoofden wat de uitvoering betreft van het geheel of een gedeelte der formaliteiten aan deze laatste opgelegd, inzake de uitkering der huishoudbons.

AANZIENLIJKE VERLIEZEN AAN VEE

De huidige sedert weken heersende droogte berokkent veel verliezen aan het vee : uit gedane onderzoeken blijkt dat het vee zoekend naar malse hapjes de wortels van het gras mee uittrekken, waaraan nog aarde kleeft, zodat tamelijk veel aarde in de maag terecht komt, waaraan het vee sterft.

DE STAND DER WERKLOOSHEID IN BELGIE

Voor de week van 17 tot 23 Augustus was het daggemiddelde van de gekontroleerde werklozen 46.924, weze een vermindering van 7.875 bij de vorige week.

BESTRIJDING VAN DE «BLAUWE ZIEKTE» IN FRANKRIJK

De «Blauwe ziekte» of «Fallot-ziekte is te wijten aan de misvorming van het hart, dat geen scheiding vertoont tussen rechter en linker hartkamer, zodat het vuil bloed (blauw bloed) samen met het zuiver bloed in de slagaders komt.

De kinderen die met deze ziekte zijn behept vertonen een paarse gelaatskleur, en de minste inspanning verwekt verstikkingscrisis. Zelden overleven zulke kinderen de groeitijd. Thans is de Amerikaanse doktores, Helen Taussing, specialiste in deze ziekte. te Paris uit de Verenigde Staten aangekomen. Haar methode heeft reeds 475 kinderen het leven gered.

REGELING VOOR DE KINDERTOESLAG TUSSEN BELGIE EN NEDERLAND

In het Ministerie van Sociale Zaken te Den Haag werd het verdrag tussen België en Nederland inzake de sociale verzekering getekend, waardoor de wederkerigheid op het gebied van kinderbijslagen is in werking getreden van 1 Juli jl. af.

MAST GEBROKEN

Bij het inwinden van de kor, heeft de O.111 zijn bezaanmast gebroken.

OPSLEPINGEN

Op Zaterdag jl. kwam de N.136 (schipper-eigenaar Seys Isidoor) terug van de visvangst. Aan den ingang der haven van Nieuwpoort werd de N.747 opgemerkt met twee zwarte bollen in de mast. Op verzoek van de schipper werd de N.747 opgesleept. Bij nazicht bleek dat de drie bladen van de schroef afgerukt waren.

De O.145 «Paula» met achteruit te slaan is het schroef losgeslagen van zijn as en moest met zijn zeilen terugkeren tot de sleepboot 3 hem oppikte.

Hoeveel schippers gebruiken nog een zeil in geval van defect aan den motor ?

Boekbespreking

WALVIS AAN STUURBOORD

Kortgeleden is bij de uitgever G.F. Callenbach, te Nijkerk, verschenen het boek, getiteld : «Walvis aan stuur boord», hetgeen geschreven is door de bekende schrijver van het boek «Brood uit water», de Heer Jaak Kolhman, die de eerste reis van de Nederlandse walvisexpeditie aan boord van het moederschip «Willem Barendsz», als verslagschrijver heeft medegemaakt.

Het boek dat vlot geschreven is bevat meerdere geestige passages o.a. van de scheepsdominee, die een geleende broek van een professor aan had, etc. Verder bevat het boek een onopgesmukte beschrijving over de reis, het vangen, verwerken van de wal en potvissen en tevens over het harde leven aan boord van een z.g. «jager of catcher», de wil van de bemanning om de reis tot een goed einde te brengen, enz...

Het boek, dat verder technisch uitstekend verzorgd is, 252 bladzijden en bovendien een groot aantal zeer goed geslaagde foto's bevat, behoort door eenieder, zowel oud en jong, gelezen en herlezen te worden.

Aangezien het boek tevens in een stevige en sierlijke band is gebonden, is het tevens een sieraad voor Uw boekenkast of boekenplank.

Daar de uitgave echter nogal beperkt is raden wij eenieder aan zich dit boek zo spoedig mogelijk aan te schaffen.

De prijs van het boek bedraagt fl. 5.90 en is in België verkrijgbaar bij de Standaard-Boekhandel te Antwerpen. Bovendien is het door elke boekhandelaars op bestelling verkrijgbaar.

D. Kruyff.

Denk-Sport

ONS NIEUW RAADSELTJE

Welk verschil is er tussen een lange broek en een sleepboot ?

HET VERBORGEN BEROEP

«BERT MEERGEUS» heeft een zeer eigenaardige naam. Inderdaad : zijn ambt staat er in verborgen. Het volstaat de letters van zijn voor- en familienaam een andere volgorde te geven, zodat men één enkel woord bekomt, dat zijn ambt laat kennen. Kan U dat woord vinden ?

(Oplossingen volgende week).

Waarheen deze Week ?

OOSTENDE

CINEMA'S

PALACE : **«Deux fameuses recrues»** met Abott en Costello. K.T.

NOVA : **«Les As d'Oxford»** met Stan Laurel en Oliver Hardy ; **«Mademoiselle Cow-boy»** met Bob Steele.

FORUM : **«Le divorce de Lady X.»** met Merle Oberon en Laurence Olivier. K.T.

RIALTO : **«John Doe, l'homme de la rue»** (Meet John Doe) met Gary Cooper en Barbara Stanwyck. K.T.

CORSO : **«Femme aimée est toujours joile»** (Mr. Skeffington) met Bette Davis en Claude Rains. K.T.

CAMEO : **«Devotion»** met Ida Lupino, Paul Henreid en Olivia de Havilland. K.T.

RIO : **«Ténèbres»** (So dark the Night) met Steven Geray, Michiline Cheirel en Eugène Borden .

ROXY : **«Nurse Edith Cavell»** met Anna Neagle. K.T.

NIEUWPOORT

CINEMA

NOVA : van Vrijdag tot Maandag: **«Sudan»** kleurenfilm met Maria Montez, Jon Hall en Turhan Bey.

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag : **«Buffalo Bill»** kleurenfilm met Joel Mc Crea, Maureen O'Hara en Linda Darnell.

Maandag en Dinsdag : **«La Femme aux Plans Secrets»** met Ray Milland en Paulette Goddard .

ALLERLEI

Voetbal : Zondag te 16 uur: S.V.N. Juniors—G.S. Middelkerke Juniors.

Vermakelijkheden : Kaai Kermis : zie programma bladzijde 7.

EEN MALFIET AAN BOORD

IJSLANDNOVELLE

VAN

JEF VAN WYNSBERGHE

— Miljarde !... Miljarde !... Miljarde dru ! vloekte de kapitein, die in zijn herhaalde toornige uitingen dreigde te stikken. Het «dru» bracht hem op adem. Doch op hetzelfde ogenblik helde de visboot erg bakboord, dook met de boeg diep in zee, en een hoge aanrollende stuurboord-golf kletste tegen de romp, gutste in breden plas zwaar pletsend over het dek neer, sloeg het kapotte net uit de verraste handen der spontaan bukkende vissers, druipnatte mij en den kapitein, die daar beiden zonder oliejas aan met de pet diep over het hoofd stonden.

Dit gebeurde op een winterigen Aprilmorgen, aan boord van de O.163, bij Selvogrnes, in het zicht der IJslandse kust. Die dag scheen een ongeluksdag te worden : het visnet werd reeds twee opeenvolgende keren gescheurd opgehaald; eerst met een ruime tien meter lange, walgelijk stinkende walvisgraat er in... en met 2 enorm zware stenen; telkens zonder één enkele vis. Vandaar de razende woede van de kapitein.

Met één ruk draaide de kapitein zich naar mij toe, keek me wild in de onthutste ogen en siste me verwijtend in het gelaat: Er is een malfiet aan boord !

Intuitief voelde ik aan, dat «ik» die «malfiet» was.

— Een malfiet ! ? Ik begreep het woord niet. Ik vermoedde echter dat het iets slecht. iets ongewenst was: dit bewees duidelijk de woeste klank van de kapitein, zijn boze blik, de instemmende misnoegde houding van de mij omringende vissers. Ik durfde geen uitleg vragen, uit angst de ontstemde gemoederen nog meer op te hitsen.

Maar hoe kwam men er toe MIJ als «malfiet» te verdenken, openlijk te beschuldigen ? Ik vroeg het mij nadenkend af: doch kon geen antwoord vinden. Ik had — bij mijn weten — toch geen zierken schuld aan de opeenvolgende tegenslagen, ik sleepte toch het net niet ! Ik foefelde toch geen walvisgraat noch rotsstenen in het net ! Ik was toch enkel en alleen uit Oostende als reporter meegekomen, om een eigen kijk te kunnen nemen op het zeeleven der stoere Vlaamse IJslandvaarders.

Ik haalde onbegrijpend even de schouders op en trok me terug, voorbij de kommandobrug, doorheen het middenluik, naar het «achter-onder», bij de kok, die rustig aardappelen zat te schillen.

— Wat is een malfiet ? vroeg ik hem. De man keek vreemd verrast op, meende wellicht dat de vraag in verband stond met mijn reportage en vertelde mij :

— Een malfiet is eigenlijk een klein watervogeltje, dat zich alhier rond de boot vertoont wanneer er onweer op komst is: aldus is hij een voorbode van ongeluk. Maar een vreemdeling, op een vissersboot, kan eveneens als «malfiet», als onheilbrenger beschouwd worden.

— Hoe dat ? fronste ik de wenkbrauwen.

— Een vreemde blijkt meestal geen vriend van 't water: hij kent de gewoonten noch de gebruiken der IJslandvaarders, en ontpopt zich daardoor veelal als een ongeluksaanbrenger.

— Zo ! dankte ik den kok en verwijderde me naar het officierenkamertje.

Werkelijk : de kok sprak de waarheid ! Ik ondervond het zeer vlug en in sterke mate. Immers reeds enkele uren later maakte ik een nieuwe heftige scène mee, waaruit overduidelijk bleek dat 'n man van de kaai gemakkelijk zwaar zondigt tegen het specifieke geloof der Vlaamse IJslandvaarders.

Toen ik mij in het officierenkamertje terugtrok, dacht ik mij dien gansen dag rustig afgezonderd te houden, om aldus beslist niet de minste aanleiding te geven tot nieuwe ophitsingen, en de verhitte gemoederen te laten bedaren. Ik las een studie over de gewoonte der kabeljauwen en schel vissen, rookte een paar pijpen, ergerde mij aan het feit dat ik sedert de afreis uit Oostende het niet gewaagd had mij op de dansende boot te scheren en... hoep ! Ik haalde mijn scheergerief en schoor me, spijts het aanhoudend slingeren en stompen van de bak.

Maar... om half twaalf begonnen de poppen opnieuw te dansen. De loopjongen trad het kamertje binnen om de tafel voor het middagmaal in orde te brengen. Zodra hij me zag, bleef hij stokstijf staan, trok een koppel grote angst-ogen, werd lijkbleek, zonder één woord te spreken.

— Wat scheelt er ? vroeg ik hem medelijdend, eerst denkend dat het hem niet pluis ging.

— De kapitein vermoordt u, als hij u ziet !

—Vermoorden ? trachtte ik te schertsen.

—Wie zich gedurende de IJslandvaart den baard afdoet verzekert absoluut slechte visvangst, een ongeluk, misschien wel een ramp.

Deze verklaring ontzenuwde mijn gespannen ernst, deed mij luid en lang lachen, revolteerde mijn opvattingen tegen dwaas bijgeloof.

— Nee ! Nee ! Dat is geen dwaas bijgeloof ! protesteerde de loopjongen en argumenteerde : Vanmorgen hebt u over de korre geniesd. De stuur man zag het. Gevolg : de netten werden twee keren gescheurd opgehaald.

— En om dat niezen wordt ik als malfiet beschouwd ?

— Natuurlijk !

—Zijn er nog andere dingen waarvoor ik op mijn hoede moet zijn ?

Spreek nooit, gedurende het vissen, over het ding waarmee men zich den baard afdoet.

— Over een scheermes ?

— Noemt dat woord niet : het betekent nieuw onheil ! jammerde de jongen, en het angstzweet beparelde hem het voorhoofd en de slapen.

— En ?... wilde ik verder weten.

— Spreek hier nooit over nonnen of priesters; anders maakt u den duivel gloeiend kwaad en bestookt hij ons met tempeestweer. Over de kaai praten is nog gevaarlijker: dan wordt de kans zeer groot dat de boot zal vergaan. Vraag den IJslandvaarder ook nimmer wanneer er huiswaarts wordt gevaren. Zelfs mag men heden ten dage, bij het vertrek van een visbak, nooit «goeie reize !» wensen: dat zou zeker noodlottige gevolgen hebben. Gedurende de visvangst mag niemand met een borstel over het dek komen: de vissen zouden er door weggevaagd worden, er zouden malheuren gebeuren.

— Vreemd !... Vreemd !... grijnsde ik.

— Lach daar niet mee. Het is wrede werkelijkheid waarmee door niemand mag gespot worden, angstfluisterde de loopjongen en verdween in het kombuis.

(wordt voortgezet)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN
N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co
(214)

BUITENLAND

NEDERLAND

DE GEVOLGEN DER UITZONDERLIJKE WARMTE

«De Visscherijwereld» merkt op dat de uitzonderlijke warmte het gehele visserijbedrijf parten gespeeld heeft, ook de zoute haring export. Er zijn nog geen belanrijke orders en ook geen directe vooruitzichten. De koelhuizen en pakhuizen raken aardig vol. De pekelharing wordt opgevangen op de redersprijs, maar de steur haring wordt vrijgelaten :18-20 gulden.

De verse haring is zeer in trek. De grote vloot van IJmuiden is helemaal op de verse haring gegaan, omdat het rendement per visdag aanzienlijk groter is dan op de verse vis, op maximumprijzen gerekend. Het is de grootte van de productie, die het dan doet. De indruk is dat de maximumprijs alleen nog betaald wordt voor prima kwaliteit. Verse vis ontmoet zeer grote vraag bij de verminderde aanvoer. Derhalve is de prijs vast, behalve voor de schol. Voor deze laatste vissoort speelt de oliekwestie zeker een rol.

UIT INSULINDE

Oprichting scheepswerf en twee visserijstations

De N. I. Regering heeft besloten de gelden toe te staan voor de oprichting van twee stations voor de zeevisserij, resp. te Aer Tembago (Menado) en Halong (Ambon) en van een scheepswerf te Boeton voor de bouw van kleinere typen gemotoriseerde schepen. Het is de bedoeling op laatstgenoemde werf in de eerstkomende drie jaren 60 hengelboten en «carriers» te bouwen ten behoeve van de Dienst der Zeevisserij. En voorts 60 gemotoriseerde prauwen ten behoeve van het onderhouden van vaste kleinere verbindingen in de N.I. Archipel ; waarnaast dan door het vervaardigen van een aantal laadprauwen in een derde dringende behoefte zal worden voorzien.

PLANNEN VOOR EEN INDUSTRIEHAVEN BIJ MAASTRICHT

De gemeente Maastricht zal binnenkort overgaan tot de uitvoering van het eerste deel van een havenplan, nl. het bouwrijp maken van ongeveer 23 Ha. grond, welke voor de haven beschikbaar moeten komen. Het voor dit plan benodigde krediet van 1.600.000 gulden werd officieel toegestaan.

SCHOTLAND

MOOIE GESTE

Op een samenkomst van Schotse schippers en handelaars werd overeengekomen dat de vis van een vloot van 35 seine netters die de Zaterdag van iedere week zou aan land gebracht worden, voor liefdadigheidsdoeleinden zou gebruikt worden.

DAT BIJGELOOF TOCH !

Een haringdrifter was een hele week uitgevaren zonder resultaat. De eerste motorist overtuigde de leden van de bemanning dat het geluk hen zou toelachen indien ze een levend konijntje aan boord namen. Hevig protest van de ganse bemanning, gevolgd door een dringende vraag vanwege een andere schipper met het on geluksdier niet over zijn vaartuig te komen om het dier aan boord te brengen.

Het werd nochtans aan boord gebracht en in een hokje in een reddingssloep gehuisvest. Daarop vertrok men voor de visserijgronden.

Geloof het of niet, maar het vaartuig deed deze week de thuishaven aan met een recordvangst van 90 crans haring voor een waarde van £250. De bemanning die na zulke schitterende resultaten wel moest overtuigd zijn, heeft haar eerste dag aan land doorgebracht met het plukken van paardebloemblaadjes.

ENGELAND

INVOER VAN VERVROZEN VIS

Invoer van vervrozen vis voor Juni ll. beliep 13.2 duizend ton vergeleken met 19.1 duizend ton in Mei, 16,7 duizend ton in April en met 16,9 duizend ton in Juni 1946.

Het gemiddelde cijfer voor het wekelijks verbruik van verse, vervrozen of geprepareerde vis in het Verenigd Koninkrijk voor de maand Juni was 22.35 duizend ton (aan wal gebracht), en 12.93 duizend ton gefilleteers gewicht, vergeleken bij 21.63 duizend ton aan wal gebracht en 12.51 gefileteerd gewicht in Mei en 20.70 duizend ton en 11.85 duizend ton resp. in Juni 1946.

DE VISMEELFABRIEKEN

Een kleine discussie is opgerezen betreffende de geur die de vismeelfabriek van Fleetwood verspreid. Die geur is legendarisch zodat, toen een trein in het station binnenkwam en de bediende «Fleetwood» riep, een reiziger uit de trein stapte en zei : «Overbodig van het te roepen man, we rieken het !». We durven daar eigenlijk niet heel veel commentaar over geven, want we vergeten niet dat we in Oostende de Pescator bezitten, en wat moeten de vreemdelingen ervan denken die per auto of met de autobus de stad binnengereden komen ?

Iedereen zal met ons moeten akkoord gaan om te bekennen dat het als welkomsgroet niet het fijnste is wat er bestaat !

PROTEST TEGEN DE AANVOER VAN VREEMDE VIS

«The Fishing News» maakte in zijn jongste nummer gewag van het protest dat te Scarborrough in Yorkshire (N. Engeland) tot uiting kwam tegen de invoer van vis rechtstreeks geland door Belgische en Hollandse visserijvaartuigen.

Deze landingen zijn rechtstreeks in strijd met de Engelse visserijbelangen.

Het woord werd gevoerd door J. Catchpole, een reder en visafslager uit Scarborough. Men mag deze vishandelaar niet verwarren met dhr Harry Catchpole, die gevestigd is te Lowestoft, en die met bovenstaand protest niets te maken heeft .

FRANKRIJK

DE HAVEN VAN FECAMP

De haven van Fecamp ondergaat een gehele omvorming. Het was reeds lang voor de oorlog de wens geweest van Fecamp ook een vissershaven te maken. Dit is pas na de oorlog mogelijk geweest. Vele schepen werden omgevormd tot treilers; ook andere die nieuw gebouwd werden, zijn treilers, zodat de vissers deel zullen kunnen nemen aan het haringseizoen en later aan de verse visvangst. Aan een andere kant zijn vele kleine scheepjes die vroeger de makereelvangst beoefenden verloren gegaan; ze werden door kleine eenheden met motor voorzien vervangen, deze kunnen het jaar door vissen en verse vis aanbrengen.

Alles laat dus voorzien dat binnen enkele maanden de haven van Fecamp tien grote en tien kleine eenheden zal bezitten.

Andere plannen betreffen het vervoer van de visvangst naar het binnenland. Er wordt gehoopt dat de maatschappij der spoorwegen ook het hare zal bijbrengen om Fecamp direkt met grote centra te verbinden.

VERVOER VAN VISEIEREN

De Fishing Club van Fez in Marocco heeft haar vooroorlogse aktiviteit hernomen. Alle meren van de Midden Atlas zullen langzamerhand weer bevolkt worden. De Cie Air France heeft per vliegtuig bij de honderd duizend snoekeieren vervoerd. Voorzorgen werden genomen opdat bij de aankomst op het vliegveld van Casablanca de douaneformaliteiten zo vlug mogelijk zouden afgehandeld worden om het vervoer van de waar naar de bestemming zoveel mogelijk te bespoedigen.

Voor de oorlog werden vaak dergelijke zendingen uit Zwitserland naar de Afrikaanse meren gedaan. Ze hebben altijd de beste resultaten opgeleverd. Er zal dus met het werk van vroeger kunnen voortgegaan worden zonder voorafgaandelijke proeven.

VEREENIGDE STATEN

SYNTHETISCHE BENZINE

De Amerikanen zetten de Duitse proefnemingen voort voor het vervaardigen van synthetische benzine. Tot dat doel werd de Duitse machine van 130 ton, vroeger door de Duitsers gebruikt, naar Amerika overgebracht.

ZWEDEN

DE DECCA-NAVIGATOR

De Decca - Navigation Company heeft met de Zweedse regering een contract afgesloten voor de levering van een compleet Decca-Navigatie-systeem bestaande uit drie zenders en ontvangers, bestemd voor hydrographische werkzaamheden in de Zweedse wateren en omringende zeeën. Deze opdracht is de tweede van gelijke aard, die Decca in een jaar verwierf. Het eerste contract werd met Denemarken afgesloten.

Een serie speciale zenders stelt de hydrographie-schepen die voorzien zijn van een Decca-ontvanger, in staat gedurende de werkzaamheden voortdurend hun juiste positie te bepalen.

Bij onze Zuiderburen

OFFICIEEL BEZOEK AAN DE FRANSE VISSERIJHAVENS

Een afvaardiging van de Raad der Franse Republiek heeft rechtstreeks contact genomen in de visserijhavens met de verschillende vertakkingen van het visserijbedrijf.

Deze afvaardiging is tot de vaststelling gekomen dat er in het bedrijf zelf geen eensgezindheid bestaat ten opzichte van de middelen welke zouden moeten aangewend worden tot gezondmaking van het visserijbedrijf.

De kleine rederijen zijn gekant tegen de loslating van de reglementering van de markt. Zij willen de vaststelling van de prijzen af visser behouden, ten einde de specultatieve verhandelingen te voorkomen, waarbij de vishandelaars alleen baat kunnen bij hebben. De grote rederijen vragen daarentegen de volledige vrijheid. De vishandelaars zijn dezelfde mening toegedaan.

De onlangs vastgestelde visprijzen schijnen over het algemeen voldoening te geven, in acht genomen de huidige prijzen van het visserijmateriaal. In geval deze prijzen nog zouden verhogen, moet een stelsel kunnen toegepast worden dat toelaat onmiddellijk de prijzen van de vis aan te passen. In de huidige omstandigheden geschiedt de aanpassing slechts laattijdig en reders en vissers ondergaan intussen verliezen, die niet kunnen goedgemaakt worden.

Er werd verzet aangetekend tegen de invoer van vreemde vis. Men is van oordeel dat hieromtrent niet met de vereiste kieskeurigheid opgetreden wordt.

DRINGENDE VRAAGSTUKKEN

De Franse zeevisserij staat voor een reeks dringende problemen, die binnen afzienbaren tijd zouden moeten opgelost worden. Hieromtrent worden aangestipt : het vraagstuk van het zeevaartonderwijs. dat thans met zeer gebrekkige middelen gesteund wordt. Stelling langs Franse zijde moet genomen worden ten opzichte van de overeenkomst in 1946 te Londen ondertekend tot voorkoming van de uitputting der visserijgronden. Of deze overeenkomst zonder meer aanvaard wordt, of indien ze aangepast wordt aan de bijzondere toestand van het Franse zeevisserijbedrijf, toch moet men in elk geval maatregelen nemen met het oog op vrijwaring van het belang van het bedrijf.

De vishandel moet heringericht worden met behulp van wettelijke voorschriften : zuivering in het beroep van vishandelaar, zonodig moet het aantal beperkt worden. Een ernstige gezondheidscontrole moet op alle visserijproducten toegepast worden. De deelvissers moeten kunnen genieten van alle sociale voordelen.

NOG GEEN EINDE AAN HET GESCHIL TUSSEN REDERS EN VISSERS

Spijts druk gevoerde onderhandelingen en alhoewel langs de twee zijden toegevingen gedaan werden, welke nochtans als onvoldoende beschouwd worden, duurt het geschil tussen reders en vissers, in de haven van Boulogne nog steeds voort. Hierdoor is de diepzeevisserij in deze haven nog werkloos. Alhoewel de kwestie van de verdienste van de bemanning thans practisch opgelost is, blijft er een meningverschil bestaan nopens de voorwaarden van de voeding aan boord.

Het syndikaat der reders merkt op dat de last van het personeel van 25 % op de bruto - opbrengst in 1939 gestegen is op 35 %. Deze grens mag niet meer overschreden worden, wil men het ganse bedrijf niet in gevaar brengen.

Deze staking heeft als gevolg dat in de grootste Franse visserijhaven de nevenbedrijven der productie daaromtrent volledig lam gelegd zijn. Dit is een zeer gevaarlijke toestand, die niet zonder invloed is op de algemene bevoorrading van het land. Het klimaat is zeer ongunstig voor de aanvang van het haringseizoen. Langs Franse zijde merkt men op dat andere landen, waaronder België, in dit opzicht een voorsprong genomen hebben, die niet meer zal kunnen ingehaald worden.

DE VERDEDIGING DER FRANSE KABELJAUWVISSERIJ

De commissie voor Zeevisserij bij de «Food and Agriculture Organisation» internationale instelling die zich inlaat met de kwesties van de menselijke voeding in de wereld zal binnenkort bijeenkomen om verschillende belangrijke vraagstukken te bespreken, waaronder de oprichting van een internationale raad voor de studie der uitbating van de visserijgronden, welke slecht uitgebaat worden of nog onvoldoende bekend zijn ; vaststelling van de kwaliteits normen van de visserijproducten ; studie van een plan met het oog op de algemene verdeling der productie. De Commissie voor de Zeevisserij, waarvan sprake, zal zich verder inlaten met de vraag der Canadezen die de bescherming wensen van de visserijgronden aan het N.W. van het Atlantiek.

Deze laatste kwestie is van groot belang voor de Franse kabeljauwvisserij. De wateren welke door Canada o.m. bedoeld worden zijn immers deze van New-Foundland en Labrador.

De Canadezen betuigen over het algemeen weinig belang voor de trawlvisserij. Zij deden alles wat in hun bereik lag om deze te beperken en zelfs te verbieden. Zij zijn bewust dat de visserij met de trawl grote verwoestingen aanricht, die de verarming van de visserijgronden, die in hun bereik liggen, bewerkstelligt.

Het staat vast dat de ontwikkeling van de Spaanse en Portugese trawlvisserij, die evenals de Fransen, een intensieve kabeljauwvisserij beoefenen, een machtig wapen in de hand geven van de landen, die er prijs op stellen, dat de visstapel niet steiselmatig uitgeroeid wordt.

Sommige landen, waaronder de Verenigde Staten en Mexico hebben reeds grens van hun territoriale wateren verlegd, tot op de diepten van 183 meter. Dit voorbeeld schijnt aanstekelijk te werken. Hierdoor zou aan de Franse trawlvisserij visserijgronden ontzegd worden, die nog zeer productief zijn.

De Franse afvaardiging zal zich halstarrig verzetten tegen de voorstellen der Canadezen. Zij zullen hierbij gesteund worden door de Portugezen. De hulp van Spanje zullen zij echter moeten missen daar dit land geen deel uitmaakt van de F.A.O.

HET GEWICHT VAN DEELVIS WORDT VASTGESTELD

Bij onze Zuiderburen wordt het gewicht van de deelvis, waarop reder en leden der bemanning recht hebben, wettelijk bepaald. Het Ministerie voor de Koopvaardij, dat de zeevisserij in zijn bevoegdheid heeft, trof onlangs een nieuw besluit. Voor de visserijvaartuigen die het bedrijf in de Noordzee of het Kanaal uitoefenen, bedraagt het gewicht van de deelvis o.m. : voor de reder : 50 kgr. voor één vaartuig ; 75 kgr. voor twee vaartuigen en 100 kgr. voor drie vaartuigen en meer. De deelvis van de bemanning werd vastgesteld op 10 kgr. voor ieder lid die de reis medemaakte.

Danktelegram van de Belgische Zeekadetten

Na vertrek van de Belgische zeekadetten uit Rotterdam ontving de Marineleiding een telegram van de volgende inhoud :

Vóór het wonderbare Nederland te verlaten willen wij, Belgische Zeekadetten, niet nalaten aan Hare Majesteit de Koningin onze dank te betuigen voor de grootse ontvangst, welke de Koninklijke Marine ons heeft bereid. Wij wensen dan ook aan Hare Majesteit en de Koninklijke Familie alle voorspoed, geluk en gezondheid onder het aanbieden van eerbiedigste groeten. Getekend : H. Couteau, directeur Rijksmarinesch.; Oostende, en Robert Desguin, president van het Zeekadetten-Korps. 43, Rue de Champs Elysées, Brussel.

Firma Jan Spaanderman
ZEEVISGROOTHANDEL
IJMUIDEN ● HOLLAND
Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.
Telefoon IJmuiden 5683 Telefoon Santpoort 8228 (des avonds)
Gespecialiseerd in prima kwaliteit
GEPELDE en ONGEPELDE GARNAL EN.
Iederen dag vers en binnen enkele uren geleverd in België.
(Verzendingen van Ongepelde Garnalen geschieden van de Zeelandse aanvoerhavens). (9)

BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, 30 Oogst 1947

NOG STEEDS TE WARM VOOR DE MOSSELVERHANDELING

Om met de mosselen te beginnen, zijn we helaas weerom eens te meer genoodzaakt te zeggen dat 't weer althans voor wat de verzending betreft nog steeds te warm is. We hoeven er niet verder over uit te weiden, de lezers weten nu zachtjes aan wel wat zorg en last dit meebrengt. Niettemin gaan er redelijk mosselen weg en zou de vorige week naar we vernamen vierduizend 500 ton de grenzen zijn over gegaan grotendeels naar België. Wat vanzelf spreekt omdat de warmte voor de verzending naar Frankrijk wegens de grotere afstanden overladen enz... nog meer fnuikend is dan naar België. 't Hopen was, is en blijft dus nog steeds op koeler weer. De nachten worden naar mate de dagen korten aanmerkelijk koeler maar dat voorkomt niet dat de dagtemperatuur heel wat te hoog is.

...OOK VOOR DE OESTERS

Dit zelfde namelijk de warmte met de daaruit vanzelf volgende hoge water-temperatuur is en wordt steeds schadelijker voor de jonge oesters en broedjes. Hoopte men eerst dat koeler weer een sterke medestander zou worden in de strijd tegen de schelpziekte nu dit achterwege blijft en vooralsnog niet te komen schijnt, heeft Dr Karringa de kwekers aangeraden niet langer te wachten met het ontsmetten van de oestertjes ten einde nog te redden althans te trachten wat nog te redden is. Hij beveelt aan nu spoedig te beginen. Mocht dan 't weer ook in September zeer mooi en warm zijn waardoor weer nieuwe groeiranden aan de oesterschelpen komen (die het vatbaarste blijken te zijn vor de aantasting) zou een tweede ontsmetting in de tweede helft van September kunnen worden toegepast. Dit is vanzelf slechts mogelijk als de reeds eerder ontsmette oesters op zeeften worden gehouden en niet op de grond worden uitgezaaid. Indien ze daar zouden worden aangetast is een tweede behandeling praktisch onuitvoerbaar. De aantasting heeft ondertussen snel om zich heen gegrepen en op meerdere plaatsen is een ernstige aantasting (voor 100%) vast te stellen. Eigenaardig dat de grootste der zogenaamde bak-oesters niet zo zwaar zijn aangetast als de middel-grote soort terwijl de kleinste die het minst groeiden, de achterblijvers dus, vrijwel onaangetast bleven, 't geen er op zou wijzen dat de groeiranden het meest verloren aanvals-terrein schijnt van de vernietigende schimmels. Het broed van deze zomer dat viel op de uitgezaaide schelpen is op de diepste banken in niet al te ernstige mate besmet. Doch op de hoger gelegen banken en in de zogenaamde Broek(onder Bergen op Zoom) is het zeldzaam gezonde broed jes te vinden. Daar zou dan reeds de sterfte zijn begonnen ! Ontsmetten is in dat geval, we schreven dit reeds eerder, niet uit te voeren en dient men dus, als 't kan lijdelijk, af te wachten wat moeder natuur in de zin heeft. Dit gevoegd bij de grote sterfte die de strenge winter veroorzaakte kan men heel goed begrijpen dat de kwekerij van de oesters in het algemeen genomen er ver van gunstig voor staat. En dat dit hoogstwaar schijnlijk voor een niet gering deel aan de te grote warmte is te wijten.

VOORUITZICHTEN VOOR DE HANDEL

Hoe zijn de vooruitzichten voor de handel in de verzending van consumptie-oesters vraagt men onwillekeurig. Dezer dagen kreeg de prijsvaststelling zijn beslag. De grootste de 4 nullen fl. 209.33 de 3 nullen fl. 177.30 de twee nullen fl. 150.59 en de 1 nul fl. 119.97. Onwillekeurig zegt men wat rare cijfers. Doch dit vindt zijn oorzaak hierin dat dit de prijzen van naar Engeland te verzenden oesters geldt. Die prijzen zijn vanzelf opgegeven in Engelse ponden die gerekend aan fl. 10.000 deze cijfers geven. Of straks voor België, Frankrijk, Nederland en andere landen verschillende prijzen zullen komen is ons niet bekend. De levering geschiedt franco Londen en komen dus alle verzendkosten voor de afzender. Dit zal ongeveer door elkaar fl. 10 per duizend bedragen. Hoogst waarschijnlijk zal Engeland twee millioen kunnen invoeren, doch voor meer dan een half millioen kon geen zekerheid worden gegeven. Men wil iedere maand 80 duizend afnemen. Men zal dus gaarne andere afnemers aan de markt zien en bedienen ! Het seizoen zal naar officieel werd meegedeeld per 1 September worden geopend. Als 't evenwel zo warm blijft zal ook voor de oesterverzending voorlopig niet veel goeds te spellen zijn. Laten we evenwel niet al te somber zijn en hopen dat ook hier tijd raad zal geven.

KANS OP OLIE IN DE SCHELDE

Met een bericht van heel anderen aard wensen we dit briefje te besluiten. In ons streekblad stond met grote letters de vraag te lezen : «Kans op olie in de Schelde ?» waaronder te lezen stond dat op de zandplaten in de Ooster-Schelde in de buurt van Yerseke deskundigen van de B (bataafse) P (petroleum) M (maatschappij) bezig zijn om te onderzoeken of er olie aanwezig is onder de Scheldebodem. Woensdagmidag werd daartoe gebruik gemaakt van een motorsloep van de Waterstaat om de Schelde op te varen en hun proeven te nemen. Wat zullen we nog beleven ? Zullen straks tussen oester- en mosselbanken tussen krabben, kreeften en wat nog meer boortorens verrijzen om het begeerde vocht van onder de aloude Schelde-bodem te zuigen ? Wie weet. Bij al het wonderlijke dat we tegenwoordig horen en zien zou dit naar we geloven al iets heel bijzonders zijn. We hopen de lezers op de hoogte te houden indien er wat meer aan de weet zo komen.

Opsteller : S. BOLLINNE
H. Hartplein, 11 — Oostende
P.C.R. : 41.89.87 — H.R.O. : 14.275